

Ο ΤΥΠΟΣ

ΤΩΝ ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ



ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ

Ο Γιαννάκης Μούσας σε μια συνέντευξη που θα συζητηθεί

ΣΕΛ. 12-13

ΞΑΝΑ ΣΤΑ ΓΗΠΕΔΑ ΟΙ ΠΑΛΑΙΜΑΧΟΙ ΑΣΩΜΑΤΟΥ

ΣΕΛ.9

ΜΑΡΤΥΡΙΕΣ

Του Λάκη το ραψίμι... Ο Ιωσήφ Πυριπίτσος θυμάται και εξιστορεί

ΣΕΛ. 10-11

ΠΡΟΚΛΗΣΗ

- Συγλονισμένη η κοινή γνώμη από την μυστική οικογενειακή συμφωνία
- Όλοι μιλούν για εξαναγκασμό του Μιχάλη σε μια ταπεινωτική αποχώρηση
- Οργή των στελεχών του Μιχάλη κατά του Εκπροσώπου. Κάνουν λόγο ακόμη και για εκβιασμό

ΓΙΑΝΝΑΚΗΣ ΜΟΥΣΑΣ
Υποψήφιος Εκπρόσωπος Μαρωνιτών

Ρεπορτάζ για την εξαγγελία στη σελίδα 5

Ρεπορτάζ στη σελ. 4



→ ΡΕΠΟΡΤΑΖ

Δεξίωση από τον Κοινοτάρχη Μαρκί Αντώνη Σολωμού προς τους κατοίκους του χωριού

ΣΕΛΙΔΑ 17



→ ΡΕΠΟΡΤΑΖ

Εκδήλωση που ξύπνησε μνήμες διοργάνωσε το Κίνημα της Αγίας Μαρίνας «Επιστροφή»

ΣΕΛΙΔΑ 6



→ MARONITE SUN

Mr. Yiannakis Mousas announced his candidacy for the post of the Maronite Representative in the House

PAGE 14



→ SALLOU OU TCALMOU

Xtir oullat, pnat ou shpab raxou mal Iskof I Pafo. Antaxt tmashou kaes ou thkatsou.

PAGES 20-21



ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ

Άμεση ανάγκη	112/199
Πρώτες Βοήθειες	199/112
A.Τ.Κ. Βλάβες	800 00 197
A.Η.Κ. Βλάβες	1800
Πληροφορίες Καταλόγου	11892
Κέντρο Άμεσης Βοήθειας Βίας	1440
Αστυνομία /Πυροσβεστική	112/199
Αναφορά Δασικών Πυρκαγιών	1407
Κέντρο Πληροφόρησης Φαρμάκων και Δηλητηριάσεων	1401
Aids Συμβουλευτικό Κέντρο	22305155
Κίνηση Συμπάρτασης	99609070
AIDS (7.00 10.00 μ.μ.)	99664883
Ναρκωτικά: Υπηρεσία Άμεσης Ανταπόκρισης.....	1410/ 22304862
Κέντρο Συντονισμού Έρευνας / Διάσωσης (ΚΣΕΔ)	1441
Ώρα	1895
Εξυπηρέτηση Πελατών ΑΤΗΚ.....	132
Πληροφορίες Εξωτερικού.....	194
Συνδιαλέξεις Εξωτερικού	198
Αξιωματικός Υπηρεσίας Αστυνομίας	1499
Αρχηγείο Αστυνομίας	1460
Υπηρεσία Δίωξης Ναρκωτικών	1498
Αστυνομία Βρετανικών Βάσεων	1443

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Γενικό Νοσοκομείο	22801400
Μακάρειο Νοσοκομείο	22405000
Πρώτες Βοήθειες	22801475
Αστικές Συγκοινωνίες	22665814
Αρχή Ηλεκτρισμού	22845000
Πυροσβεστική Υπηρεσία.....	22802150
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας	22698000
Αστυνομική Διεύθυνση	22802020
Τουριστικές πληροφορίες	22691100
Κυπριακές Αερογραμμές	8000008
Ταχυδρομείο	22805719

ΛΕΜΕΣΟΣ

Αστικές Συγκοινωνίες	25354050
Νέο Νοσοκομείο	25801100
Παλιό Νοσοκομείο.....	25305333
Πρώτες Βοήθειες	25305770
Πυροσβεστική	25805400
Αστυνομία	25805050
Αρχή Ηλεκτρισμού (πληροφορίες).....	25373534
Λιμάνι.....	25849000
Λιμάνι.....	25819200
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας	25830000
Τουριστικές Πληροφορίες	25362756

ΛΑΡΝΑΚΑ

Νέο Νοσοκομείο	24800500
Παλιό Νοσοκομείο.....	24304312
Πρώτες Βοήθειες	24304322
Αεροδρόμιο Λάρνακας	778833
Κυπριακές Αερογραμμές (αφίξεις αναχωρήσεις)	24643300
Κρατήσεις θέσεων.....	24692700
Ολυμπιακή (αφίξεις/αναχωρήσεις)	24643323
Ταχυδρομείο	24802450
Αστυνομική Διεύθυνση	24804040
Τουριστικές Πληροφορίες	24654322
Πυροσβεστική	24804280
Πυροσβεστική αερ.	24804350
Λιμάνι.....	24815225
Συμβούλιο Υδατοπρομήθειας	24822400

ΠΑΦΟΣ

Αεροδρόμιο Πάφου.....	778833
Αστικές Συγκοινωνίες	26934252
Νοσοκομείο	26803100
Πρώτες Βοήθειες	26803145
Αρχή Ηλεκτρισμού	26841100
Ύδρευση	26932374
Αστυνομία	26806060
Αστυνομική Διεύθυνση	26306148
Πυροσβεστική	26806272
Τουριστικές Πληροφορίες	26932841
Ταχυδρομείο	26306221
Λιμενική Αστυνομία	26946840

ΠΑΡΑΛΙΜΝΙ

Νοσοκομείο	23821211
Αρχή Ηλεκτρισμού	23821277
(εκτός ωρών γραφείου).....	24633218
Ύδρευση	23821323
(Νυχτερινή Υπηρεσία).....	99658230
Αστυνομική Διεύθυνση	23803030
Πυροσβεστική Αμμοχώστου	23803232
Τουριστικές Πληροφορίες	23721100
Ταχυδρομείο	23821444
.....	23833480

ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΥΓ. ΚΕΝΤΡΑ

Αγρός	25521317
Αθηνού.....	24522328
Ακάκι	22821080
Ευρύχου	22932459
Κάμπος	22942686
Κυπερούντα.....	25532021
Λεύκαρα.....	24342429
Πεδουλάς	22952459
Πλάτρες.....	25422224
Πόλη Χρυσοχούς.....	26321431
Πωμός	26342338
Πύργος	26522353

Χρονογράφος



Ο σημερινός Χρονογράφος μας πάει πίσω είκοσι χρόνια για να μας θυμίσει την πρώτη ποδοσφαιρική ομάδα που δημιουργήθηκε στο σωματείο «Κορμακίτης» το οποίο προήλθε από την ιστορική ενοποίηση των σωματείων «Λίβανος» και «Κέδρος». Στη φωτογραφία διακρίνονται από αριστερά (όρθιοι) ο Γιώργος Σπαρτάλλης (προπονητής), ο Βαλεντίνος Κουμέτου, ο Κουμέτος Κουμέτου (σημερινός πρόεδρος του σωματείου), ο Μάρκος Πιρπίτης, ο Μιχαλάκης Μιχαήλ, ο Μάριος Ζωνιάς και Μάριος Γιουσελλή. Καθήμενοι από αριστερά διακρίνονται οι Σιάρπελ Μισιέλ, Ηλιάς Ζωνιάς (σημερινός προπονητής της ομάδας), Σιάρπελ Φραγκίσκου, Μάριος Κουρράς και Ιωσήφ Τσουτσούκη.

Κάτι ξεχωριστό...

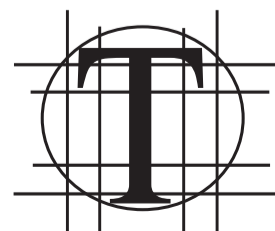


Σε μια πολύ ευγενική χειρονομία προέβη το Διοικητικό Συμβούλιο του σωματείου «Κορμακίτης» κατά τις γιορτές των Χριστουγέννων. Επισκέφθηκε όλους τους χορηγούς και αιμοδότες του σωματείου στα σπίτια και στα γραφεία τους και τους επέδωσε ένα ωραίο Χριστουγεννιάτικο καλάθι. Και αυτό ως ένδειξη εκτίμησης για το γεγονός ότι βρίσκονται στο πλευρό του σωματείου όποτε αυτό τους ζητηθεί. Στη φωτογραφία ο Πρόεδρος του σωματείου κ. Κουμέτος Κουμέτου ενώ επιδίδει το δώρο στον κοινοτάρχη Μαρκό κ. Αντώνη Σολωμού.

ο ΤΥΠΟΣ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

- Βασιλέως Κωνσταντίνου 7, Διαμ. 101, 2373 Άγιος Δομέτιος
- Φαξ: 22681018
- Email: typos21news@cytanet.com.cy
- Ιστοσελίδα: www.typosmaroniton.com
- Εκδίδεται και διευθύνεται από Συντακτική Επιτροπή
- Εκτύπωση: Τυπογραφεία ASTRAFTI, Λευκωσία



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Παρακαλούνται όλοι οι παραλήπτες της εφημερίδας, όπως ενημερώνουν άμεσα και με ακρίβεια (οδó, αριθμό και ταχυδρομικό κώδικα), τον «Τ» για οποιαδήποτε αλλαγή ή και προσθήκη νέων διευθύνσεων.





ΤΟ ΧΡΟΝΙΚΟ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΦΥΓΗΣ

Πώς και γιατί έφυγε ο Μιχάλης;

Αφωνα παρακολούθησε τις εκλογικές εξελίξεις της τελευταίας βδομάδας η Μαρωννική κοινή γνώμη η οποία έγινε μάρτυρας της πιο τρομερής οικογενειακής συμφωνίας που έγινε ποτέ στα χρονικά των εκπροσωπικών εκλογών. Η είδηση της απόσυρσης της υποψηφιότητας του Μιχάλη Χατζηρούσου έπεσε σαν βόμβα στην κοινωνία των Μαρωννιτών δίνοντας λαβή για έντονες φήμες και διαδόσεις που μόνον τιμή δεν προκαλούν στη Μαρωννική κοινότητα και στον κοινοτικό πολιτικό βίο. Η επί μήνες αμετάκλητη και τελεσίδικη απόφαση του Μιχάλη Χατζηρούσου να είναι υποψήφιος για την θέση του εκπροσώπου κατέρρευσε «εν μια νυκτί» και ο πάλοι ποτέ «χαλκέντερος» πολιτευτής πήρε τον βαρύ δρόμο της ταπεινωτικής φυγής. Αυτό ωστόσο που παραμένει άγνωστο είναι το πως ο εκπρόσωπος Αντώνης Χατζηρούσος σε μια νύκτα και στα πλαίσια μιας μεταξύ τους συνάντησης κατόρθωσε να υποχρεώσει ή να πείσει τον Μιχάλη να φύγει δίνοντας του ουσιαστικά χαριστική βολή στην πολιτική του σταδιοδρομία. Πολλοί είναι αυτοί που κάνουν λόγο για οικογενειακή συμφωνία με πολλούς όρους και ανταλλάγματα, άλλοι ωστόσο θεωρούν πως ο Μιχάλης Χατζηρούσος για να φθάσει στο σημείο να «πουλήσει» οπαδούς και υποστηρικτές θα πρέπει με κάποιο τρόπο να εκβιάστηκε.

Προσπάθειες

Το θέμα των υποψηφιοτήτων των δύο ξαδελφίων Μιχάλη και Αντώνη απασχολεί εδώ και πολλούς μήνες την κοινή γνώμη και βρισκόταν πολύ ψηλά στην ατζέντα της κοινοτικής επικαιρότητας. Οι πληροφορίες έδιναν και έπαιρναν ενώ οι προσπάθειες για εξεύρεση λύσης που θα άφηνε ένα Χατζηρούσο στην κούρσα ήταν συνεχείς. Αυτές οι προσπάθειες προέρχονταν κυρίως από μέλη της οικογένειας τα οποία έβλεπαν αφενός την συνοχή της οικογένειας να κλονίζεται και αφετέρου τις πιθανότητες νικηφόρας παρουσίας στις εκλογές να εκμηδενίζονται. Παρά ωστόσο τις προσπάθειες τα αποτελέσματα ήταν πενιχρά. Οι περισσότερες συναντήσεις είχαν ως κατάληξη την οξεία και ενίοτε με διαπληκτισμούς, αντιπαράθεση ανάμεσα στα δύο ξαδελφία. Ο Μιχάλης Χατζηρούσος ήταν, σε όλες τις μεταξύ τους συναντή-

σεις, ανένδοτος δηλώνοντας πως για τον ίδιο η παρουσία στις εκλογές ήταν πλέον θέμα προσωπικής αξιοπρέπειας εφόσον βρίσκεται σε πολύμηνο προεκλογικό αγώνα υποστηριζόμενος από δεκάδες στελέχη της κοινότητας. Να σημειωθεί ότι ο Μιχάλης είχε εξαγγείλει την υποψηφιότητά του προ ενός περίπου χρόνου σε αντίθεση με τον Αντώνη ο οποίος πήρε την απόφαση πριν ένα περίπου μήνα και γνωρίζοντας πως ο ξάδελφος του ήταν ήδη σε βαθύ προεκλογικό αγώνα.

Δημοσκόπηση

Στην πιο καθοριστική μεσολαβητική προσπάθεια που έγινε στο ξενοδοχείο Χίλτον, πριν δύο περίπου μήνες, στη παρουσία δέκα περίπου προβλεπόμενων στελεχών της ευρύτερης οικογένειας Χατζηρούσου υπήρξε δεσμευτική συμφωνία με βάση την οποία θα γινόταν δημοσκόπηση και εάν ο Μιχάλης Χατζηρούσος ήταν εκλόγιμος τότε ο Αντώνης θα αποχωρούσε προς όφελος του πρώτου. Εάν δεν ήταν εκλόγιμος τότε ο Μιχάλης θα αποχωρούσε και θα στηριζε τον Αντώνη με απώτερο στόχο να μην φύγει η έδρα από την οικογένεια. Όλα αυτά γινόντουσαν ασφαλώς πίσω από κλειστές πόρτες και σε πλήρη παραγώριση των στελεχών και των υποστηρικτών τους. Το μέγα δηλαδή θέμα της εκλογής εκπροσώπου των Μαρωννιτών στη Βουλή των Αντιπροσώπων μετατράπηκε σε μια απλή οικογενειακή υπόθεση.

Πρώτος ο Μιχάλης

Η δημοσκόπηση έγινε τελικά από την εταιρεία ερευνών Νοβέρνα και κατέδειξε σύμφωνα με πηγές προσκείμενες στον Μιχάλη Χατζηρούσο πρωτιά του Μιχάλη με οριακή διαφορά από τον Γιαννάκη Μούσα. Σύμφωνα με τις ίδιες πηγές οι υπόλοιποι υποψήφιοι βρισκόταν σε απόσταση από τους δύο πρώτους. Η ανακοίνωση των αποτελεσμάτων της δημοσκόπησης έφερε μεγάλη ικανοποίηση στο στρατόπεδο του Μιχάλη εφόσον με βάση την οικογενειακή συμφωνία η υποψηφιότητα του οριστικοποιόταν με την στήριξη μάλιστα και του Αντώνη Χατζηρούσου. Δυστυχώς όμως για τον Μιχάλη ο Αντώνης αθέτησε τα συμφωνηθέντα και παρά την εκλογιμότητα που η δημοσκόπηση έδειξε για τον Μιχάλη, εξέδωσε ανακοίνωση δηλώνοντας πως ο ίδιος παραμένει στην κούρσα των εκλογών επικαλούμενος εξελίξεις στο κυπριακό.

Το γεγονός αυτό εξόργισε τον Μιχάλη ο οποίος εξέδωσε με την σειρά του ανακοίνωση κάνοντας για πρώτη φορά δημόσια λόγο για την ύπαρξη της μυστικής οικογενειακής συμφωνίας. Κάλεσε δε τον Αντώνη να σεβαστεί και να τιμήσει τα συμφωνηθέντα, να αποσυρθεί και να

Το τέλος

Ενώ η πιο πάνω ανακοίνωση του Μιχάλη εκδόθηκε την 1η Φεβρουαρίου 2010, ο εκπρόσωπος Αντώνης Χατζηρούσος ανακοίνωσε την Πέμπτη 3 Φεβρουαρίου 2010 στα πλαίσια γεύματος που παρέθεσε προς το κοινοτικό συμβούλιο Κορμακίτη

νωσε ο Αντώνης Χατζηρούσος ήταν αληθινή. Ανήσχυα πολλά από τα στελέχη που στήριζαν τον Μιχάλη δεν μπορούσαν να πιστέψουν πως θα μπορούσαν να υποστούν τέτοια «προδοσία». Οι φήμες άρχισαν να εντείνονται και ο Μιχάλης άφαντος. Η εφημερίδα μας την Παρασκευή και το Σάββατο 4 και 5 Φε-



Το μέγα ερώτημα

Αυτό που ωστόσο παραμένει αναπάντητο είναι το πως και με ποιό τρόπο ο Αντώνης Χατζηρούσος κατάφερε σε μια νύκτα να αναγκάσει ή να πείσει τον Μιχάλη να κάνει στροφή 180 μοιρών και να τον οδηγήσει στην ταπεινωτική φυγή. Κανένας δεν μπορούσε να πιστέψει πως ο Μιχάλης Χατζηρούσος, ένας άνθρωπος με σαράντα χρόνια παρουσίας στο προσκήνιο της κοινότητας, θα αποδεχόταν ένα τόσο φρικτό πολιτικό τέλος. Την ίδια ώρα η κοινή γνώμη της κοινότητας έμεινε πραγματικά άναυδη από την τελική οικογενειακή συμφωνία ενώ οι φήμες και οι ψίθυροι για το περιεχόμενο της συμφωνίας φούντωσαν επικίνδυνα. Άλλοι κάνουν λόγο για πολύ μεγάλα ανταλλάγματα και άλλοι μιλούν ακόμα και για εκβιασμό. Την πραγματική αλήθεια θα δείξει σίγουρα ο πανδαμάτωρ χρόνος. Μέχρι τότε οι «προδωμένοι» και οργισμένοι οπαδοί του Μιχάλη αλλά και ολόκληρη η κοινότητα θα αναζητεί και θα συζητά τους λόγους της «εν μια νυκτί» στροφής και φυγής του.

στηρίζει τον ίδιο ο οποίος με βάση την δημοσκόπηση μπορούσε να κερδίσει. Απέριψε μάλιστα κατηγορηματικά το επιχείρημα Αντώνη Χατζηρούσου περί ύπαρξης εξελίξεων στο κυπριακό αναφέροντας πως «μετά τις συνομιλίες στη Γενεύη η λύση του κυπριακού παραπέμπεται σε βάθος χρόνου». Με την ίδια ανακοίνωση ο Μιχάλης Χατζηρούσος ανακοίνωσε πως η υποψηφιότητα του είναι τελεσίδικη και αμετάκλητη και πως εντός των ημερών θα ανακοίνωνε το λεπτομερές προεκλογικό του πρόγραμμα.

ότι τα βρήκαν σε όλα με τον Μιχάλη και πως υποψήφιος θα είναι ο ίδιος με την στήριξη του Μιχάλη. Η είδηση κυκλοφόρησε αμέσως αλλά έγινε από πολύ λίγους πιστευτή εφόσον υπήρχε η προ δύο ημερών κατηγορηματική τοποθέτηση του ίδιου του Μιχάλη Χατζηρούσου. Με το πέρασμα των ωρών ωστόσο η είδηση εδραιωνόταν χωρίς να υπάρχει οποιαδήποτε αντίδραση από μέρους του Μιχάλη. Όλοι τότε άρχισαν να υποψιάζονται πως κάτι τρομερό συνέβηκε και πως η είδηση που πρώτος ανακοί-

βρουαρίου δέχτηκε πολλά τηλεφωνήματα κυρίως από υποστηρικτές του Μιχάλη οι οποίοι ρωτούσαν να μάθουν εάν ευσταθούν οι φήμες περί αποχώρησής του. Οι φήμες τελικά επαληθεύτηκαν και η είδηση που ανακοίνωσε ο εκπρόσωπος ήταν απολύτως πραγματική. Από το βράδυ της Τετάρτης 2 Φεβρουαρίου 2010 ο Μιχάλης Χατζηρούσος, πέταξε στα σκουπίδια, όπως ο ίδιος δημόσια δήλωνε «δεσμεύσεις και αξιοπρέπεια» και ταπεινωτικά πήρε τον δρόμο της άτακτης φυγής.



ΑΒΡΑΑΜ ΓΕΩΡΓΙΟΥ (ΠΕΚΡΗΣ):

Ούτε αποσύρομαι, ούτε εξαγοράζομαι

Η Ομάδα Πρωτοβουλίας του υποψηφίου Εκπροσώπου Μαρωννιτών Αβραάμ Γεωργίου ΠΕΚΡΗ ανακοινώνει ότι: Ο Αβραάμ Γεωργίου Πεκρή είναι αποφασισμένος να διεκδικήσει ΔΥΝΑΜΙΚΑ τις Εκλογές για ανάδειξη Εκπροσώπου Μαρωννιτών και καλεί όλους τους Μαρωννίτες σε συστράτευση για επίτευξη του οράματος της Αλλαγής και της Προόδου.

Αποκαλύπτει στα μέλη της Μαρωννικής Κοινότητας ότι η περιβόητη "δημοσκόπηση" που συγχρηματοδότησε ο Αντώνης Χατζηρούσος για να αποδειχθεί η μη εκλεξιμότητα του Μιχάλη Χατζηρούσου ανέδειξε τον Αβραάμ Γεωργίου Πεκρή ανάμεσα στους τρεις ΠΡΩΤΟΥΣ μαζί με τους ανθυποψηφίους του Γιαννάκη Μούσα και Ιωάννη Πογιατζή με πολύ μικρή διαφορά τον ένα από τον άλλο. Και ότι ο Μιχάλης Χατζηρούσος τερμάτισε ΤΕΤΑΡΤΟΣ και όχι πρώτος όπως παραπλανητικά ο ίδιος διέδιδε. Η πληροφορία δόθηκε από

άτομο που συμμετείχε στην διεξαγωγή της "δημοσκόπησης".

Πληροφορεί τους Μαρωννίτες της Κύπρου ότι τα Εγχαίνα του ΕΚΛΟΓΙΚΟΥ ΕΠΙΤΕΛΕΙΟΥ θα γίνουν το ΣΑΒΒΑΤΟ 12/2/2011 και ώρα 15.00 στην Οδό Ευβοίας 6 στην περιοχή του ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΚΥΠΡΟΥ, πρώην Παιδαγωγικής Ακαδημίας.

Διαψεύδει κατηγορηματικά κακόβουλες φήμες που θέλουν τον Υποψήφιο της Αλλαγής και της Προόδου να χρηματίζεται και να αποχωρεί. Ο Αβραάμ Γεωργίου Πεκρή θα παλέψει και θα επιτύχει την μεγάλη έκπληξη αυτών των Εκλογών. Ήδη εκτιμάται ότι εκτός μερικών δεκάδων ψηφοφόρων που εργάζονται στα επιτελεία άλλων υποψηφίων και τους οποίους για λόγους αρχής δεν θα προσεγγίσουμε ολόκληρη η ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ είναι παρά το πλευρό του Αβραάμ Γεωργίου ΠΕΚΡΗ.

Καλεί ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ που εκτιμούν την τιμιότητα, την φιλοτιμία, την ΑΞΙΟΠΡΕΠΕΙΑ, την εξυπνάδα και την δημιουργικότητα να συμπορευθούν μαζί μας για ένα καλύτερο μέλλον για την Κοινότητα μας, για τα παιδιά μας και τις επόμενες γενιές Μαρωννιτών

Φτάνει πια να μας εξουσιάζουν το χρήμα και τα προσωπικά και οικογενειακά συμφέροντα. Συμπορευθείτε ΟΛΟΙ για να ανατρέψουμε την σήψη, την αδράνεια και την εκμετάλλευση των πόρων που προορίζονται για την Κοινότητα από ορισμένα άτομα.

ΟΛΟΙ ΜΑΖΙ ΝΑ ΠΟΡΕΥΘΟΥΜΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΓΩΝΙΣΤΟΥΜΕ ΤΟΝ ΑΓΩΝΑ ΤΟΝ ΚΑΛΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΜΑΣ ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ ΣΤΟΝ ΑΣΩΜΑΤΟ ΣΤΗΝ ΚΑΡΠΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ ΜΑΣ. ΟΛΟΙ ΜΑΖΙ ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΟΥΜΕ ΤΗΝ ΑΞΙΟΠΡΕΠΕΙΑ ΜΑΣ Η ΟΠΟΙΑ ΠΛΗΤΤΕΤΑΙ ΒΑΝΑΥΣΑ.



Εξαγγελία Μούσα με θερμή υποδοχή στα γραφεία της Δύναμης

Με μια εντυπωσιακή και άκρως επιτυχημένη εκδήλωση άνοιξε την προεκλογική εκστρατεία του Γιαννάκη Μούσα η πλατφόρμα «Δύναμη Ανανέωσης». Το βράδυ της Δευτέρας, 10 Ιανουαρίου 2011, ημέρα κατά την οποία ο Γιαννάκης Μούσας ανακοίνωσε επίσημα την υποψηφιότητά του για την θέση του εκπροσώπου των Μαρωνιτών στη Βουλή των Αντιπροσώπων, η πλατφόρμα διοργάνωσε στα κεντρικά της γραφεία δεξίωση στελεχών και φίλων. Στην δεξίωση έδωσαν το παρόν τους διακόσια περίπου άτομα τα οποία σε κλίμα συγκίνησης και ενθουσιασμού ευχήθηκαν καλή επιτυχία στον υποψήφιο και ένωσαν τις δυνάμεις τους μαζί του με στόχο να γίνει το όραμα της ανανέωσης πραγματικότητα.

Ο κόσμος άρχισε να καταφθάνει στα γραφεία της πλατφόρμας από ενωρίς το απόγευμα. Γύρω στις έξη έφθασε πολυμελής αντιπροσωπεία της πλατφόρμας από την Λεμεσό με επικεφαλής το ιστορικό στέλεχος της κοινότητας κ. Φράνσις Ιωσήφ. Μια ώρα αργότερα τα γραφεία είχαν πλέον γεμίσει ασφυκτικά και η εκδήλωση άρχισε με προβολή της οπτικογραφημένης δήλωσης υποψηφιότητας του Γιαννάκη Μούσα. Στις οκτώ ακριβώς ο κ. Ηλίας Χαλλούμης ανακοίνωνε από τα μεγάφωνα

των γραφείων την άφιξη του υποψηφίου εκπροσώπου Γιαννάκη Μούσα προκαλώντας ντελίριο χειροκροτημάτων και ενθουσιασμού. Συγκλονιστική υπήρξε η αντίδραση του κόσμου στην θερμή και εγκάρδια υποδοχή που επεφύλαξαν τα προβεβλημένα στελέχη της πλατφόρμας στον Γιαννάκη Μούσα στην είσοδο των επιβλητικών γραφείων.

Την εκδήλωση άνοιξε με ομιλία του ο επικεφαλής της προεκλογικής εκστρατείας του Γιαννάκη Μούσα, κ. Αντώνης Σκούλλος ο οποίος ανέλυσε τους λόγους για τους οποίους συστάθηκε η «Δύναμη Ανανέωσης». Ο κ. Σκούλλος χαρακτήρισε το όραμα για ανανέωση επιτακτική ανάγκη και ανέφερε πως η κοινότητα δεν μπορεί να περιμένει άλλο. Κάλεσε όλους να σταθούν στο πλευρό του Γιαννάκη Μούσα, τον οποίο χαρακτήρισε ως έναν γνήσιο εκφραστή του μεγάλου αυτού οράματος.

Στη συνέχεια τον λόγο πήρε ο κορυφαίος Μαρωνίτης παράγοντας Φράνσις Ιωσήφ ο οποίος εξέφρασε τον θαυμασμό του για το επίπεδο της οργάνωσης αλλά και τον όγκο του κόσμου που βρέθηκε εκείνο το βράδυ στα γραφεία της πλατφόρμας. Με τέτοια οργάνωση και τέτοιο ενθουσιώδη κόσμο αυτές οι εκλογές δεν πρόκειται να χαθούν» ανέφερε χαρακτηριστικά προκαλώντας το θερμό χειροκρότημα του κόσμου. Ο κ. Φράνσις Ιωσήφ εξήρε την προσωπικότητα και την μακρόχρονη

προσφορά του Γιαννάκη Μούσα και δήλωσε υπερήφανος που βρίσκεται με όλες του τις δυνάμεις στο πλευρό του. Κάλεσε τέλος όλους σε σκληρή δουλειά με στόχο την εκλογή του Γιαννάκη Μούσα που θα βάλει την κοινότητα σε μια νέα εποχή.

Τελευταίος μίλησε ο υποψήφιος εκπρόσωπος Γιαννάκης Μούσας ο οποίος ευχαρίστησε με θερμή όλους όσους έσπευσαν να του εκφράσουν την αγάπη και την στήριξη τους. Ο Γιαννάκης Μούσας τόνισε στον χαιρετισμό του πως αυτή η προσπάθεια δεν ανήκει στον ίδιο αλλά στην εξαιρετική ομάδα που ενέπνευσε το όραμα της ανανέωσης.

«Έχουμε την καλύτερη

ομάδα» ανέφερε «και όταν αυτή η ομάδα αποδίδει δεν φοβάται κανέναν αντίπαλο». Έκλεισε με ειδική αναφορά στη νέα γενιά της κοινότητας προς στην οποία εξήγγειλε την δέσμευση πως στην ανανεωμένη κοινότητα θα έχει καθαρά πρωταγωνιστικό ρόλο. «Θα είστε», ανέφερε απευθυνόμενος στους δεκάδες νέους που βρέθηκαν εκεί, «η ναυαρχίδα της κοινότητας, προκαλώντας τον άκρατο ενθουσιασμό των νέων και όλων των παρευρισκομένων.

Η βραδιά ολοκληρώθηκε με κόψιμο της βασιλόπιτας και με την δέσμευση όλων για σκληρή δουλειά.



ΣΥΓΚΛΟΝΙΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΓΙΑ ΜΑΡΙΝΑ



Ο Σύνδεσμος «Επιστροφή» ξύπνησε την ελπίδα

Με δυσκολία θα μπορούσε κανείς να συγκρατήσει τα δάκρυα του κατά τη διάρκεια της συγκλονιστικής εκδήλωσης στα πλαίσια της Ημέρας Μνήμης και Ελπίδας για Επιστροφή στην Αγία Μαρίνα. Οι εκατοντάδες των Μαρινιωτών και άλλων Μαρωνιτών που ανταποκρίθηκαν στην πρόσκληση του Συνδέσμου Εκποτισθέντων Αγίας Μαρίνας Σκυλλούρας «Η Επιστροφή» και παρευρέθηκαν στην αίθουσα εκδηλώσεων του Δημοτικού Σχολείου Άγιος Μάρωνας το απόγευμα της Κυριακής 2 Ιανουαρίου 2011, είχαν την ευκαιρία να 'επιβιβαστούν' όλοι μαζί στο 'τρένο' - με τιμονιέρη τον Μάριο Ταννούση, συντονιστή του προγράμματος - για ένα νοερό ταξίδι στην αγαπημένη Αγία Μαρίνα εκείνων των όμορφων και αξέχαστων δεκαετιών πριν από τα τραγικά γεγονότα του 1974. Εκατοντάδες οι παλιές φωτογραφίες που κατάφεραν να μαζέψουν τους τελευταίους μήνες, αφότου άρχισε η όλη προσπάθεια, οι υπεύθυνοι του Συνδέ-

σμου «η Επιστροφή», όλες προσεκτικά τοποθετημένες στην έκθεση. Πρόσωπα που αγαπήθηκαν, μορφές ιστορικές, γεγονότα που συζητήθηκαν τόσο πολύ. Το μικρό φιλμάκι που προβλήθηκε στο ενδιάμεσο πραγματικά συγκλονιστικό. Οι προετοιμασίες για το μεγάλο γεγονός του γάμου, το κάλεσμα, τα βιολιά, οι φούρνοι με το ξακουστό σурτό οφτό, το μυστήριο στην εκκλησία, η διασκέδαση μετά, όλα μαζί μια μεγάλη εικόνα από τη ζωή της Αγίας Μαρίνας του χθες! Οι μνήμες ξύπνησαν, ο θυμός ξεχείλισε, η ελπίδα αναπερώθηκε. Και η μεγάλη υπόσχεση εκεί, αποτυπωμένη στα πρόσωπα όλων: «Θα πάμε ξανά στην Αγία Μαρίνα, θα χαρούμε, θα διασκεδάσουμε, θα κλάψουμε, θα προσευχηθούμε ξανά εκεί όλοι μαζί! Ποτέ δεν ξεχνούμε, ποτέ δεν σταματούμε να αγωνιζόμαστε και να ελπίζουμε!» Η όλη εκδήλωση τελούσε υπό την υψηλή προστασία του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου Μαρωνιτών Κύπρου κ.κ. Ιωσήφ Σουέηφ και σε αυτή παρευρέθησαν αρκετοί επίσημοι. Μετά το αγωνιστικό καλωσόρισμα από

Αγία Μαρίνα

Οι μέρες πάνε κι έρχονται και η ζωή διαβαίνει και συ Αγία Μαρίνα μου προσμένεις σκλαβωμένη. Κουράστηκαν τα μάτια μου να ψάχνουν να σε δούνε και να περάσουν τη γραμμή που οι Τούρκοι σε κρατούνε.

Έγνοια μου και μαράζι μου, πλούτη και αρχοντιά μου, αρχή και τέλος της ζωής, εσύ είσαι κυρά μου. Είσαι κομμάτι της ψυχής και της καρδιάς τραγουδι, η μυρωδιά του θυμιαριού, του κάμπου το λουλούδι.

Σ' Ασπρόκρεμμο την αγκαλιά προσμένεις λυπημένη και τραγουδάς Μαρινιωτού μόνη και απελπισμένη. Χωριό μου, φως και ανάσα μου μεσ' την καρδιά μου σ' έχω, την προσφωγιά βαρέθηκα, τον πόνο δεν αντέχω.

Αγία Μαρίνα καρτερώ να ξημερώσει η μέρα που τα συρματομπλέγματα, θα κάνουν όλα πέρα Κι οι Μαρινιώτες να βρεθούν μέσα στην αγκαλιά σου, γονατιστοί να ψάλλουνε μπρος στο εικόνισμα σου.

Ποίημα της Φιλίσσας Χατζηχάννα

τον πρόεδρο του Συνδέσμου «η Επιστροφή» κο Αντώνη Μελά, σύντομους χαιρετισμούς στην εκδήλωση απηύθυναν ο Κοινotάρχης Αγίας Μαρίνας κος Κυριάκος Κιτέος, ο Πρόεδρος της Εκκλησιαστικής Επιτροπής Αγίας Μαρίνας κος Αντώνης Μαρίνος, ο εκπρόσωπος των Τουρκοκυπρίων κατοίκων της Αγίας Μαρίνας κος Μεχμέτ Χότζα, ο εκπρόσωπος των Μαρωνιτών στη Βουλή κος Αντώνης Χατζηρούσος και εκπρόσωπος του έντιμου Υπουργού Παιδείας και Πολιτισμού κος Ανδρέα Δημητρίου. Στο δεύτερο μέρος της εκδήλωσης εκφωνήθηκε ομιλία από το μέλος του Δ.Σ. του Συνδέσμου «η Επιστροφή» κα Ελένη Αντωνίου με θέμα «η Αγία Μαρίνα μέσα από το χρόνο». Στη συνέχεια βαρυσήμαντη ομιλία εκφώνησε ο Αρχιεπίσκοπος Μαρωνιτών Κύπρου κ.κ. Ιωσήφ Σουέηφ ο οποίος με νόημα αναφέρθηκε στον αγώνα που δίνουν τα τελευταία 36 και πλέον χρόνια οι κάτοικοι της Αγίας Μαρίνας για επιστροφή στο χωριό τους. Κάλεσε δε όλους όπως εντείνουν τις προσπάθειες για να εξευρεθεί η πολυπόθητη λύση που θα

επιτρέπει την ειρηνική επιστροφή όλων των προσφύγων της Κύπρου στις πατρογονικές τους εστίες. «Οι θρησκευτικοί χώροι» ανέφερε χαρακτηριστικά ο Αρχιεπίσκοπος Σουέηφ «όποιοι κι αν είναι αυτοί, είτε εκκλησίες, είτε τζαμιά θα πρέπει να παραμένουν προσβάσιμοι σε όλους και ελεύθερα οι πιστοί να εκτελούν εκεί τα όποια θρησκευτικά τους καθήκοντα». Η εκδήλωση έληξε με τα επίσημα εγκαίνια της έκθεσης φωτογραφίας από τον Αρχιεπίσκοπο Ιωσήφ Σουέηφ, τον κοινοtάρχη Αγίας Μαρίνας Κυριάκο Κιτέο και την υπερήλικη Αη Μαρινιώτισσα Ελένη Μιχαήλ Καμηλάρη (Κοκλού) η οποία γιορτάζει φέτος τα 108α γενέθλια της και η οποία εκπροσωπεί από τον μεγαλύτερο της γιο Γιώργο. Τον συντονισμό στον ήχο και τις εικόνες είχαν οι Ντίνοκ και Δώρος Πουλλής ενώ την μετάφραση στα ελληνικά της ομιλίας του Τουρκοκύπριου Μεχμέτ Χότζα έκανε η Τουρκολόγος Ελίζα Αντωνίου. Χορηγός της εκδήλωσης ήταν η εταιρεία Waterworld Themed Waterpark (Αγία Νάπα).





ΓΙΟΡΤΑΣΤΗΚΕ ΜΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΚΑΙ ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Παγκόσμια μέρα «Πίστη και Φως»

Με την ευκαιρία της Παγκόσμιας Μέρας του «Πίστη και Φως» που εορτάζεται στις 2 Φεβρουαρίου, τα μέλη και οι φίλοι του κινήματος στην Κύπρο παρέστησαν την περασμένη Κυριακή 6 Φεβρουαρίου στη Θεία Λειτουργία στον Καθεδρικό Ναό Παναγίας των Χαριτών Μαρωνιτών στη Λευκωσία και ακολούθως στην παραπλήσια αίθουσα εκδηλώσεων του σωματείου «Κορμακίτης» πραγματοποιήσαν εκδήλωση με θέμα «40 χρόνια Πίστη και Φως».

Τη Θεία Λειτουργία τέλεσε ειδικά για τους σκοπούς του κινήματος ο Αρχιεπίσκοπος Μαρωνιτών Κύπρου κ.κ. Ιωσήφ Σουέηφ συμπαραστατούμενος από τον Χωρεπίσκοπο Ιωάννη Ορφανού, τον πατέρα Ιωσήφ Σκέντερ και τον Λιβανέζο πατέρα Φάντι. Τα μέλη του «Πίστη και Φως» ανέλαβαν εξ ολοκλήρου σχεδόν τη ροή της Θείας Λειτουργίας κάτι που συγκίνησε πραγματικά όλους τους παρευρισκόμενους. Ήταν από τις λίγες φορές που άτομα με ειδικές ανάγκες συμμετείχαν πραγματικά στην τέλεση της Θείας Λειτουργίας. Στην ομιλία του ο Αρχιεπίσκοπος, αφού ευχήθηκε χρόνια πολλά στα μέλη του κινήματος, αναφέρθηκε με τα καλύτερα λόγια για το έργο και την αποστολή του «Πίστη και Φως» μέσα στην εκκλησία και κάλεσε όλους όπως παρέχουν στήριξη στο κίνημα αυτό για να μπορέσει να συνεχίσει το θεάρεστο έργο που επιτελεί. Ο Αρχιεπίσκοπος Σουέηφ πολύ χαρακτηριστικά ανέφερε ότι το κίνημα ευρίσκεται στο κέντρο της ζωής στην εκ-



κλησιαστική του επαρχία και ανέφερε ότι πολλά από τα μέλη του «Πίστη και Φως» στελεχώνουν τους διάφορους τομείς δραστηριότητας της Αρχιεπισκοπής.

Μετά τη Θεία Λειτουργία το σκηνικό μεταφέρθηκε στην απέναντι αίθουσα πολ-

ματος. «Ειδικά φέτος» ανέφερε, «ολόκληρο το κίνημα ετοιμάζει προσκυνήματα σε διάφορους προορισμούς ανά τον κόσμο για να γιορτάσουμε τα 40 χρόνια από την ίδρυση μας». Οι τρεις κοινότητες της Κύπρου είπαν στη συνέχεια ο κύριος Μούσας άρχισαν ήδη την πρακτική αλλά και πνευματική τους προετοιμασία για το προσκυνήμα που θα πραγματοποιήσουν τον προσεχή Ιούνιο στη Ρώμη και το Λορέτο, όπου θα συναντήσουν τις κοινότητες από την Ελλάδα και την Κεντρική Ιταλία με τις οποίες αποτελούν την ξεχωριστή επαρχία «Κύματα».

Στη διάρκεια της εκδήλωσης μέλη του κινήματος παρουσίασαν μίμο με θέμα την ιστορική ίδρυση του «Πίστη και Φως» στη Λούρδη το 1971 από τους Jean Vanier και Marie-Helene Mathieu. Όλα ξεκίνησαν λίγο νωρίτερα το 1968 όταν μια οικογένεια με άτομα με ειδικές ανάγκες αποκλείστηκαν από προσκυνήμα στη Λούρδη διότι όπως τους αναφέρθηκε «θα προκαλούσαν προβλήματα στην ομάδα». Η επιμονή των γονιών και η στήριξη που βρήκαν στα πρόσωπα του Jean και της Marie-Helene οδήγησε στην ίδρυση τρία χρόνια μετά των πρώτων κοινοτήτων «Πίστη και Φως». Από τότε μέχρι σήμερα, το κίνημα διογκούται συνεχώς και όλο και περισσότερες οικογένειες και φίλοι εντάσσονται στις κοινότητες με σκοπό να βοηθήσουν όσο μπορούν στην αποστολή του.

Η εκδήλωση ολοκληρώθηκε με οικογενειακό γεύμα στο οποίο συμμετείχε και ο Αρχιεπίσκοπος Σουέηφ με τον Χωρεπίσκοπο Ορφανού. Να σημειωθεί ότι μετά από εισήγηση της κοινότητας Παναγίας των Χαριτών ο πατέρας Ιωσήφ Σκέντερ, ορίστηκε από τον Αρχιεπίσκοπο ως πνευματικός στην κοινότητα αυτή.



λαπλής χρήσης του σωματείου «Κορμακίτης» όπου πραγματοποιήθηκε σύντομη εκδήλωση. Καλωσορίζοντας όλους τους παρευρισκόμενους ο Εθνικός Συντονιστής του «Πίστη και Φως» στην Κύπρο Πεπίνος Μούσας αναφέρθηκε σε συντομία στην Παγκόσμια διάρθρωση του κινήματος και είπε πως πέραν των 1700ων κοινοτήτων Πίστη και Φως γιορτάζουν σήμερα σε όλο τον κόσμο την παγκόσμια μέρα του κινή-

ΝΕΑ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΟΜΙΛΟΥ

Καλλιτεχνική εκδήλωση στις 18 Φεβρουαρίου στο Παβίλιον

Ο Πολιτιστικός Όμιλος Ασωμάτου Κερύνειας «Αρχάγγελος Μιχαήλ» κυκλοφόρησε ενόψει του νέου έτους, ημερολόγιο, με πλειάδα φωτογραφιών χωριανών από τα πολύ παλιά χρόνια μέχρι σήμερα. Όπως ήταν αναμενόμενο, το ημερολόγιο γνώρισε τεράστια επιτυχία με αποτέλεσμα να εξαφανιστούν σε χρόνο ρεκόρ όλα τα τεύχη και να προχωρήσουν σε έκδοση νέων ημερολογίων για κάλυψη της ζήτησης. Όσοι ενδιαφέρονται να προμηθευτούν με το ημερολόγιο του Ομίλου, μπορούν να επικοινωνήσουν με τον κ. Ανδρέα Φραντζιά στο τηλέφωνο 99646597. Οι κάτοικοι του εξωτερικού μπορούν να προμηθευτούν το ημερολόγιο στέλνοντας ένα e-mail με όλα τα ταχυδρομικά τους στοιχεία (ταχυδρομική διεύθυνση) στην ηλεκτρονική διεύθυνση του Ομίλου (info@asomatou.eu), για να τους σταλεί ταχυδρομικώς το ημερολόγιο στο σπίτι τους.

Λεύκωμα Ασωμάτου

Ο Πολιτιστικός Όμιλος Ασωμάτου Αρχάγγελος Μιχαήλ, ανακοινώνει ότι βρίσκεται σε εξέλιξη η συλλογή πληροφοριών για την έκδοση Βιβλίου-Λευκώματος του Ασωμάτου. Το βιβλίο στοχεύει στο ν' αποτελέσει ένα ιστορικό ντοκουμέντο για τους κατοίκους του χωριού τόσο για τις σημερινές όσο και τις μελ-



λοντικές γενεές. Πέραν από παλιές φωτογραφίες, στο βιβλίο θα περιλαμβάνονται διάφορες μαρτυρίες κατοίκων που άφησαν, είτε αυτοί είτε οι πρόγονοί τους, το στίγμα τους στο χωριό. Παρακαλούνται όσοι επιθυμούν να βοηθήσουν στην όλη προσπάθεια, είτε με φωτογραφίες, είτε με ιστορικό υλικό, είτε με μαρτυρίες να επικοινωνήσουν με τον Ανδρέα Φραντζιά, στο τηλέφωνο 99646597, ο οποίος σε συνεργασία με άλλα στελέχη του Ομίλου, θα επιμεληθούν της όλης προσπάθειας.

Καλλιτεχνική εκδήλωση

Η γιορτή του Ομίλου που ήταν προγραμματισμένη για τις 27 Δεκεμβρίου 2010 και η οποία είχε αναβληθεί ως ένδειξη πένθους για τον άδικο χαμό του

συγχωριανού μας Τζιόζεφ Παρτέλλα, θα πραγματοποιηθεί την Παρασκευή 18 Φεβρουαρίου 2011 στο μουσικοχορευτικό κέντρο Pavilion.

Το πρόγραμμα της βραδιάς θα περιλαμβάνει:

- Χορευτικό πρόγραμμα από το χορευτικό συγκρότημα του Ομίλου το οποίο θα συνοδεύουν συγχωριανοί μας μεγαλύτερης ηλικίας
- Τραγούδια και μουσική από νέους του χωριού μας και της Κοινότητας μας
- Κληρώσεις με πολλά και πλούσια δώρα
- Διασκέδαση μέχρι πρωίας με την ορχήστρα του Pavilion

Στα πλαίσια της καλλιτεχνικής εκδήλωσης θα τιμηθούν για την προσφορά τους στο χωριό, κυρίως για την περίοδο μέχρι το 1974, οι κος Ιωάννης Νέρουπος, πρώην Κοινοτάρχης και κα Ορτάνζ Φέλιξ Χ Χάνα, Δασκάλα.

Τιμή εισόδου: 20 Ευρώ ανά άτομο (στην τιμή περιλαμβάνεται φαγητό και άφθονο κυπριακό ποτό (περιλαμβάνεται η ζιβανιά))

Ώρα έναρξης: 20.00

Πληροφορίες και εισιτήρια στους: Ανδρέα Φραντζιά 99646597 / Γιώργος Τσιράκης 99844841 / Έλλη Λιάτσου 99432435 / Joseph Τσιράκης 99793264 / Αννίτα Λιάτσου 99415466 / Μαρία Μιχαήλ 96747302 / Γιάννης Χ"Ιωσήφ 99588425 / Αντώνης Χ"Ζωρζής 99576096 / Γιώργος Ιωάννου 99592340.

Συνάντηση Αρχιεπισκόπου με τους φοιτητές



Πραγματοποιήθηκε το Σάββατο 8 Ιανουαρίου 2011, στις 11 το πρωί, στο χώρο της Αρχιεπισκοπής, συνάντηση του Αρχιεπισκόπου κκ. Ιωσήφ Σουέηφ με τους Μαρωνίτες φοιτητές. Στη συνάντηση έδωσαν το παρών τους αρκετοί φοιτητές και φοιτήτριες από διάφορους χώρους σπουδών της Κύπρου και του εξωτερικού.

Μετά τη γνωριμία των φοιτητών με τον Αρχιεπίσκοπο, ακολούθησε συζήτηση που περιλάμβανε τους προβληματισμούς των φοιτητών σχετικά με την Εκκλησία και γενικότερα με τη θρησκεία μας. Ο Μακαριότατος με τη σειρά του εξέφρασε την επιθυμία να πραγματοποιεί ανά τακτά χρονικά διαστήματα συναντήσεις με τους φοιτητές, όπου θα υπάρχει η ευκαιρία να γίνεται εποικοδομητική συζήτηση επί των θεμάτων που τους αφορούν και τους ενδιαφέρουν και στα οποία μπορεί να βοηθήσει με το δικό της τρόπο η Εκκλησία, έτσι

ώστε να νιώθουν την Εκκλησία πιο κοντά τους. Οι φοιτητές αντιμετώπισαν θετικά το θέμα αυτό και συζητήθηκαν διάφοροι τρόποι που μπορεί να επιτευχθεί. Ακούστηκαν εισηγήσεις ώστε οι συζητήσεις αυτές να λάβουν τη μορφή διάλεξης ή ανοιχτής συζήτησης στους διάφορους χώρους σπουδών, για να γίνουν με αυτό τον τρόπο πιο ενδιαφέρουσες και ελκυστικές για όλους τους φοιτητές.

Στο τέλος, με το πέρας της συζήτησης, ακολούθησε το καθιερωμένο κόψιμο της βασιλόπιτας εκ μέρους του Αρχιεπισκόπου, ενώ υπήρξε κι ένα μικρό κοκτέιλ όπου οι φοιτητές είχαν την ευκαιρία να συζητήσουν σε προσωπικό επίπεδο με τον Αρχιεπίσκοπο τα διάφορα προβλήματα που τους απασχολούν σε σχέση με την Εκκλησία μας, με τη συνοδεία διάφορων τοιμημάτων και ποτού. Ο Αρχιεπίσκοπος μοίρασε στη συνάντηση και ένα μικρό δώρο στους φοιτητές. Συγκεκριμένα, ένα βιβλίο και το θρησκευτικό εορτολόγιο της Μαρωνίτικης Εκκλησίας.


ΑΝΑΜΕΝΕΤΑΙ Η ΑΠΟΔΟΧΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΙΤΗΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΑΠΑ ΒΕΝΕΔΙΚΤΟ

Παραιτήθηκε ο Πατριάρχης

Την επιθυμία του να απαλλαγεί των καθηκόντων του, εξέφρασε πρόσφατα στον Πάπα Βενέδικτο 16ο ο 90χρονος Καρδινάλιος Πατριάρχης των Μαρωνιτών Ναοράλλα Μπούτρος Σφέηρ, χωρίς όμως να πάρει μέχρι σήμερα απάντηση.

Ανάμεσα στους λόγους που οδήγησαν τον Πατριάρχη στην σημαντική αυτή απόφαση είναι φυσικά η προχωρημένη ηλικία του αλλά επίσης και η συνεχής αστάθεια που παρατηρείται στον πολιτικό στίβο στον Λίβανο, έναν τομέα στον οποίο ο Πατριάρχης Σφέηρ και η Μαρωνιτική Εκκλησία γενικότερα είχαν πάντοτε σπουδαίο ρόλο να διαδραματίσουν.

Ο Μαρωνίτης Πατριάρχης, σύμφωνα με πηγές του Πατριαρχείου, υπέβαλε την παραίτηση του πριν από μερικές εβδομάδες σε συνάντηση που είχε με τον Ποντίφικα στη Ρώμη, χωρίς όμως ο Προκαθήμενος της Καθολικής Εκκλησίας να δώσει την απάντηση του ακόμη. Στο μεταξύ, ο Πατριάρχης Σφέηρ συνεχίζει κανονικά να προσφέρει τις υπηρεσίες του όπως προηγουμένως, ενώ πολλοί είναι εκείνοι που τον τελευταίο καιρό τον επισκέφθηκαν για να του ζητήσουν να παραμείνει στη θέση του.

«Η απόφαση του Πατριάρχη είναι όπως ακριβώς



Φωτό αρχείου

για επίσημη έκφραση επιθυμίας» ανέφερε εξουσιοδοτημένη πηγή του Πατριαρχείου. «Δεν θα είναι οριστική μέχρι να γίνει αποδεκτή από τον Πάπα ο οποίος έχει το δικαίωμα να την αναβάλει προσωρινά». Και συνέχισε «το Βατικανό δεν έχει καμία ανάμειξη στην απόφαση του Πατριάρχη».

Η εκλογή νέου Πατριάρχη, εφόσον φυσικά ο Πάπας κάνει αποδεκτή την παραίτηση του Καρδινάλιου Σφέηρ, μπορεί να γίνει πριν το καλοκαίρι αν το επιτρέψουν οι συνθήκες στην χώρα. Σύμφωνα με φήμες που κυκλοφορούν, πολλοί είναι οι μνηστήρες για τη θέση του Πατριάρχη για αυτό και η μάχη της κάλπης προβλέπεται θερμή.

Ο Καρδινάλιος Ναοράλλα Μπούτρος Σφέηρ είναι επικεφαλής της Μαρωνιτικής Εκκλησίας, της ισχυρότερης στο Λίβανο, από το 1986. Είναι ο 76ος Μαρωνίτης Πατριάρχης και έχει διαδραματίσει στη διάρκεια της θητείας του εξαιρετικό ρόλο στην πολιτική ζωή του Λιβάνου. Οι παρεμβάσεις του το 2000 κατά της 30ετούς ηγεμονίας της Συρίας στο Λίβανο οδήγησαν στον ξεσηκωμό του κόσμου που ανάγκασε τελικά τους Σύριους να αποχωρήσουν από τη χώρα το 2005 μετά τη δολοφονία του τότε πρωθυπουργού Ραφίκ Χαρίρι.

ΠΟΙΜΑΝΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΝΕΟΛΑΙΑ

Ο Αρχιεπίσκοπος με τους νέους στην Πάφο

Του Μάριου Γ. Χατζηρούσου

Με επιτυχία στέφθηκε η εκδρομή των νέων που έγινε στην Πάφο από τις 2 μέχρι τις 4 Ιανουαρίου. Ήταν η καλύτερη ευκαιρία που είχαν οι νέοι μας για να συναντηθούν μεταξύ τους, να περάσουν χρόνο μαζί αλλά και να συμμετέχουν σε δραστηριότητες που είχαν στόχο να ξεδιπλώσουν πολλές από τις αρετές τους. Την εκδρομή ενδυνάμωσε με την παρουσία του ο Αρχιεπίσκοπος μας, ο οποίος πέρασε αρκετές ώρες με τους νέους, μίλησε μαζί τους, συμμετείχε στις δραστηριότητες και ευχήθηκε όπως η νέα χρονιά ευλογηθεί από τον Χριστό και δώσει όλα αυτά τα οποία ο καθένας επιθυμεί στην ζωή του.

Ας πάρουμε όμως τα πράγματα από την αρχή. Οι νέοι μας άρχισαν να μαζεύονται στην περιοχή της Πύλης Πάφου γύρω στο μεσημέρι της δεύτερης μέρας του νέου χρόνου όπου τους περίμενε το λεωφορείο για αναχώρηση. Λόγω των ημερών, όλοι αντάλλασαν ευχές μεταξύ τους και τα χαμόγελα ήταν διάχυτα παντού. Η επιβίβαση δεν άργησε να τελειώσει και το λεωφορείο ξεκίνησε για Λεμεσό. Εκεί περίμενε ομάδα νέων από την Μαρωνιτική κοινότητα της Λεμεσού για να ενταχθεί στην υπό-

λοιπη ομάδα. Στο υπόγειο της εκκλησίας του Αγίου Σιάρπελ μας περίμενε ο ταλαντούχος νέος μας Joseph Καρταπάνης ο οποίος ήταν έτοιμος να επιδείξει σε όλους το αντικείμενο της δουλειάς του. Ετοιμάσε drum circle. Σε ένα μεγάλο κύκλο που δημιουργήθηκε κάθισαν όλοι και είχαν μπροστά τους ένα μουσικό όργανο το οποίο θα έπρεπε να χειριστούν μέσα από τις οδηγίες του Joseph. Το αποτέλεσμα ήταν μαγικό αφού μέσα από αυτό και με την συνεργασία όλων ακούσαμε ήχους και γνώρισαν μουσικά όργανα τα οποία δεν θα είχαμε ξανά την ευκαιρία να δούμε. Αλμυρά και χυμοί προσφέρθηκαν στην συνέχεια από την εκκλησιαστική επιτροπή Λεμεσού και η στάση αυτή στην Λεμεσό πήρε τέλος.

Επόμενος και τελικός σταθμός η Πάφος. Φτάνοντας στο ξενοδοχείο, μας συνεπήρε όλους η θέα που αντικρίσαμε από τα μπαλκόνια. Το τοπίο ήταν μαγευτικό και βοήθησε ακόμη πιο πολύ την ήδη καλή διάθεση των νέων. Μετά την τακτοποίηση στα δωμάτια και ένα γερό δείπνο, οι νέοι μαζεύτηκαν σε ειδική αίθουσα του ξενοδοχείου για να γνωριστούν μεταξύ τους, να ακούσουν μουσική και να παίξουν διάφορα παιχνίδια. Η κούραση όμως της μέρας δεν άργησε να φανεί σε όλους οι οποίοι σιγά σιγά κατέληξαν στα δωμάτια τους για ύπνο.

Νωρίς το πρωί της επόμενης μέρας κατέφθασε ο Αρχιεπίσκοπος μας για να περάσει την μέρα του με τους νέους. Μετά από το πρόγευμα, οι νέοι μαζεύτηκαν και είχαν την ευκαιρία να αναδείξουν το δικό τους σύμβολο, το δικό τους ινδαμλο μέσα από δέκα προσωπικότητες που είχαν επιλεγεί. Πριν από αυτό όμως η Αδελφή Σάμια παρουσίασε στους νέους ένα θέμα που είχε να κάνει με την ηθική και αξίες που έχει ο καθένας στην ζωή του. Το θέμα αυτό αποτέλεσε και την καλύτερη εισαγωγή έτσι ώστε οι νέοι να έχουν μπροστά τους τα κατάλληλα κριτήρια επιλογής της δικής τους αγαπημένης προσωπικότητας. Μετά την παρουσίαση των 10 προσωπικότητων από τους ίδιους τους νέους, ακολούθησε ψηφοφορία η οποία ανέδειξε ως νικήτη τον Ιησού Χριστό με δευτεραθλήτρια την Παναγία και τριταθλήτη τον Αδόλφο Χίτλερ. Ικανοποίηση προκάλεσε η νίκη του Ιησού Χριστού, προβληματισμό όμως προκάλεσε και η συγκομιδή αρκετών ψήφων από τον Αδόλφο Χίτλερ!!!

Το απόγευμα οι νέοι μας είχαν την ευκαιρία να επισκεφθούν την εκκλησία της Αγίας Κυριακής στην Κάτω Πάφο συνοδεία του Αρχιεπισκόπου μας και να προσευχηθούν μαζί του για όλους τους νέους και τις οικογένειές τους. Άκουσαν για την ιστορία της εκκλησίας και στην συνέχεια έκαναν την βόλτα

τους στην περιοχή του λιμανιού.

Το βράδυ περίμενε όλους ένα ξεχωριστό X - factor - karaoke show!!! Πολλοί νέοι μας ξεδιπλώσαν τις φωνητικές και όχι μόνο ικανότητές τους, είτε προκαλώντας μεγάλες ποσότητες γέλιου είτε πολλές φορές προκαλώντας συγκίνηση!! Ούτε και ο Σάκης Ρουβάς έλειψε από το show αλλά ούτε και οι περίφημοι κριτές. Αδιαμφισβήτητα δόθηκε η υπόσχεση από τους συντελεστές για να δοθεί συνέχεια στην επόμενη εκδρομή με το X - factor - karaoke show 2!!!!

Η επομένη ήταν και η τελευταία μέρα της εκδρομής. Χαλαρά όλοι μαζεύτηκαν με τις αποσκευές τους στην είσοδο του ξενοδοχείου για επιβίβαση στο λεωφορείο. Το ταξίδι για επιστροφή στην Λεμεσό δεν άργησε να ξεκινήσει, ενώ κατά την διαδρομή δόθηκαν ξανά πληροφορίες σχετικά με την παγκόσμια συνάντηση νέων που θα γίνει στη Μαδρίτη της Ισπανίας από τις 10 μέχρι τις 23 Αυγούστου 2011 και που περιλαμβάνει πολιτιστικές, θρησκευτικές, ψυχαγωγικές εκδηλώσεις. Οργανώνεται κάθε τρία χρόνια σε μια διαφορετική χώρα του κόσμου και αυτό άρχισε από τα μέσα της δεκαετίας του 1980. Το κάλεσμα κάθε φορά προς τους νέους γίνεται από τον ίδιο τον Πάπα Βενέδικτο 16ο. Η προετοιμασία για την συμμετοχή της Κύπρου έχει ήδη αρχίσει και συμμετο-

χές θα γίνουν δεκτές μέχρι και τις 22 Ιανουαρίου...

Για δηλώσεις συμμετοχής και πληροφορίες μπορεί να απευθύνεστε στους Μάριος Χατζηρούσο (99635753), Μαριλένα Κυρμιζή (99833444), Ηλία Ζωνιά (99407364), Joseph Καρταπάνη (99810026) και στην γραμματεία της Αρχιεπισκοπής (22427966).

Στη Λεμεσό οι νέοι μας προσευχήθηκαν με τον αιδεσιμότατο πάτερα Πιέρ και συνέχισαν ακολούθως το ταξίδι της επιστροφής για την Λευκωσία.

Ευχαριστίες από την οργανωτική ομάδα εκφράστηκαν: στην Τούλα Κουμή για την γενναιοδωρη χρηματική προσφορά της έτσι ώστε να καλυφθούν έξοδα της εκδρομής, την Γιόλα Τσουτσούκη για την αδιάκοπη και συνεχή βοήθεια της προκειμένου να στεφθεί η εκδρομή με επιτυχία, τον Ηλία Ζωνιά για την προσφορά της μικροφωνικής που έφερε από την Λευκωσία και τη στήριξη του, τον αρχηγό των προσκόπων μας Joseph Κοντό ο οποίος με την παρουσία του έδωσε ένα διαφορετικό τόνο και ενίσχυσε την ομάδα της εκδρομής και τέλος στην αδελφή Σάμια η οποία είναι μόνιμα αρωγός και συμπαράστατης των προσπαθειών των νέων μας.

Το ταξίδι των νέων μας στην νέα χρονιά άρχισε δυνατά!

Και αυτή είναι μόνο η αρχή!! Με την ευλογία του Θεού όλα γίνονται!





ΩΡΑΙΑ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΜΑΧΩΝ ΑΣΩΜΑΤΟΥ



Ξύπνησαν μνήμες, γεννήθηκαν ελπίδες

Ιστορική μέρα για την Ένωση Νέων Ασωμάτου ήταν η Κυριακή 2 Ιανουαρίου 2011 όπου αναμετρήθηκε το ιστορικό παρελθόν με το ελπιδοφόρο παρόν και μέλλον του Σωματείου της Ένωσης Νέων Ασωμάτου. Στο γήπεδο της ΠΑΕΕΚ Κερύνειας, οι παλαίμαχοι ποδοσφαιριστές της Ε.Ν.Α. Ασωμάτου αναμετρήθηκαν με την νεαρή ποδοσφαιρική της ομάδα, η οποία συμμετέχει στο πρωτάθλημα Β Κατηγορίας της Ε.Π.Ο.Π.Α. Μεσήλικες εναντίον νεαρών, η εμπειρία εναντίον της απειρίας. Ποδοσφαιριστές διαφορετικών εποχών, αντίπαλοι. Σίγουρα τα νιάτα είχαν το προβάδισμα, και αυτό λόγω αντοχών που δεν διαθέτουν οι παλαίμαχοι πλέον, οι οποίοι όμως έχουν και την εμπειρία αλλά και την τεχνική κατάρτιση για να ανταπεξέλθουν στις δυσκολίες του αγώνα. Ο αγώνας ήταν εντυπωσιακός.

Θα ήταν παράλειψη μας να μην αναφέρουμε ότι ο ιστορικός αγώνας και η εορταστική ατμόσφαιρα επισκιάστηκε από τον αναπάντεχο χαμό του νεαρού Ασωματίτη Τζόζεφ Παρτέλα που απεβίωσε στην Αυστρία λίγες ημέρες προηγουμένως. Η οικογένεια της Ε.Ν.Α. Ασωμάτου συμμετείχε και αυτή με το

δικό της τρόπο στο πένθος μαζί με την οικογένεια του αγαπητού και αδικοχημένου Τζόζεφ.

Την ίδια μέρα έγινε και το καθιερωμένο κόψιμο της Βασιλόπιττας από τον Χωρεπίσκοπο Μαρωνιτών Κύπρου και Αποστολικό Πρωτονοτάριο Ιωάννη Ορφανού.

Την ημέρα των Φώτων 6/1/2011 στο χωριό Ασώματος μετά την Θεία Λειτουργία το Σωματείο της ΕΝΑ πρόσφερε δώρα στα παιδιά σε μια σεμνή χριστουγεννιάτικη τελετή.

Η Αγία Έδρα απαντά στους κατοίκους του Ασωμάτου

Τη διαβεβαίωση ότι η Αγία Έδρα και ο ίδιος ο Ποντίφικας είναι πολύ καλοί γνώστες της κατάστασης που επικρατεί στα κατεχόμενα χωριά στην Κύπρο και ειδικότερα στον Ασώματο, εξέφρασε ο Πάπας Βενέδικτος Ιβος.

Απαντώντας, μέσω του Αποστολικού του Νούτσιου στην περιοχή της Μ. Ανατολής Μονσινιέρ Αντόνιο Φράνκο, σε επιστολή που του απηύθυναν προ ολίγων μηνών από κοινού το Κοινοτικό Συμ-

βούλιο, η Ένωση Νέων Ασωμάτου και η Εκκλησιαστική Επιτροπή Αρχαγγέλου Μιχαήλ, ο Άγιος Πατέρας μεταφέρει την συμπάθεια του, την πατρική του ενθάρρυνση και ευλογία και συνάμα επαναλαμβάνει ότι η Αγία Έδρα συνεχίζει να παρακολουθεί από πολύ κοντά την κατάσταση και καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια, σε διπλωματικό επίπεδο, προς το σκοπό επίλυσης του προβλήματος των Μαρωνιτικών χωριών που ευρίσκονται στο βόρειο μέρος της Νήσου.

Διαβάστε πιο κάτω ολόκληρο το κείμενο της επιστολής:

«12 Δεκεμβρίου, 2010
Ιεροσόλυμα
Αγαπητοί μου κάτοικοι του Μαρωνίτικου χωριού, Ασώματος
Με ημερομηνία 4 Ιουνίου 2010 το Κοινοτικό Συμβούλιο του Ασωμάτου, η Ένωση Νέων Ασωμάτου και η Εκκλησιαστική Επιτροπή του χωριού απείθυναν επιστολή στον Άγιο Πατέρα, Πάπα Βενέδικτο τον XVI εξιστορώντας του την θλιβερή κατάσταση που επικρατεί στην Κοινότητα η οποία κάθε Κυριακή μεταβαίνει μετά

από πολλές δυσκολίες στο χώρο της εκκλησίας του χωριού για να παρευρεθεί και λάβει μέρος στην θεία λειτουργία.

Η Γραμματεία της Αυτού Αγιότητας μου ζήτησε να σας μεταφέρω τις εγκάρδιες ευχαριστίες του Αγίου Πατέρα, ο οποίος έχει εκτιμήσει πολύ την πίστη και αφοσίωση σας ως επίσης και τα αισθήματα ευγνωμοσύνης σας προς την Καθολική Εκκλησία. Η Αυτού Αγιότητα είναι γνώστης της δύσκολης κατάστασης σας και σας μεταφέρει την συμπάθεια του, την πατρική του ενθάρρυνση και ευλογία.

Εξάλλου η Αγία Έδρα συνεχίζει να παρακολουθεί από πολύ κοντά αυτή την κατάσταση και καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια, σε διπλωματικό επίπεδο, προς το σκοπό επίλυσης του προβλήματος των Μαρωνιτικών χωριών που ευρίσκονται στο βόρειο μέρος της Νήσου.

Αγαπητοί μου κάτοικοι του Μαρωνίτικου χωριού Ασώματος, αποδεχθείτε την έκφραση των εγκάρδιων χαιρετισμών μου, δια μέσω του Κυρίου μας Ιησού Χριστού.

Antonio Franco
Αποστολικός Νούτσιος»



ΙΩΣΗΦ ΠΥΡΙΠΙΤΣΗΣ

«Τζ' είναι του Λάκη κόψιμο, του Λάκη το ραψίμι...»

Το πάθος του και η αγάπη που έτρεφε από μικρός για το ράψιμο, τον οδήγησαν στο να γίνει ένας από τους καλύτερους ράφτες του Κορμακίτη. Σε μian εποχή που ο Κορμακίτης έσφυζε από ζωή και οι κάτοικοί του ασχολούνταν με διάφορες τέχνες για να επιβιώσουν, ο κ. Ιωσήφ Πυριπίτσης (Λάκης), άνοιξε το μαγαζί του στο κέντρο του χωριού. Κι ενώ οι δουλειές πήγαιναν από το καλό στο καλύτερο, η Τούρκικη Εισβολή του '74, οδήγησε δυστυχώς στο κλείσιμο του μαγαζιού και στη μόνιμη εγκατάστασή του στη Λευκωσία. Σήμερα, 28 χρόνια μετά από την τελευταία φορά που έπιασε βελόνι στα χέρια του, ο κ. Ιωσήφ μιλά στον «Τύπο» για την τέχνη της ραπτικής, τις δυσκολίες που συνάντησε και την πορεία του ως ράφτης.

- κ. Ιωσήφ, κατ' αρχήν πες μας λίγα λόγια για την παιδική σου ηλικία. Γεννήθηκες και μεγάλωσες στον Κορμακίτη; Πώς προέκυψε η τέχνη της ραπτικής;

Ναι γεννήθηκα στον Κορμακίτη. Τέλειωσα το Δημοτικό του Κορμακίτη. Πριν όμως ακόμα τελειώσω το σχολείο πήγαινα ράφτης σε έναν ξάδελφο μου, τον Ασπρή. Είχε μαγαζί τότε στο χωριό και πήγαινα κοντά του. Συνέχισα και όταν τελειώσα το σχολείο. Για ένα διάστημα όμως, μετά που τελειώσα το σχολείο, με έστειλαν στον Προφήτη Ηλία, κάτω στο μοναστήρι για να γίνω παπάς. Έκαμα έναν χρόνο στον Προφήτη Ηλία και θα με έστειλαν στο Λίβανο. Ύστερα ήρθαν δύο θείες μου, η θεία μου η Μαρτού και η θεία μου η Μαρίνα, και προσπαθούσαν να με πείσουν να μην φύγω και να μείνω στο χωριό να μάθω τέχνη. Εγώ ήμουν μικρός τότε και τις άκουσα. Τη μέρα που

νεις παραπάνω. Έμαθα ορισμένα πράγματα ως τότε. Ήταν λίγα πράγματα, αλλά ήταν η αρχή. Έκαμα 4 χρόνια κοντά στον Ασπρή. Μετά εκείνος έφυγε από το χωριό και πήγε στο Μαρκί. Πήρε και τα εργαλεία όλα μαζί του και με πήρε κι εμένα. Σε ένα δωμάτιο εκεί έστησε πάγκο και δουλεύαμε. Αλλά τότε ράβαμε μόνο κάτι παντελόνια χάκκενα κυρίως για τους βοσκούς. Δεν είχε πολλή δουλειά κι εμένα δε μου άρεσε αυτό το πράγμα. Εγώ ήθελα να μάθω τέχνη κι έτσι έφυγα. Πήγα πίσω στο χωριό και είπα της μάνας μου ότι ήθελα να φύγω να πάω στη Χώρα να μάθω δουλειά, να γίνω ράφτης. Είχα υπόψη μου ένα θείο μου που δούλευε σε ένα ράφτη στη Χώρα και ήθελα να πάω κοντά του. Η μάνα μου ανησυχούσε που θα έφευγα από το χωριό, αφού ήμουν μόνο 15 χρονών. Έφυγα όμως και πήγα, βρήκα το θείο μου τον Αντρέα και του μίλησα. Μίλησε κι εκείνος στο μάστρο

μας έδιναν 2 σελίνια την ημέρα.

- Μετά τους έξι μήνες τι ακολούθησε;

Μετά τους 6 μήνες είχε πέσει η δουλειά κι έτσι είπα μου ο μάστρος να σταματήσω και να πάω στο χωριό. Στράφηκα στο χωριό, έμεινα 15 μέρες κι όταν έβλεπα ότι δε με ειδοποιούσαν, ήρθα πίσω στη χώρα να βρω το θείο μου τον Αντρέα να δω τι γινόταν. Έμαθα ότι ο μάστρος δεν ήθελε άλλο προσωπικό, αλλά ένας από τους υπαλλήλους του, ο Πάνος ο Καραμαλλάκης, άνοιξε μαγαζί δικό του και ήθελε με αν ήθελα κι εγώ να πάω κοντά του. Πήγα κοντά στον Καραμαλλάκη τον Πάνο κι έμεινα εκεί ώσπου τελειώσα. Έκαμα 12 χρόνια κοντά του.

- Όταν λες τελειώσες εννοείς έμαθες τα όλα για την τέχνη;

Ναι έμαθα απ' όλα. Μόνο κοπτική δε με

είχε δείξει ο Καραμαλλάκης επειδή ήταν οικογενειακός φίλος. Και τότε έφυγα και πήγα άνοιξα μαγαζί στο χωριό. Ήταν το '61 όταν επέστρεψα στο χωριό κι εντωμεταξύ το '59 είχα παντρευτεί.

- Έστησες λοιπόν το δικό σου μαγαζί στο χωριό. Πού ακριβώς ήταν;

Ήταν στο κέντρο του χωριού. Απέναντι από το Ναννή, εκεί στη γωνιά. Το νοίκιαζα από τον Καρπασιώτη και πλήρωνα ενοίκιο 4-5 λίρες το μήνα. Δεν ήμουν όμως ο μόνος ράφτης. Όταν πήγα εγώ, ήταν ήδη ο Κλίπτης, ο Βρουλλάς, ο Μανής και ο Ηλίας του Σκοραλλικά. Είχε ο καθένας το μαγαζί του.

- Είχε τόσους ράφτες και είχαν και όλοι δουλειά;

Ναι είχαν όλοι από λίγο. Τότε ο κόσμος έραβε ρούχα. Την παραπάνω δουλειά την είχαμε βέβαια Χριστούγεννα και Πάσχα αλλά όλο τον χρόνο έραβαν. Άμα είχαν γάμο, έραβε όλη η οικογένεια φορεσιές. Πριν ντυνόταν ο κόσμος με κοστούμια, δεν είχε έτοιμα τότε. Ο κόσμος έπρεπε να ράβει. Ύστερα άρχισαν τα έτοιμα.

- Τι είδος ρούχων ράβατε τότε;

Εγώ έραβα παντελόνια, για παράδειγμα στους βοσκούς. Έραβα φορεσιές, σάκο, παντελόνι και γιλέκο. Μετά πελάτες μου ήταν και η νεολαία τότε. Κυβερνητικοί υπάλληλοι, που δούλευαν σε γραφεία στη Χώρα, είχαμε και 3-4 που δούλευαν στο Ακρωτήρι στους Εγγλέζους. Όλους αυτούς έραβα τους εγώ. Επίσης έραβα και ταγιέρ γυναικεία, όπως φούστα, παντελόνι γυναικείο, και παλτά γυναικεία. Βράκες και πουκάμισα δεν έραβα. Δεν είχε και πολλούς

«Εγώ έραβα παντελόνια, για παράδειγμα στους βοσκούς. Έραβα φορεσιές, σάκο, παντελόνι και γιλέκο. Μετά πελάτες μου ήταν και η νεολαία τότε. Κυβερνητικοί υπάλληλοι, που δούλευαν σε γραφεία στη Χώρα, είχαμε και 3-4 που δούλευαν στο Ακρωτήρι στους Εγγλέζους. Όλους αυτούς έραβα τους εγώ»

θα με έστειλαν στο Λίβανο σηκώθηκα κι έφυγα νύχτα και πήγα στο χωριό με τα πόδια από τον Προφήτη Ηλία. Μετά πάλι συνέχισα το ράψιμο εκεί.

- Δηλαδή συνέχισες να μαθαίνεις ράψιμο ή είχες μάθει την τέχνη μέχρι να τελειώσεις το Δημοτικό και άρχισες δουλειά;

Ξέρεις, εν τέτοιό το ράψιμο που δεν τελειώνει. Δηλαδή ώσπου δουλεύεις μαθαί-

του και δέχτηκε να με πιάσει στο μαγαζί του να δουλέψω. Το μαγαζί ήταν στη Λευκωσία, σε μια πάροδο της Αρσινόης εκεί κοντά στη Λήδρας. Το κύριο μαγαζί ήταν μέσα στη Λήδρας αλλά είχε παράρτημα εκεί πίσω όπου δουλεύαμε οι υπάλληλοι. Στο μαγαζί της Λήδρας ήταν μόνο ο μάστρος με τον κάλφα. Κάλφας λεγόταν ο πρώτος υπάλληλος του μαγαζιού, ο προϊστάμενος ας πούμε. Δούλεψα εκεί για 5-6 μήνες από το πρωί μέχρι τη νύχτα και

μάθαινε ο μάστρος. Ξέρεις όποιος ήξερε και κοπτική, ήξερε τα πάντα για την τέχνη. Είχα μάθει το ράψιμο. Εντωμεταξύ, ήμουν ο κάλφας του ύστερα, του Καραμαλλάκη και, όπως έμαθα από μια ράφταινα που συνεργαζόταν με το μάστρο και με εκτιμούσε πολύ, δεν ήθελε να μου μάθει κοπτική γιατί φοβόταν ότι θα έφευγα από κοντά του άμα μάθαινα. Όμως έτσι κι αλλιώς εγώ θα έφευγα. Τελικά έμαθα την κοπτική από κάποιον άλλο, που ενώ δεν ήταν υπάλληλος, του



που φορούσαν βράκες τότε. Μόνο μερικοί βρακάδες είχαν μείνει. Έραβα και γαμπρικά. Στα γαμπρικά, σχεδόν όλους τους γαμπρούδες εγώ τους έραβα. Και ξέρεις πήγαινα στο σπίτι την ώρα που έντυναν τον γαμπρό και τον έντυνα εγώ με τα ρούχα που του είχα ράψει. Μου έβγαλαν κι ένα τραγούδι που τραγουδούσαν την ώρα που ντύναμε τον γαμπρό. Έλεγαν ας πούμε τραγουδιστά «...τζ' είναι του Λάκη κόψιμο, του Λάκη το ραψίμι...». Βασικά, επειδή ήμουν κι εγώ εκεί και τον έντυνα.

- Και ποια ήταν τα εργαλεία που χρειαζόταν να έχει ένας ράφτης στο μαγαζί του;

Ε είχαμε το σίδερο με τα κάρβουνα, είχαμε το λουξ - δεν είχε ρεύμα τότε στον Κορμακίτη ακόμα και δουλεύαμε με το λουξ. Είχαμε και μια μηχανή. Βασικά ήταν η μηχανή, το σίδερο, τα ψαλίδια, οι ρίγες, το καμπίουρο - είχαμε έναν ειδικό ξύλο που λεγόταν καμπίουρο για να κάμνουμε το μπροστινό του σάκου. Και για το κόψιμο είχα μια κιμωλία πλακέ που σημάδιαζε τα ρούχα. Είχα και ειδικές ρίγες που τις βεζαζά πάνω στο ρούχο και το έκοβα ανάλογα με το σχήμα που ήθελα να του δώσω. Έχω όλα τα εργαλεία ακόμα, εδώ πίσω.

- Πόσα κόστιζε κάποιου τότε να ράψει;

Όταν άνοιξα εγώ το μαγαζί σκέφτηκα να δω πόσα έραβαν οι άλλοι για να υπολογίσω κι εγώ τις τιμές μου. Οι άλλοι έραβαν 5 λίρες τη φορεσιά τότε. Για μένα όμως δε σύμφερε 5 λίρες. Η δουλειά που έκανα εγώ, η άλφα-άλφα δουλειά ας πούμε γινόταν στο χέρι και είχε κόπο. Ήθελα 3 μέρες να ράψω μια φορεσιά και κάπου ενάμιση με δύο λίρες για τα υλικά της. Για παράδειγμα οι φόδρες, η τρίχα που βάζαμε, τα καρούλια, ήταν τα έξοδα. Έτσι, εγώ είπα να ράβω τις φορεσιές 7 λίρες αντί 5. Πίστευα ότι εκείνοι που θα ήθελαν να φορέσουν ρούχα καλά δε θα τους πείραζε να δώσουν και 2 λίρες παραπάνω. Ξεκίνησα και πράγματι έπιασα πελατεία. Άμα πέρασε ο καιρός έκαμα τες σιγά-σιγά 8 τις λίρες. Μετά το '72 έκαμα το 10 λίρες. Είχαν ακριβώσει πλέον και τα υλικά και έπρεπε να ακριβώσω κι εγώ λίγο για να με συμφέρει. Και την περίοδο που τα ακριβώσα οι πελάτες μου ήταν άνθρωποι που δούλευαν, πληρώνονταν, έπιασαν μισθό ας πούμε και μπορούσαν να με πληρώνουν.

- Άφηνε καθόλου κέρδος το ράψιμο δηλαδή;

Όχι κέρδος δε μου άφηνε. Δεν μπορούσε να ζήσει μια οικογένεια μόνο με το ράψιμο. Αλλά επειδή εγώ είχα και τα χωράφια, έκαμνα και το

ο κόσμος δε ράβει κι έμειναν πολύ λίγοι ράφτες τώρα στη Χώρα.

- Τότε έραβες μόνο σε χωριανούς ή είχες και πελατεία εκτός Κορμακίτη;

Όχι είχα και πελάτες από άλλα χωριά. Έρχονταν από τα Λιβερά και έραβό τους, από την Αγία Ειρήνη. Θυμούνται μια φορά έραβα μιας χωριανής μας που έμενε στον Ξερό. Όταν πήγε πίσω στον Ξερό και είδαν το ταγιέρ της οι γνωστές της εκεί, άρσε τους και ρωτούσαν που το έραψε. Είπε τους ότι έραψε της το ένας χωριανός της κι τις έφερε και τους έραψα. Μια άλλη φορά ήρθε στο χωριό κάποιος που ήταν πελάτης του μάστρου μου του Καραμαλλάκη στη χώρα. Τούτος ήξερε με, ήξερε και τη δουλειά μου και ότι ήμουν ο κάλφας του μάστρου μου τότε. Άμα του είπα ότι άνοιξα μαγαζί στο χωριό ήθελε να του ράψω. Έφερε μου ρούχο κι έραψά του 2 φορεσιές. Ερχόταν τις Κυριακές για πρόβα ώσπου τελειώσαμε.

- Πόσες πρόβες κάνατε συνήθως;

Έκαμνα 3 πρόβες εγώ. Έκαμνα του την πρώτη για να πιάσω τη βάση, τη δεύτερη για να κανονίσω τον κολάρο και τους ώμους. Την τρίτη έκαμνα την με το μανίκι πάνω και τον κολάρο, κι αν είχε κάτι να το διορθώσω πριν να το τελειώσω και να το παραδώσω. Έπρεπε να αυτοσχεδιάσω πάνω στο κορμί του καθενός και να κάμω ανάλογα με το κορμί το κόψιμο. Έπαιρνε μου 3 μέρες να τελειώσει μια φορεσιά αλλά ήταν δουλειά, ψιλοδουλειά και ούτε δεχόμουν να δω κάτι που να μην μου αρέσει και να το αφήσω. Έπρεπε να το χαλάσω και να το ξανακάνω ώσπου να μου αρέσει. Αν δεν ήταν τέλειο δε θα το άφηνα.

- Είχες και κάποιους που ήρθαν κοντά σου για να μάθουν ραπτική;

Είχα και κάποιους που ήρθαν κοντά μου κι έμαθάν τους. Ο πρώτος που ήρθε ήταν ο Ηλλικκάρης. Ύστερα ήρθε το Σημουή και για ένα διάστημα είχε έρθει και ο Ζιοζιός του Σκούλλου. Ήρθε και ο Κοτσιράς μια περίοδο κι έδειξά του κοπτική. Άλλοι μάθαιναν γρήγορα και άλλοι πιο αργά. Ξέρεις πρέπει να σε τραβά το ράψιμο για να το μάθεις. Πρέπει να σου αρέσει.

- Θυμάσαι έντονα κάποιο περιστατικό που έγινε εκείνη την περίοδο σχετικά με τη ραπτική;

Ναι, θυμούνται μια φορά ήταν Χριστούγεννα, κι έραβα κάπου στα τέσσερα ταγιέρ γυναικεία.

ωραία πάνω της που λυπόταν να τα φορέσει.

Έναν άλλο περιστατικό ήταν όταν ο Αντώνης ο Χατζηγιαννάτζης έφερε έναν Αμερικάνο στο χωριό μια φορά, από μια εταιρεία Αμερικάνικη που ήταν έτσι όπως τον Ερυθρό Σταυρό. Εκεί στον καφενέ που κάθονταν, ρώτησε ο Αντώνης τον Αμερικάνο να του πει τις εντυπώσεις του. Λει του, «πρόσεξα ότι έχει μια μερίδα νέων στο χωριό σας που είναι καλοντυμένοι με ωραία ρούχα κι έχει μια άλλη μερίδα που να μεν φορούν κοστούμια αλλά δεν είναι έτσι ωραία. Το ίδιο και συ», λει του, «φορείς ωραίο κοστούμι». Τότε ο Αντώνης του είπε, «τούτος είναι ο κύριος που τα ράβει», δείχνοντας εμένα. Μετά ο Αμερικάνος μου ζήτησε να του ράψω κι εκείνου όταν ξαναέρθει στο χωριό γιατί θα έφευγε την επομένη. Δεν ήρθε πίσω όμως.

- Μέχρι πότε είχες το μαγαζί στο χωριό;

Συνέχισα και δούλευα στο μαγαζί μέχρι που έγινε ο πόλεμος. Δηλαδή ήμουν εκεί από το '61 μέχρι το '74. Δεν άφησα το μαγαζί αμέσως μόλις έγινε ο πόλεμος. Έμεινα ακόμα λίγο καιρό εκεί, αλλά η νεολαία έφυγε. Δεν είχαμε δουλειά κι αναγκαζόμουν πηγάνα και πάνω στο κομμάτι, έκαμνα κι άλλες δουλειές για να ζήσουμε την οικογένεια διότι είχαμε 6 παιδιά. Μετά ήρθε η πεθερά του Καρπασιώτη και μου ζήτησε αν μπορούσα να τους αφήσω το μαγαζί για να βάλουν μέσα σιτάρι. Εγώ δεν είχα πρόβλημα επειδή και η δουλειά είχε πέσει. Έπιασα τα πράγματα μου κι έφυγα, και δούλευα σπίτι όποτε είχε δουλειά. Ύστερα σιγά-σιγά έφυγαν όλοι κι έφυγα κι εγώ το '80.

- Και όταν ήρθες το '80 στη Λευκωσία συνέχισες να δουλεύεις κάπου ως ράφτης;

Όταν ήρθα απ' εδώ, ο σκοπός μου ήταν να ανοίξω μαγαζί. Βρήκα όμως 2-3 παλιούς συναδέλφους που με συμβούλεψαν να μην ανοίξω γιατί θα αποτύχαινα. Εκείνοι είχαν κλείσει τα δικά τους γιατί τους χτύπησε το έτοιμο. Τότε έραβαν τις φορεσιές, ράψιμο μόνο, 40 λίρες, ενώ έβρισκες έτοιμο ρούχο και ράψιμο 30 ή 25 λίρες. Μετά πήγα να δουλέψω στο Jet όπου ζητούσαν κόπτη, αλλά τελικά δε δέχτηκα τη δουλειά γιατί δε με σύμφερε οικονομικά. Τελικά βρήκα κάποιον φίλο που δούλευε στην Pepsi Cola και με πήρε και μένα να δουλέψω εκεί. Έμεινα 2 χρόνια στην Pepsi Cola, στην αρχή ήμουν στην παραγωγή και μετά που έβγαλα άδεια φορηγού έκαμα και πλασιέ. Ύστερα όμως πόνεσα τη μέση μου κι έπρεπε

ΑΠΕΒΙΩΣΑΝ

Βαρύς Γενάρης με πέντε που μας έφυγαν

Κακή αρχή έκανε ο νέος χρόνος για τους Μαρωνίτες αφού ο Ιανουάριος πήρε μαζί του πέντε συνολικά ψυχές. Το βαρύτερο πλήγμα δέχτηκε ο Κορμακίτης που μέρησε τέσσερις νεκρούς ενώ ο πέμπτος κατάγεται από τον Ανώματο.

■ Η πρώτη απώλεια για τον Κορμακίτη συνέβηκε την Πέμπτη 13 Ιανουαρίου 2010 στη Λεμεσό όπου ο Νίκος Χρυσάνθου, σύζυγος της Χαννούς Μαυρομύτη άφησε την τελευταία του πνοή σε ηλικία 75 ετών. Η κηδεία του έγινε την επομένη του θανάτου του από τον Ιερό Ναό Αγίου Σιάρπηλ στη Λεμεσό και η ταφή του στο Μαρωνιτικό κοιμητήριο στον Άγιο Αθανάσιο.

■ Το Σάββατο 22 Ιανουαρίου, εντελώς ξαφνικά έφυγε από τη ζωή σε ηλικία 77 ετών ο Ιωσήφ Γεωργίου Φραγκίσκου επίσης από τον Κορμακίτη. Ο αείμνηστος, ο οποίος τον τελευταίο καιρό ταλαιπωρήθηκε από διάφορα προβλήματα υγείας, απεβίωσε ήσυχα στο σπίτι του στο Γέρι, στο κρεβάτι του ενώ κοιμόταν, αφού πέρασε το προηγούμενο βράδυ παρέρ με όλα τα παιδιά και την οικογένειά του. Πλήθος συγχωριανών, συγγενών και φίλων παρέστησαν στην κηδεία του που έγινε την επομένη από τον καθεδρικό ναό Παναγίας των Χαρίτων στη Λευκωσία.



■ Την Πέμπτη 27 Ιανουαρίου 2011 απεβίωσε σε ηλικία 78 ετών η εγκλωβισμένη Αλπίνα Ηλία Σιαμμούτη από τον Κορμακίτη. Η αείμνηστη Αλπίνα παρέμεινε εγκλωβισμένη με τον σύζυγό της στο χωριό τους από το 1974 μέχρι τον θάνατό της, άγρηντοι φρουροί μαζί με όλους τους υπόλοιπους εγκλωβισμένους, της πατρώας γης μας. Οι δυσκολίες της ζωής, η μοναξιά, η στέρηση των παιδιών και των εγγονιών της, λύγισαν στο τέλος την κυρία Αλπίνα, η οποία δεν αξιώθηκε να ζήσει για να δει τον Κορμακίτη ελεύθερο και πάλι. Η κηδεία της τελέστηκε την Παρασκευή 28 Ιανουαρίου από τον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου στον Κορμακίτη.



■ Τέταρτος στη σειρά έφυγε από τη ζωή την Παρασκευή 28 Ιανουαρίου, σε ηλικία 92 χρονών, ο Ιωάννης Ορφανού (Τζιάνος) από τον Ανώματο. Η κηδεία του τελέστηκε την επομένη από τον Καθεδρικό Ναό Παναγίας των Χαρίτων Μαρωνιτών στη Λευκωσία.

■ Τέλος, απεβίωσε το Σάββατο 29 Ιανουαρίου η Μάρθα Ιωσήφ Διόλα, 84 ετών, από τον Κορμακίτη. Η αξεχάστη 'κυρία Μάρθα' όπως όλοι την γνωρίζαμε, με το τρανταχτό της γέλιο που ακουγόταν σε όλη την γειτονιά και το παντοτινό πλατύ χαμόγελο της, άφησε την τελευταία της πνοή στο Γενικό Νοσοκομείο Λευκωσίας όπου νοσηλευόταν τις τελευταίες μέρες λόγω των πολλαπλών προβλημάτων υγείας που την ταλαιπωρούσαν. Η αείμνηστη, η οποία έχασε τον σύζυγό της Ιωσήφ μόλις επτά μήνες προηγουμένως, κηδεύτηκε και τάφηκε στον αγαπημένο της Κορμακίτη, τον οποίο πολύ τακτικά επισκεπτόταν πριν κλονιστεί σοβαρά η υγεία της.



γεωργό. Είχα και μελίσοια, έτσι έκαμνα και το μελισσοκόμο. Είχα πολλά μελίσοια κι έβγαζα τα έξοδα των παιδιών μου από το μέλι. Είχε και μια παροιμία το ράψιμο: «όσον οσοιόν κάμνει το βελόνι, τόσο χαίριν κάμνει ο ράφτης». Το βελόνι ας πούμε πόση σκιά θα σου κάμει. Δηλαδή πάντα με τη δουλειά του ράφτη έπρεπε να κάμνεις και κάτι άλλο. Τώρα είναι διαφορετικό. Μπορεί να θέλεις κάπου στα 550 — 560 ευρώ για να ράψεις μια φορεσιά στο ράφτη. Γι' αυτό

Στην εκκλησία που πηγαίναμε και δίναμε και λιτανεία, εμείς οι ράφτες παρακολουθούσαμε και βλέπαμε τα έργα μας και χαιρόμασταν. Παρατηρώ εκείνη τη φορά, μια από τις τέσσερις γυναίκες δε φορούσε το ταγιέρ. Αρχισα να διερωτούμαι εγώ, γιατί να μην το φορούσε. Ήταν και πολύ ωραίο γιατί ήταν και καλό το κορμί της. Ύστερα πήγα και τη ρώτησα γιατί δε φόρεσε τα ρούχα. Και είπε μου ότι δεν το φόρεσε γιατί έβρεχε και φοβήθηκε μήπως και τα λερώσει. Σκεφτείτε, ήταν τόσο

να σταματήσω. Εκείνη την περίοδο είχε ακούσει ο αδελφός μου για ένα περίπτερο ότι πουλιέται κι έτσι πιάσαμε το περίπτερο τότε και μείναμε εκεί ως τώρα. Στις αρχές ήταν λίγη η δουλειά και άφηνα τη γυναίκα εκεί κι ερχόμουν σπίτι και έραβα, κυρίως ρούχα των παιδιών. Ύστερα που αυξήθηκε η δουλειά στο περίπτερο, δεν μπορούσα πλέον να συνεχίσω το ράψιμο και σταμάτησα. Έχει τώρα 28 χρόνια που δεν έπιασα βελόνι στα χέρια μου.

ΓΙΑΝΝΑΚΗΣ ΜΟΥΣΑΣ: Στην πολιτική και στη δημοκρατία δεν υπάρχουν ούτε ανίκητοι ούτε αναντικατάστατοι

Με σκληρή γλώσσα μιλά στον «Τ» ο Γιαννάκης Μούσας και σχολιάζει τις τελευταίες εξελίξεις στο εκλογικό σκηνικό μετά την αποχώρηση του κ. Μιχάλη Χατζηρούσου. Ο Γιαννάκης Μούσας στα πλαίσια συνέντευξής του στην εφημερίδα μας τοποθετείται με σαφήνεια στα γεγονότα και χαρακτηρίζει τα όσα διαδραματίστηκαν το τελευταίο διάστημα ως «θέατρο του παραλόγου». Καλεί την ίδια ώρα τον Αντώνη Χατζηρούσο να βγει και να πει δημόσια με πιο τρόπο έβγαλε τον Μιχάλη από την κούρσα και να πείσει τον κόσμο ότι δεν υπήρξε κάτι μεμπτό και υποπτο. Ο κ. Μούσας μιλά ακόμη για την πορεία της προεκλογικής του εκστρατείας και δηλώνει πως η Δύναμη Ανανέωσης έχει ως στόχο μόνο την νίκη.



Ερ. Κύριε Μούσα, αλλιώς σκοπεύαμε να κάνουμε αυτή την συνέντευξη, τα γεγονότα τρέχουν και η ροή της κατ' ανάγκη αλλάζει ριζικά. Θα θέλαμε να ακούσουμε τα σχόλια σας για την συμφωνία μεταξύ Αντώνη Χατζηρούσου και Μιχάλη Χατζηρούσου με βάση την οποία αποχωρεί ο δεύτερος και στηρίζει τον πρώτο; Ήταν κάτι που εσείς αναμένατε;

Απ. Ακούστε, αυτό που ζήσαμε ως κοινότητα το τελευταίο διάστημα δεν ήταν τίποτα άλλο παρά ένα «θέατρο του παραλόγου» το οποίο είχε μια κατάληξη η οποία προσβάλλει και εξευτελίζει την πολιτική ζωή της κοινότητας. Προσβάλλει δυστυχώς και εμάς τους ίδιους ως πρόσωπα που βρισκόμαστε στο πολιτικό προσκήνιο διότι πολλές φορές ο κόσμος μας βάζει όλους στο ίδιο καζάνι.

Ερ. Τι εννοείτε «θέατρο του παραλόγου» είναι πολύ σοβαρή έκφραση;

Απ. Κοιτάξε τι έχει γίνει και ας απαντήσει ο κάθε ένας από μόνος του. Εδώ και ένα χρόνο ο κ. Μιχάλης Χατζηρούσος είχε εξαγγείλει υποψηφιότητα και εργάστηκε σταθερά για την προώθησή της. Εξέδωσε ανακοινώσεις παρουσιάζοντας τα έργα και την προσφορά του καθώς και τις προγραμματικές του θέσεις. Στη συνέχεια ανακοινώνει υποψηφιότητα ο Αντώνης Χατζηρούσος επικαλούμενος το κυπριακό. Ο Μιχάλης Χατζηρούσος επιμένει στην υποψηφιότητα του και καταγγέλλει όσους έντεχνα διασπείρουν ψιθύρους περί αποχώρησής του. Με νέες του ανακοινώσεις καλεί τον Αντώνη Χατζηρούσο να σεβαστεί μεταξύ τους συμφωνία και να αποχωρήσει.

Αναφέρει μάλιστα πως η υποψηφιότητα του είναι τελεσίδικη και δηλώνει κατηγορηματικά πως θα είναι ο νικητής των εκλογών. Αξιοποιεί δε προς τον σκοπό αυτό δημοσκοπήση που διενήργησε ο Αντώνης Χατζηρούσος και με βάση την οποία είχε όπως ο ίδιος έλεγε καθαρό προβάδισμα. Την ίδια ώρα και

«Αυτό που ζήσαμε ως κοινότητα τις τελευταίες εβδομάδες ήταν ένα «θέατρο του παραλόγου» με μια κατάληξη που προσβάλλει και εξευτελίζει την πολιτική ζωή της κοινότητας αλλά και εμάς τους ίδιους ως πρόσωπα»

προσπαθώντας να διαψεύσει φήμες προέβηκε σε βαρύνουσες δημόσιες δηλώσεις ότι ο ίδιος θα είναι υποψήφιος γιατί αυτό που τον ενδιαφέρει είναι η κοινότητα αλλά και η προσωπική του αξιοπρέπεια. Όλα αυτά γίνονται και λέγονται από τον κ. Μιχάλη Χατζηρούσο τους τελευταίους οκτώ μήνες. Μέχρι την Τρίτη 1η του Φεβράρη επαναλαμβάνει τα ίδια πράγματα και κατηγορεί τον Αντώνη Χατζηρούσο λέγοντας του πως έχει ηθικό χρέος να αποσυρθεί και να τον στηρίξει. Όλα αυτά ανατράπηκαν μέσα σε μια νύκτα και ο Μιχάλης έφυγε αφήνοντας στον δρόμο υποστηρικτές και οπαδούς και ξεχνώντας τα όσα έλεγε περί κοινότητας και προσωπικής αξιοπρέπειας. Ε τι άλλο παρά «θέατρο του παραλόγου» είναι όλα αυτά που ζήσαμε;

Ερ. Πιστεύετε δηλαδή κ. Μούσα ότι ο Μιχάλης Χατζηρούσος υποχρεώθηκε να αποσυρθεί ή υπήρξε οποιαδήποτε συμφωνία ή συναλλαγή μεταξύ των δύο;

Απ. Δεν μπορώ να ξέρω και δεν μπορώ να απαντήσω. Αυτοί που έχουν χρέος να απαντήσουν στο μέγα αυτό ερώτημα που απασχολεί τους Μαρωνίτες της Κύπρου είναι οι κ.κ. Αντώνης Χατζηρούσος και Μιχάλης Χατζηρούσος. Οφείλουν να πουν στον κόσμο την αλήθεια. Τι συνέβη το βράδυ της Τετάρτης 2 Φεβρουαρίου και πως κατέληξαν στη συμφωνία που έχουν καταλήξει. Και τι περιλαμβάνει αυτή η συμφωνία

«Εμάς αυτό που μας νοιάζει είναι η κοινότητα και το μέλλον της, αυτούς, αυτό που τελικά φαίνεται πως τους νοιάζει είναι η οικογένεια τους και τα συμφέροντα της»

νία την οποία κρατούν μυστική. Και δεν πρόκειται να πείσουν κανένα εάν καταφύγουν σε ψευδοδικαιολογίες του τύπου κυπριακού. Είναι άλλωστε γνωστό πως στην τελευταία του ανακοίνωση ο κ. Μιχάλης Χατζηρούσος έκανε λόγο για έλλειψη προόδου στο κυπριακό και για εξελίξεις που παραπέμπουν τη λύση σε βάθος χρόνου καλώντας μάλιστα τον Αντώνη Χατζηρούσο να τον στηρίξει.

Ερ. Θεωρείτε δηλαδή ότι υπήρξε συμφωνία πίσω από τις πλάτες του λαού η οποία ωστόσο δεν ξέρετε τι συμπεριλαμβάνει;

Απ. Ασφαλέστατα. Ότι έγινε, έγινε πίσω από τις πλάτες του λαού. Ωστόσο να είναι βέβαιο πως αυτός ο εμπαιγμός δεν θα περάσει και το πραγματικό περιεχόμενο αυτής της συμφωνίας θα γίνει, αργά ή γρήγορα γνωστό. Και ελπίζω να μην επιβεβαιωθούν όσα αναφέρει εν αθωμία ο κόσμος γιατί τότε πιάσαμε για τα καλά τον πάτο. Θα έχουμε να μιλάμε για τον απόλυτο εξευτελισμό της πολιτικής ζωής της κοινότητας.

Ερ. Κύκλοι προσκείμενοι στους δύο αναφέρουν πως ήταν θέμα οικογενειακό και έπρεπε να βρεθεί μια λύση που να βγάζει την οικογένεια από το αδιέξοδο; Λέγεται ταυτόχρονα πως εάν έμεναν και οι δύο κινδύνευαν να χάσουν από εσάς;

Ερ. Δηλαδή μετέτρεψαν την εκπροσώπηση της κοινότητας σε οικογενειακή υπόθεση; Κοιτάξε, εμάς αυτό που μας γνοιάζει είναι η κοινότητα και το μέλλον της. Αυτοί, εάν ισχύει το ερώτημα σας, αυτό που τελικά φαίνεται πως τους γνοιάζει είναι η οικογένεια τους και τα συμφέροντα της. Ακόμη και εάν έτσι έχουν τα πράγματα τότε γιατί δεν στηρίζαν τον Μιχάλη Χατζηρούσο που τον έβγαζαν και πρώτο οι δημοσκοπήσεις; Και γιατί τελικά επέλεξαν μια πολιτικά εξευτελιστική για τον ίδιο λύση; Όλα αυτά είναι ερωτήματα που πρέπει να απαντηθούν και το κύριο ερώτημα είναι πως και γιατί έφυγε ο Μιχάλης Χατζηρούσος;

Ερ. Τι απαντάτε σε αυτούς που αναφέρουν πως έφυγε ο Μιχάλης και έμεινε ο Αντώνης γιατί αυτός μπορεί να σας κερδίσει ενώ ο Μιχάλης όχι; Πολλοί μάλιστα λένουν πως έγινε αυτό που έπρεπε να γίνει για να φράξουν τον δρόμο μιας δικής σας εκλογής

Απ. Ακούστε, εάν αυτός ήταν ο σκοπός, σας βεβαιώνω πως με την πράξη που έχουν κάνει όχι μόνον δεν φράσσουν αλλά απεναντίας διευκολύνουν την εκλογή του υποψηφίου της Δύναμης Ανανέωσης. Και ο λόγος είναι πολύ απλός. Ο λαός δεν ανέχεται αυτού του είδους τα παιχνίδια και δεν θα ξεχάσει εύκολα αυτόν τον εμπαιγμό. Είναι ήδη έκδηλη η κατακραυγή και η οργή του κόσμου κατά αυτής της μυστικής οικογενειακής συμφωνίας. Σκεφτείτε τώρα και εκείνους τους ανθρώπους που πίστεψαν στον Μιχάλη Χατζηρούσο και με αγνότητα τον στηρίζαν. Μόνον σκεφτείτε τους σε ποια κατάσταση βρίσκονται σήμερα. Όλα αυτά, αγαπητοί μου, που βίωσαν οι Μαρωνίτες το τελευταίο διάστημα με αυτό το «θέατρο του παραλόγου»

και τις μυστικές συμφωνίες και στις συνειδήσεις ως επιτακτική ανάγκη, δρόμος. Αυτές οι νοσηρές αντιλήψεις πρέπει να απορριφθούν. Οι νέοι άμε με την νίκη της Δύναμης Ανανέωσης να μην ριχθούν σε αρχές και κοινότητα και θα κάνουν τους Μαρωνίτες.

Ερ. Ωστόσο κύριε Μούσα, στην κοινή γνώμη ο Αντώνης Χατζηρούσος ρίπου ανίκητος.

Απ. Ακούστε φίλοι μου, στην δημοκρατία δεν ούτε αναντικατάστατοι να επικρατήσει ποτέ της ονόμασε «αλαζον



«Όλα αυτά καταδεικνύουν την αναγκαιότητα της ανανέωσης. Αυτές οι νοοτροπίες και αυτές οι αντιλήψεις πρέπει να εκλείψουν. Οι νέοι άνθρωποι θα στηριχθούν σε αρχές και αξίες που θα τιμούν και θα κάνουν περήφανη την κοινότητα»

πους να εργαστούν και να προσφέρουν στην κοινότητα. Άρα λοιπόν επανέρχομαι στο ερώτημα σας λέγοντας πως αυτό που ενώνει όλους στην πλατφόρμα της δύναμης είναι το κοινό όραμα της ανανέωσης.

Ερ. Αναφερθήκατε στους παραδοσιακούς πολιτευτές και όχι στους νέους. Τι έχετε να πείτε για τους κ.κ. Μενέλαο Πέτρου και Αβραάμ Πεκρή;

Απ. Προσωπικά χαιρετίζω την εμπλοκή στον πολιτικό στίβο της κοινότητας τόσο του κ. Μενέλαου Πέτρου όσο και του κ. Αβραάμ Πεκρή. Είναι δύο νέοι άνθρωποι που πιστεύω θα φέρουν νέες ιδέες και νέες προτάσεις στο κοινοτικό πολιτικό γίγνεσθε. Η κοινότητα είχε ανάγκη από νέα πρόσωπα και είμαι ευτυχής που οι δύο αυτοί άνθρωποι τόλμησαν. Τους καλωσορίζω στη πολιτική αρένα και τους εύχομαι κουράγιο, δύναμη και επιτυχίες. Ας μη ξεχνάμε πως στο τέλος της ημέρας εργαζόμαστε όλοι για το καλό της μαρτυρικής μας κοινότητας.

Ερ. Πως προχωρά η δική σας εκστρατεία; Σε ποιο στάδιο βρίσκεται σήμερα; Είδαμε την περασμένη Κυριακή κάτι πολύ πρωτότυπο, τους νέους να βρίσκονται στις εκκλησίες και να ερευνούν την κοινή γνώμη σε διάφορα κοινοτικά θέματα;

Απ. Ναι ήταν μια πρωτοβουλία των νέων της Δύναμης η οποία εντάσσεται στα πλαίσια συγκρότησης της προεκλογικής μας πρότασης. Όπως έχω από την πρώτη στιγμή δηλώσει οι νέοι στην δική μας εκπροσώπηση θα έχουν ρό-

εκλογικές; Επιτελεία, συναντήσεις, συγκεντρώσεις και τέτοια;

Απ. Ασφαλώς. Αυτά που λέτε έχουν να κάνουν με τον εκλογικό σχεδιασμό. Σίγουρα υπάρχει μια μεγάλη οργανωτική δομή η οποία εργάζεται πυρετωδώς. Αυτή η δομή καλύπτει όλη την Κύπρο και όλα τα χωριά. Είμαστε νομίζω σε πολύ ψηλό βαθμό οργανωτικής και επιχειρησιακής ετοιμότητας. Όλα αυτά συντονίζονται από τα γραφεία μας στην Γρίβα Διγενή όπου κάθε μέρα βρίσκονται δεκάδες υπεύθυνοι για διάφορα θέματα. Την ίδια ώρα γίνονται από δικής μου πλευράς αλλά και από πλευράς στενών μου συνεργατών σωρεία συναντήσεων και επαφών με στόχο την ενίσχυση της πλατφόρμας. Πιστεύω ότι γίνεται πολύ καλή δουλειά από όλα τα παιδιά και σίγουρα όσο πλησιάζει η μέρα των εκλογών οι ρυθμοί θα ανεβαίνουν.

Ερ. Είναι ολοφάνερο κύριε Μούσα ότι στόχος σας είναι μόνο η εκλογή. Τι άλλαξε από προηγούμενες παρουσίες σας στις εκλογές και τώρα εμφανίζεστε ως ένα από τα μεγάλα φαβορί; Και αυτό δεν είναι μυστικό, το έδειξαν άλλωστε και οι δύο δημοσκοπήσεις που έχουν γίνει;

Απ. Πιστεύω ότι ο κόσμος θέλει ανανέωση. Έχει κουραστεί με τους ίδιους ανθρώπους. Νιώθω ότι αναζητούν όλοι κάτι καινούριο αλλά την ίδια ώρα και κάτι δοκιμασμένο. Γι' αυτό λοιπόν πιστεύω πως έχει μεγαλώσει πολύ αυτό το ρεύμα το οποίο ναι, δεν διστάζω να το πω, είναι νικηφόρο. Σε αυτό φυσικά έπαιξαν ρόλο δύο σημαντικά πολιτικά δεδομένα. Πρώτον η

«Έχουν χρέος να βγουν και να πουν στους Μαρωνίτες της Κύπρου την αλήθεια. Αυτός ο εμπαιγμός δεν θα περάσει και το πραγματικό περιεχόμενο αυτής της συμφωνίας που έγινε πίσω από τις πλάτες του λαού θα γίνει, αργά ή γρήγορα, γνωστό»

ωνίες καθιστούν στα μά-

Μούσα είναι πολύ έν-

μου, στην πολιτική και

του». Και λυπούμαι πραγματικά να σας πω πως αυτό που κάνει ο κ. Αντώνης Χατζηρούσος, να διεκδικήσει δηλαδή τέταρτη θητεία, ενώ διάγει την όγδοη δεκαετία της ζωής του, είναι πασιφανής επίδειξη αλαζονείας. Επιδιώκει στην ουσία να καταστεί ισόβιος εκπρόσωπος κάτι που είμαι απόλυτα βέβαιος πως ο λαός δεν θα επιτρέψει.

Ερ. Ας πάμε τώρα στην προεκλογική σας εκστρατεία. Είδαμε κατά την εκδήλωση εξαγγελίας της υποψηφιότητας σας να βρίσκονται στο πλευρό σας ηχηρά ονόματα της κοινότητας που προέρχονται παραδοσιακά τόσο από τον Αντώνη Χατζηρούσο όσο και από τον Ιωάννη Πογιατζή; Πως έγινε κατορθωτό αυτή η ενδυνάμωση;

Απ. Ναι είναι γεγονός πως πέραν των παραδοσιακών μας δυνάμεων έχουμε σήμερα στο πλευρό μας εξεχουσες προσωπικότητες και ση-

μαντικά στελέχη της κοινότητας που ήταν σε άλλους χώρους και αυτό είναι πολύ τιμητικό για μας. Αυτοί οι άνθρωποι βρίσκονται μαζί μας, έγιναν ένα με μας, γιατί πιστεύουν στην ανάγκη και στο όραμα της ανανέωσης. Θεωρούν πως ο κύκλος των παλαιών πολιτευτών έχει κλείσει και νιώθουν την ανάγκη να συμβάλουν στην προώθηση και υλοποίηση αυτού που ονομάζουμε κοινοτική ανανέωση. Όλα τα ηχηρά και μη ονόματα που βρίσκονται στην πλατφόρμα της Δύναμης εκφράζουν με κάθε ευκαιρία την εκτίμηση και τον σεβασμό τους τόσο προς την προσφορά του απερχόμενου εκπροσώπου Αντώνη Χατζηρούσου όσο και του πρώην εκπροσώπου Ιωάννη Πογιατζή. Πιστεύω ωστόσο ότι ο κύκλος της προσφοράς αυτών των ανθρώπων έχει ολοκληρωθεί και ζητούν από τους Μαρωνίτες να δώσουν μέσα από την υποψηφιότητα και την πρόταση Γιαννάκη Μούσα την ευκαιρία στους νέους ανθρώ-

λο πρωταγωνιστικό. Αυτόν λοιπόν τον ρόλο άρχισαν να διαδραματίζουν από τώρα. Στην προσπάθειά τους να καταρτίσουν μια πρόταση που να απηχεί όσο γίνεται περισσότερο τις αντιλήψεις των Μαρωνιτών πήραν αυτή την πρωτοβουλία που όλοι ζήσαμε την περασμένη Κυριακή. Προσωπικά του συχαίρω και είμαι βέβαιος πως όλη η καλά σκεπτόμενη κοινότητα θα νιώθει υπερήφανη γι' αυτά τα παιδιά. Ελπίζουμε πως σύντομα θα ολοκληρώσουμε την πρόταση μας η οποία θα είναι με βεβαιότητα μια από τις πιο ολοκληρωμένες προτάσεις που έχει παρουσιαστεί ποτέ σε Μαρωνιτικές εκλογές. Και θα φέρει την σφραγίδα της νέας γενιάς. Αυτό κατά την γνώμη μου είναι το ποιο σημαντικό γνώρισμα αυτής της μεγάλης προσπάθειας.

Ερ. Όλα λοιπόν περιστρέφονται τώρα γύρω από την ετοιμασία της πρότασης; Θα γίνονται φανταζόμαστε και προετοιμασίες

συντήρηση των παραδοσιακών στελεχών και της παραδοσιακής εκλογικής μας βάσης. Δεύτερον η ενδυνάμωση με δεκάδες στελέχη απ' όλα τα φάσματα της κοινότητας ανάμεσα τους και πολύ μεγάλα ονόματα. Όλοι μαζί λοιπόν έχουν φτιάξει μια μεγάλη πλατφόρμα και ένα μεγάλο όραμα. Και φυσικό είναι αυτή η πλατφόρμα που φέρει το όνομα Δύναμη Ανανέωσης η οποία αποτελείται από τόσους πολλούς και τόσους γνωστούς ανθρώπους να έχει ως στόχο της μόνο την εκλογή. Είναι φυσικά και αυτοί που λένε ότι «ο Μούσας άλλαξε» ή «ο Μούσας ωρίμασε» και είναι πλέον έτοιμος να αναλάβει τα ηνία. Πολλοί λένε και θα το έχετε ακούσει και εσείς πως «είναι η χρονιά του Μούσα». Ξέρετε ο λαός δεν κάνει λάθη. Έχει πολύ μεγάλο αισθητήριο. Μέσα από τα χρόνια όλοι μας εμπλουτίζουμε τις γνώσεις και τις εμπειρίες μας. Όλοι μας γινόμαστε πιο σοφοί. Όλοι μας λοιπόν αλλάζουμε και ωριμάζουμε.

Maronite SUN



YIANNAKIS MOUSSAS ANNOUNCED HIS CANDIDACY FOR REPRESENTATIVE

Warm reception by his supporters

John Moussas, the well known Maronite politician, has announced a few weeks ago his decision to run for the position of Representative of the Maronites in the House of Representatives in next May's elections. In a public statement, on Monday, January 10th, which you can view on his website at www.moussas.com, the famous Maronite politician says that he took his decision after intense debate and serious thought and asks the Maronite voters not only to trust him with their vote, but to share with him the vision of a better community, a vision of a better perspective for each Maronite, the vision of renewal and modernization, the "vision" as Mr Moussas stated "for which I'm and I will always be in the forefront."

John Moussas's candidacy for the post of the Representative of the Maronites is the sixth in the series reported so far. As it is already known, the past few months five other Maronites have announced their intention to run for the elections, namely Menelaos Petrou, Ioannis Poyiadjis, Michalis Hadjiroussos, Anthony Hadjiroussos and Abraham Georgiou Pekris.

Read below the entire text of Mr Moussas declaration.

«My fellow Maronites

I communicate with you today to announce my decision to run in the election for the position of the Maronite Representative in the House of Representatives to be held on May 22, 2011. A decision I have taken after intense debate and very serious thought.

Dear Friends,

My relationship with you is a long relationship, genuine and true. My history and personal career is identified with your struggles and anxieties. Together we shared and share the same visions. Together we worked and fought for the rights of our community.

Now is the time to take the biggest step. Now is the time to give the community a new breath. Now is the time for new and fresh air to blow. With new people, new ideas, new thoughts and new perceptions, to move forward and united to create the community that we really deserve.

My fellow Maronites,

The challenges are great and the needs are many. No one alone can provide solutions and answers. Everyone should participate in this effort. Here we talk of our community, of our life, of our future. Nobody should be left out and no one can stay indifferent. It is time for positive choices in full awareness of our historical, political and social duty.

I communicate with you all, because I sincerely believe that we share the same concerns about the prospect and future of our suffering community. And I want to honestly tell you that I am not asking only for your vote. I ask you to share together the vision of a better community. I ask you to share together the vision of a better perspective for every Maronite, the vision of renewal and modernization, the vision for which I was and will always be in the forefront.

I therefore urge you to join forces with us in this wonderful effort; an effort which will be interspersed

with character and dignity and full of values and ideals. With deep respect for the previous generations, with admiration and pride to those sacrificed for our villages and our history, with awe and love for our church, with dedication and loyalty to the mores and traditions, we today begin the implementation of the great vision of renewal.

Having at the forefront the brilliant and gifted youth of the community, we will build up collectively and with reflection, our proposal for the election; a proposal that would provide solutions and answers to the big problems and would create perspective and hope in fulfilling the visions and expectations of all.

Let us go on then, looking towards and thinking of Karpasha and Agia Marina, Asomatos and Kormakitis, Kambyli the Prophet Elias.

Let us go on then, with concern and interest for a better and more hopeful tomorrow for every Maronite. I invite you to line with us and give your own battle to make our vision practice. We deserve it, we can do it and we will succeed.

Thank you.»





EVENTS

A YOUTH SPIRITUAL JOURNEY TO PAPHOS



A three day trip to Paphos was organised at the beginning of January by the Youth Service of the Maronite Arch eparchy of Cyprus. Almost 75 young Maronites left Nicosia by bus on Sunday January the 2nd and after a short stop at St Charbel's church in Limassol, where they enjoyed coffee and musical games, they arrived at their hotel in Paphos late in the afternoon. On Monday Bishop Youssef Soueif joined the group and spent the day with the youth. The program included spiritual sharing, a visit to St Kyriaki church and a short walk in the old harbour area. The group returned to Nicosia on Tuesday afternoon full of good memories after having enjoyed a wonderful experience.

WE WANT TO RETURN TO AYIA MARINA



The Association of Refugees of Ayia Marina "Epistrofi" (Return) has organised a Photo Exhibition on Sunday the 2nd of January at the Primary School of St Maron in Anthoupoliw, Nicosia. More than 500 people mainly from Ayia Marina participated in the ceremony which at the end was turned into a huge spontaneous demonstration asking for their right to return to their village which is inaccessible to them for 37 now years. At the presence of the Maronite Archbishop Mgr Soueif, the President of the Association Mr Melas welcomed also a representative of the Turkishcyriot inhabitants of Ayia Marina and repeated the demand of all the people to return to their village. The exhibition which included hundreds of old photos picturing village life in Ayia Marina was open for a week.

E.N.A. BRINGS THE VETERANS AND THE YOUTH TOGETHER



A historic football match took place at the PAEEK grounds in Nicosia on Sunday January the 2nd. The newly re-established football team of ENA Asomatou on one side the club's veteran players on the other side, hundreds of people from Asomatos united on the stands, and Protonotary Maronite Chorpiskopous Mgr Ioannis Orfanou in the centre, completed a very beautiful picture showing the present and the past and a hopeful future. The match was organised by the Club's Committee in their effort to gather together the old and the young generations of the village. According to the club's officials, "this is very important for all and activities like this one unite the people and empower them in their struggle to keep the flame of return alive".

MARKI MUNICIPAL COUNCIL HAD LUNCH FOR ITS RESIDENTS



For once more, on Sunday January the 9th, the President Antonis Solomou and the other members of the Municipal Council of Marki village, had lunch with all the village's residents in a nearby restaurant. In his address to the people, Mr Solomou expressed his sincere thanks to each one of them for their excellent cooperation during the passed year and wished everybody a prosperous and happy new year 2011. He referred also to the upcoming projects planned for this year, namely the construction of the Municipal Palace and the construction of the Municipal Hall.



Girolamo Dandini, μυστικός πράκτορας του Πάπα (I)



Άγιος Λουκάς, Κλεπίνη.



Άγιος Ρομανός, Βουνό.



Του
**Arnold
Elkaar**

Ο Δρ Αρνολντ Εγκλααρ (1957) σπούδασε αρχαιολογία και αρχαία ελληνικά στο πανεπιστήμιο του Λεχδεν της Ολλανδίας. Υπόβαλε διδακτορική διατριβή στο πανεπιστήμιο του Άμστερνταμ το 1992 και δούλεψε σαν αρχαιολόγος στην Ελλάδα και στην Αίγυπτο (Αλεξάνδρεια). Σήμερα έχει ιδιωτικό γραφείο που συμβουλεύει το ολλανδικό κράτος για το θέμα αλλοδαπών εργαζόμενων. Από το 2005 έρχεται συχνά στον Κορμακίτη να περάσει τις διακοπές και μάζευε πολλά στοιχεία για την ιστορία των Μαρωνιτών και του Κορμακίτη.

Την 13η Αυγούστου 1596 ένα Ενετικό σκάφος έφτασε στην παραλία της Κύπρου και αγκυροβόλησε στο λιμάνι της Λάρνακας. Μετά από λίγο καιρό μία βάρκα έφερε τους επιβάτες προς την ξηρά και ο ένας μετά τον άλλο ανεβαίνει στην προκυμαία. Ανάμεσα τους είναι τρεις άντρες ντυμένοι σαν προσκυνητές. Ο πρώτος παρουσιάζεται σαν René Buci, Γάλλος. Αλλά το αληθινό όνομα του είναι Girolamo Dandini, Ιταλός Ιησουΐτης και μυστικός πράκτορας του Πάπα. Πολύ αργότερα, μετά που επέστρεψε στην Ιταλία, έγραψε βιβλίο για την μυστική αποστολή του στην Ανατολή.

Σ' εκείνη την εποχή η ανατολική Μεσόγειος ήταν το επίκεντρο της αντιπαράθεσης μεταξύ της ακμάζουσας Οθωμανικής αυτοκρατορίας και των Ευρωπαϊκών κρατών. Τότε όλοι οι Χριστιανοί της Ανατολής ζούσαν κάτω από την κυριαρχία των Οθωμανών, και ανάμεσα τους είχε και πολλούς καθολικούς, των οποίων οι Μαρωνίτες ήταν η μεγαλύτερη ομάδα. Επαφές μεταξύ Δύσης και Ανατολής ήταν δύσκολες, και η κατάσταση στη Συρία δεν ήταν πολύ καθαρή. Έτσι ο Πάπας αποφάσισε να στείλει τον Νταντίνι σαν κρυφό πράκτορα να τον ενημερώσει για την κατάσταση των Μαρωνιτών της Μέσης Ανατολής. Ο Νταντίνι έφερε μαζί του έναν άλλο Ιταλό ιερέα και ένα νεαρό Μαρωνίτη, τον Joseph Elian, σαν υπηρέτη και διερμηνέα.

Επίσκεψη στην Κύπρο

Από τη Ιταλία πλέουν προς την Κρήτη και μετά προς την Κύπρο. Θα μείνουν δύο εβδομάδες στην Κύπρο για να βρουν άλλο καράβι που μπορεί να τους μεταφέρει στην Τρίπολη. Στο μεταξύ ο Νταντίνι ταξιδεύει προς την Λευκωσία και διαμένει στο σπίτι ενός φίλου του Ενετού εμπόρου. «Επιχείρησα αυτό το ταξίδι», διηγείται, «για να ενημερωθώ όσο καλύτερα μπορώ για τις πνευματικές ανάγκες των Μαρωνιτών, των οποίων υπάρχει μεγάλο πλήθος εκεί». Επισκέπτεται όλα τα αξιοθέατα της πόλης και παρατηρεί πολλά ερείπια που τεκμηριώνουν ακόμα την Τουρκική πολιορκία και κατάληψη μόλις 26 χρόνια πριν.

Ο Νταντίνι μας πληροφορεί ότι οι Λατίνοι κάτοικοι έχουν μόνο μία μικρή αλλά καλά διατηρημένη εκκλησία και έναν μάλλον αγράμματο ιερέα, που υποστηρίζονται από

την κοινότητα των Ιταλών έμπορων. Οι Μαρωνίτες επίσης έχουν μία εκκλησία στην Λευκωσία, αλλά βρίσκεται σε πολύ κακή κατάσταση. Στερούνταν τόσο πολύ όσον αφορά καταλληλά τραπεζομάνδρα, κανδηλέρια, κάλυκες, άμφια και άλλα θρησκευτικά είδη, που ο Νταντίνι τους λυπήθηκε πολύ.

Περιγραφή των Κύπριων Μαρωνιτών

«Για να ανακαλύψω τα θρησκευτικά ήθη τους και τους άλλους τόπους στο νησί όπου σκορπίστηκαν, απευθύνθηκα τόσο σε Ιταλούς, όσο και σε Έλληνες και Μαρωνίτες. Έμαθα ότι όλοι έχουν τα ίδια θρησκευτικά έθιμα όπως οι άνθρωποι για τους οποίους θα μιλήσω αργότερα (δηλαδή οι Μαρωνίτες του Λιβάνου) και ότι ζούνε όλοι υπό την εξουσία του ίδιου πατριάρχη. Επί πλέον ότι οι τόποι όπου μένουν είναι 19 χωριά η τσιφλίκια: Metosci, Fludi, Santamarina, Osomatos, Gambili, Carpascia, Cormachiti, Trimitia, Casarifani, Vono, Cibo, Jeri, Cruscida, Cefalauriso, Sotto Cruscida, Attalu, Cleipirio, Piscopia, Gastria. Ότι έχουν σε όλους αυτούς τους τόπους τουλάχιστον μία ενορία με έναν ιερέα, και σε μερικούς τόπους δύο ή τρεις (ενορίες) με μερικούς ιερείς. Μου αναφέρθηκε ότι έχει επτά εκκλησίες στο Metosci και ότι τελούν λειτουργία σε όλες, στις γιορτές στα βουνά και κάθε μέρα στον κάμπο, εκτός αν οι ιερείς είναι παρά πολύ ασχολημένοι με προσωπικές εργασίες. Αυτοί οι άνθρωποι κανονικά έχουν δικό τους επίσκοπο σ' εκείνο το τόπο, αλλά μόλις πέθανε και δεν διόρισαν ακόμα άλλο στη θέση του».

Οι πληροφορίες που παρέχει ο Νταντίνι στην έκθεσή του είναι εξαιρετικά σημαντικές, αφού μας διαφωτίζει για την κατάσταση των Μαρωνιτών στην περίοδο αμέσως μετά την κατάληψη της Κύπρου από τους Οθωμανούς. Και ο Νταντίνι είναι ο πρώτος συγγραφέας που μας παρέχει τις ακριβείς ονομασίες των χωριών και τσιφλίκιων όπου έμεναν οι Μαρωνίτες. Να σημειώσουμε ότι δεν μιλάει για 'Μαρωνίτικα χωριά', αλλά χωριά όπου έμεναν οι Μαρωνίτες. Αυτό φαίνεται να αφήνει το ενδεχόμενο ότι ζούσαν και άλλοι, δηλαδή ορθόδοξοι Έλληνες, σ' αυτά τα χωριά.

Δεκαεννιά χωριά

Έγιναν αρκετές συζητήσεις για τον ταυ-

τισμό αυτών των 19 χωριών. Η πλειονότητα μπορεί να αναγνωριστεί εύκολα, αλλά μερικές ονομασίες δημιούργησαν απορίες και προκάλεσαν τους ιστορικούς να υποβάλλουν τολμηρές υποθέσεις. Ας αρχίσουμε όμως με μερικές παρατηρήσεις. Ο Νταντίνι πήγε μόνος του στην Λευκωσία, αφήνοντας τον άρρωστο σύντροφο και τον Μαρωνίτη υπηρέτη του στην Λάρνακα, έτσι δεν είχε διερμηνέα της Αραβικής μαζί του. Κουβένταζε με Ιταλούς, Έλληνες και Μαρωνίτες, αλλά επειδή πιθανώς δεν ήξερε ούτε την Κυπριακή διάλεκτο ούτε Αραβικά, θα έπρεπε να βασίζεται ιδίως σε ανθρώπους που ήξεραν λίγα ιταλικά. Κατέγραψε τις ονομασίες των χωριών στα ιταλικά (όχι στα ελληνικά) ακριβώς έτσι που τις άκουσε φωνητικά από τους ανθρώπους στην Λευκωσία. Με αυτό τον τρόπον Metosci (το οποίο προφέρεται Metoshi στα ιταλικά) αντιστοιχεί ακριβώς την Κυπριακή προφορά της ονομασίας Μετόχη. Δεύτερο, ο ίδιος ο Νταντίνι δεν πήγε προσωπικά να δει τους Μαρωνίτες στα χωριά, τις πληροφορίες του τις μάζευε μόνο στην Λευκωσία κατά την διάρκεια δύο εβδομάδων που έμεινε εκεί.

Έλεγχος του αρχικού κειμένου

Ένας καλός ιστορικός πάντα ελέγχει το αρχικό κείμενο ενός ιστορικού έγγραφου αντί να αντιγράψει εύκολα αυτά που έχουν γράψει άλλοι ιστορικοί προηγουμένως. Έψαχνα καιρό για να βρω το βιβλίο του Νταντίνι στην Ολλανδία (η γαλλική μετάφραση) και σ' αυτό βασίζω την ιστορία και τις περικοπές μου, παρέχοντας ακριβώς τις ονομασίες οι οποίες βρίσκονται στο κείμενο του Νταντίνι. Οι ονομασίες του Νταντίνι στις οποίες αναφέρονται άλλοι ιστορικοί μπορεί να είναι λίγο διαφορετικές από τις δικές μου. Υποθέτω ότι κάποιος δεν αντίγραψαν ακριβώς το κείμενο του Νταντίνι και άλλαξαν τον ακριβή συλλαβισμό. Παραδείγματος χάριν η Guita Hourani αναφέρει σε 'Casaripani', όπου εγώ διαβάζω καθαρά 'Casarifani' στο αρχικό κείμενο: στην τυπογραφία του 17ου αιώνα το s έχει σχεδόν την ίδια μορφή με το f. Η Hourani αναφέρεται σε 'Cruscida' και 'Sotto Cruscida' ενώ στο αρχικό κείμενο γράφει 'Cru-

scida' και 'Sotto Cruscida', δύο φορές με καθαρό c.i Ας αρχίσουμε με τους πιο αυτονόητους ταυτισμούς: Santamarina, Osomatos, Gambili, Carpascia, Cormachiti, Casarifani, Vono και Gastria μπορούν να ταυτιστούν χωρίς αμφιβολία με Αγία Μαρίνα, Ανώματος, Καμπυλή, Καρπάσια, Κορμακίτης, Καζάφανι, Βουνό, και Γαστριά. Να παρατηρήσουμε ότι ο Νταντίνι καταγράφει την ονομασία Carpascia, το οποίο προφέρεται στα ιταλικά Karpasha, έτσι που το προφέρουν σήμερα. Πλέον δεν είναι πρόβλημα να ταυτίσουμε 'Cleipirio' με Κλεπίνη, αν και εδώ ο Νταντίνι κάνει λάθος καταγραφή (το μοναδικό του αφού η καταγραφή των άλλων ονομασιών είναι σαφής και σωστή). Μολονότι ήδη από πολύ καιρό δεν ζούνε πια Μαρωνίτες στην Καμπυλή, Καζάφανι, Κλεπίνη και Βουνό, υπάρχουν αρκετά άλλα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι παλιά αυτά τα χωριά κατοικούνταν από Μαρωνίτες.

Μαρωνίτες στην Κυθρέα

Όμως είναι πιο δύσκολο να διερμηνεύσει κανείς τις υπόλοιπες ονομασίες. Αλλά με την βοήθεια του αρχικού κειμένου μερικά προβλήματα λύνονται. 'Cruscida' και 'Sotto (= Κάτω) Cruscida' έχουν ήδη ταυτιστεί απ' άλλους με Χρυσίδα και Κάτω Χρυσίδα, που ήταν πριν από το 1974 δύο γειτονιές στην Κυθρέα. 'Cefalauriso' φυσικά αναφέρεται σε Κεφαλόβρυσος, η ανώτερη γειτονιά της Κυθρέας, 'το κεφάλι της βρύσης' η οποία προμήθευε με νερό τους περιφημούς μήλους της Κυθρέας. Όμως η ονομασία 'Jeri' προβληματίζει τους ιστορικούς, επειδή το χωριό Γέρι νότια από την Λευκωσία τοποθετείται πολύ έξω από την κύρια συγκέντρωση του Μαρωνίτικου πληθυσμού και δεν υπάρχουν άλλα στοιχεία που αναφέρονται σε Μαρωνίτικη παρουσία εκεί. Εν τούτοις στο αρχικό κείμενο του Νταντίνι γράφει πιο λεπτομερειακά 'Jeri κοντά στη Citria', δηλαδή Γέρι κοντά στην Κυθρέα. Αν και δεν ξέρω που ακριβώς τοποθετείται αυτό το Γέρι, είναι φανερό πως και εκείνο ήταν γειτονιά της Κυθρέας. Ξέρουμε και από άλλες πηγές και προφορική παράδοση ότι το Μεσαίωνα και μετά πολλοί Μαρωνίτες ζούσαν στην κοιλάδα της Κυθρέας.

Βιβλιογραφία:

■ Girolamo Dandini, Missione apostolica al patriarca, e maroniti del Monte Libano del p. Girolamo Dandini ... e sua pellegrinazione a Gerasalemme, Cesena per il Neri, 1656. (Εγώ χρησιμοποίησα την γαλλική μετάφραση του 1675).

■ Guita Hourani, A Reading in the History of the Maronites of Cyprus from the eighth century to the Beginning of British Rule, Journal of Maronite Studies [http://www.mari.org/jms] (July 1997) και στον Τύπον των Μαρωνιτών 60, Ιανουαρίου 2007, 15.

■ Andrekos Varnava, The Maronite Community of Cyprus: Past, Present and Future, 2002?:http://news.karpasha.com/index.php?option=com_content&task=view&id=350&Itemid=58

■ Αλέξανδρος-Μιχαήλ Χατζηλύρας, Οι Μαρωνίτες της Κύπρου, Χρονικό

(Πολίτης), Ιη Ιουνίου 2008, τεύχος 015. Στείλε σχόλια και ρωτήσεις στο: arnold@enklaar.com

■ Ο Dandini φυσικά γνώριζε καλά τα ελληνικά της Νέας Διαθήκης, αλλά αποκλείεται να έχει μιλήσει με αυτούς που

τα μιλούσαν, τους ορθόδοξους κληρικούς, αφού εκείνοι ήταν άκρως εχθρικοί εναντί στους Λατίνους, όπως αναφέρει ο ίδιος. ■ Παράξενα κάποιοι βασίζονται στην αγγλική έκδοση, που είναι δύο φορές μετάφραση και παραμορφώνει τις ονομασίες.



Ο ΚΑΡΔΙΝΑΛΙΟΣ KURT KOCH ΣΤΟ AMEN.GR

Η πορεία του διαλόγου Ρωμαιοκαθολικών-Ορθοδόξων

Συνέντευξη στους Nat Da Polis και Νίκο Παπαχρήστου (Amen.gr)

Μόνο μια Εκκλησία ενωμένη, αποτέλεσμα της Οικουμενικής Κίνησης, μπορεί να δώσει απαντήσεις στις προκλήσεις ενός παγκοσμιοποιημένου κόσμου στον οποίο δοκιμάζεται κάθε κοινωνικός ιστός του. Σε έναν κόσμο όπου μόνον η Εκκλησία έμεινε να αποτελεί την μοναδική ελπίδα κοινωνικής συνοχής, δηλώνει στην αποκλειστική συνέντευξή του στο Amen.gr -την πρώτη του σε ελληνικό Μέσο ενημέρωσης- ο νέος Πρόεδρος του Ποντιφικού Συμβουλίου για την Ενότητα των Χριστιανών, Καρδινάλιος Kurt Koch. Κατά τη διάρκεια συνομιλίας μας, μερικά 24ωρα μετά την επιστροφή του από την Κωνσταντινούπολη όπου παρέστη στην θρονική εορτή του Οικουμενικού Πατριαρχείου, ο Καρδινάλιος Koch υποστηρίζει ότι είναι ιδιαίτερα σημαντικό να εμπλακούν και οι πιστοί σε αυτό που ονομάζεται Οικουμενικός Διάλογος. Δεν κρύβει πάντως τις δυσκολίες που υπάρχουν στο διάλογο. Ωστόσο ο Καρδινάλιος Koch τονίζει ότι οι σχέσεις μεταξύ των δυο αδελφών Εκκλησιών, της Καθολικής και της Ορθόδοξης, οι οποίες αναθερμάνθηκαν μετά την ιστορική συνάντηση του Πάπα Παύλου Στ' και του Οικουμενικού Πατριάρχη Αθηναγόρα στα Ιεροσόλυμα, στα μέσα της δεκαετίας του '60, βασίζονται στις στέρεες βάσεις του διαλόγου Αγάπης και Φιλίας μεταξύ Ρώμης και Κωνσταντινούπολης.

Ακολουθεί το κείμενο της αποκλειστικής συνέντευξης με τον Καρδινάλιο Kurt Koch, Πρόεδρο του Ποντιφικού Συμβουλίου για την Ενότητα των Χριστιανών.

-Σεβασμιώτατε, γιορτάζουμε τα 50 χρόνια του Ποντιφικού Συμβουλίου για την Ενότητα των Χριστιανών. Πόσο σημαντική είναι αυτή η επέτειος;

Κατά τη διάρκεια των 50 ετών από την ίδρυση του το Συμβούλιο έχει κάνει ένα εξαιρετικό έργο για τον Οικουμενισμό. Η συνάντηση του Πάπα Παύλου Στ' με τον Οικουμενικό Πατριάρχη Αθηναγόρα υπήρξε καθοριστική για την απαρχή της κοινής μας πορείας. Βέβαια δεν έχουμε ακόμα φθάσει στην πλήρη ένωση των δυο Εκκλησιών και υπάρχουν πολλά να κάνουμε. Μα



το πιο σημαντικό σήμερα είναι να εμβαθύνουμε τον διάλογο της αγάπης και της φιλίας. Πιστεύω ότι ο διάλογος της αγάπης και της φιλίας αποτελεί τη βάση του αληθούς οικουμενισμού. Χωρίς την αγάπη και την φιλία μαζί, μεταξύ των δυο αδελφών Εκκλησιών (της Ορθόδοξης και της Καθολικής Εκκλησίας) ο διάλογος δεν θα μπορέσει να προχωρήσει μπροστά. Και πιστεύω ότι η μεγάλη φιλία που διέπει τις σχέσεις μεταξύ Ρώμης και Κωνσταντινούπολης αποτελεί τη βάση, ένα σταθερό σημείο, για ένα αισιόδοξο μέλλον του διαλόγου.

-Στις 30 Νοεμβρίου πραγματοποιήσατε επίσκεψη στο Οικουμενικό Πατριαρχείο που ως γνωστόν αποτελεί την κινητήριο δύναμη του Οικουμενικού διαλόγου στον Ορθόδοξο κόσμο. Αυτή η επίσκεψη είχε εθιμοτυπικό χαρακτήρα ή επεδίωξε να επαναπροσδιορίσει τη σημασία του Οικουμενικού διαλόγου μετά τη συνάντηση της Βιέννης;

Ο Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθο-

λομαίος παραλαμβάνει από τον Καρδινάλιο Koch το μήνυμα του Πάπα Βενέδικτου Ιδού με την ευκαιρία της Θρονικής Εορτής του Οικουμενικού Πατριαρχείου, στις 30 Νοεμβρίου 2010

Καρδινάλιος Koch: Συμμετείχαμε και εμείς στη μεγάλη Θρονική εορτή του προστάτη του Οικουμενικού Πατριαρχείου Απόστολου Ανδρέα. Υπήρξε μια πανέμορφη εμπειρία, όπως και εκείνη της συνάντησης με τον Οικουμενικό Πατριάρχη Βαρθολομαίο, τον οποίο εκτιμώ ιδιαίτερα για τη βαθιά πνευματικότητα του και την αρχοντική του ευγένεια και καλοσύνη που τον διακρίνουν. Ακολούθησε συνάντηση μεταξύ της αντιπροσωπείας του Οικουμενικού Πατριαρχείου και της αντιπροσωπείας μας, όπου συζητήσαμε διάφορα ζητήματα περί του διαλόγου, το μέλλον του αλλά και για τους τρόπους συνέχισής του.

Στην Βιέννη ανέκυψαν δυσκολίες μα είμαι σίγουρος ότι έχουμε βρει τον δρόμο για το καλό μέλλον του διαλόγου.

Εδώ και δύο χρόνια είχαμε επιχειρήσει μια ιστορική προσέγγιση στο ζή-

τημα του διαλόγου, αλλά συνειδητοποιήσαμε ότι οι Ορθόδοξοι αντιμετωπίζουν τη ιστορία με διαφορετικό τρόπο από εμάς τους καθολικούς. Επειδή τα διάφορα ζητήματα είναι πολύ δύσκολα και υπάρχει ανάγκη εξειδικευμένων ιστορικών, οι ορθόδοξοι πρότειναν ένα θεολογικό κείμενο βασισμένο στο πρωτείο και την συνοδικότητα. Γιατί ακριβώς η συνοδικότητα είναι το κεντρικό θέμα για τους ορθόδοξους ενώ για τους καθολικούς το κεντρικό θέμα είναι το πρωτείο. Κατά συνέπεια η μεγάλη πρόκληση για το μέλλον συνίσταται στο πως να συνθέσουμε αυτές τις δυο πραγματικότητες μαζί.

-Πως βλέπει σήμερα ο Ρωμαιοκαθολικός κόσμος, τον Ορθόδοξο;

Πιστεύω ότι, όταν συναντιόμαστε με τους ορθόδοξους βρισκόμαστε σαν στο σπίτι μας. Γιατί οι Ορθόδοξοι έχουν διατηρήσει τις δομές, τη νοοτροπία της Αρχαίας Εκκλησίας. Εμείς οι καθολικοί βρισκόμαστε σε κίνδυνο να ξεχάσουμε αυτήν την πραγματικότητα. Και εάν ακόμη η ρήξη ανάμεσα σε αυτές τις Αρχαίες

Ορθόδοξες Εκκλησίες έγινε περισσότερο από μια χιλιετία, έχω την αίσθηση ότι βρίσκομαι σαν στο σπίτι μου, όταν τις επισκέπτομαι. Με τους Προτεστάντες, καίτοι διαχωριστήκαμε μόλις πριν από 400 χρόνια, είναι μια άλλη πραγματικότητα.

-Γνωρίζετε ότι τόσο στον καθολικό κόσμο, όσο και στον ορθόδοξο υπάρχουν πιστοί αντίθετοι με το διάλογο. Τι θα λέγατε προς αυτές τις ομάδες πιστών;

Και μεταξύ ημών των καθολικών υπάρχουν αυτές οι μειονότητες, όπως οι Iefevriani, που δεν θέλουν τον οικουμενικό διάλογο. Αλλά νομίζω ότι σε έναν κόσμο πάντα πιο παγκοσμιοποιημένο αποτελεί πρόκληση ότι η Εκκλησία πρέπει να αναπνεύσει, όπως ανέφερε ο Ιωάννης Παύλος Β' με δύο πνεύμονες. Εκείνος της Ανατολής και εκείνος της Δύσης. Κατά συνέπεια ο διάλογος αποτελεί πηγή εμπλουτισμού για όλους μας.

-Σε έναν κόσμο όλο και πιο παγκοσμιοποιημένο, με εμφανή κοινωνικο-οικονομική και ηθική κρίση, μπορεί μια Εκκλησία που παραμένει διαιρεμένη να δώσει απαντήσεις σε όλα αυτά τα προβλήματα που ταλανίζουν αυτόν τον κόσμο;

Είναι σημαντικό σήμερα, σ' ένα κόσμο παγκοσμιοποιημένο και ο Χριστιανισμός να είναι μια παγκόσμια πραγματικότητα. Κατά συνέπεια και το Οικουμενικό κίνημα θα πρέπει να ξέρει να μιλά με μία κοινή γλώσσα, γιατί αποτελεί ανάγκη της εποχής μας, προκειμένου να μπορεί να αντιμετωπίσει όλες τις κοινωνικό-πολιτικές και ηθικές προκλήσεις του σύγχρονου κόσμου. Γιατί, εάν οι εκκλησίες δεν παρουσιάζονται με μία κοινή γλώσσα, δεν θα έχουν τίποτα να πούνε στην κοινωνία μας. Γι' αυτό και η παρουσία των εκκλησιών στην κοινωνία, εξαρτάται από το οικουμενικό κίνημα.

Η βάση του οικουμενισμού μας είναι, η πίστη μας, το πιστεύω μας και το βάπτισμα μας. Υπ'αυτη την έννοια θα πρέπει πρώτα να αναγνωρίζομαστε ως χριστιανοί και στη συνέχεια ως Καθολικοί ή Ορθόδοξοι, όχι κατά το δόγμα, όπως λένε οι διαμαρτυρόμενοι, αλλά στο ότι το ανήκουμε στην καθολική ή την ορθόδοξη εκκλησία. Δυο Εκκλησίες με κοινή Αποστολική Παράδοση.

ΟΛΟ ΤΟ ΜΑΡΚΙ ΔΗΛΩΣΕ ΠΑΡΩΝ ΣΤΗΝ ΓΙΟΡΤΑΣΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΑΝΤΩΝΗ ΣΟΛΩΜΟΥ

Δεξίωση του Κοινοτάρχη προς τους κατοίκους

ΟΠΩΣ ΚΑΘΕ ΧΡΟΝΟ έτσι και φέτος το Κοινοτικό Συμβούλιο Μαρκί δεξιώθηκε όλους τους κατοίκους του χωριού και τους συνεργάτες του στο κέντρο Βουνό στους Καπέδες την Κυριακή το μεσημέρι 9 Ιανουαρίου 2011. Στη δεξίωση υπήρχε άφθονο φαγητό και ποτό και ζωντανή μουσική από την ορχήστρα του Καίσαρα Αναστάση. Στην ομιλία του ο Κοινοτάρχης Μαρκί κύριος Αντώνης Σολωμού ευχήθηκε σε όλους τους κατοίκους του χωριού χρόνια πολλά, υγεία και χαρά και τους ευχαρίστησε που τον στηρίζουν στο δύσκολο έργο που επιτελεί για την πρόοδο του χωριού τους. Τους τόνισε επίσης ότι ως κοινοτάρχης πάντα θα είναι δίπλα τους για οποιαδήποτε προβλήματα αντιμετωπίζουν, όπως είναι πάντα. Τόνισε επίσης ότι το Μαρκί εί-



ναί μία μεγάλη οικογένεια και εύχεται ότι έτσι θα παραμείνει. Ανάφερε επίσης σε όλους ότι στόχος του συμβουλίου είναι η αναβάθμιση του χωριού σε όλους τους τομείς και για αυτό το λόγο έχουν ξεκινήσει τα έργα της κατασκευής του κοινοτικού μεγάρου και της αίθουσας πολλαπλής χρήσης της κοινότητας.

Στη συνέχεια ο Άγιος Βασίλης του Κοινοτικού Συμβουλίου έδωσε δώρα σε όλα τα παιδιά του Μαρκί καθώς και ο κοινοτάρχης έδωσε δώρα σε όλους τους κατοίκους και φίλους του χωριού. Μετά τις προσφωνήσεις και τα δώρα ακολούθησε φαγοπότι και διασκέδαση μέχρι αργά το απόγευμα υπό τους ήχους της ορχήστρας του Καίσαρα Αναστάση και τη φωνή του Τάσσου Σάρρου.



**Του Ιωσήφ Σουέηφ,
Αρχιεπισκόπου Μαρωνιτών Κύπρου
ΜΕΡΟΣ Α'**

Αγαπητά εν Χριστώ αδελφια,

Κατά την εορτή της Γέννησης του Κυρίου, αναπέμπουμε ύμνους δόξας και ευχαριστίας προς τον Ενσαρκωμένο Λόγο για το σωτήριο έργο Του για μας.

Στοχαζόμαστε το σχέδιο της αγάπης Του για μας. Θέλουμε να ανανεώσουμε την δέσμευση στην πίστη μας η οποία βασίζεται στην Ενσάρκωση, τον Θάνατο και την Ανάσταση Του. Είναι σωτήρια γεγονότα τα οποία αποτελούν ένα μόνο και μοναδικό

προς τον Θεό, να ελευθερωθεί από τους παλαιούς νόμους, τους νόμους που αντί να φέρουν στον άνθρωπο χαρά και ειρήνη, τον οδηγούν στο μίσος, τις διαιρέσεις, τους πολέμους και την καταστροφή. Με τον Χριστό γινόμαστε νέα δημιουργία (Κορινθίους Β 5,17) με Αυτόν γεννάται μέσα μας και ανα νεώνεται η ζωή. Με τον Χριστό γεννάται μέσα μας η αγάπη του Πατέρα, η αγάπη του ενός προς τον άλλον.

Η Λειτουργία των Μαρωνιτών περιγράφει το μυστήριο της Ενσάρκωσης με ωραιότητα λόγια, γεμάτα στοχασμό, προσευχή και βιβλική πνευματικότητα. Υπό αυτή την έννοια διαβάζουμε:

νηθεί στον σημερινό κόσμο, τον καθημερινό ο οποίος σταδιακά απομακρύνεται από το μυστήριο της Ενσάρκωσης και ζει στα κριτήρια του εμπορίου και της κατανάλωσης. Ο Θεός θέλει να κατοικήσει στις καρδιές μας, στα σπίτια μας όπως το σπίτι της Παναγίας που έγινε η κατοικία Του.

Ήταν αλληλέγγυος με την ανθρωπότητα μας, με την ιστορία μας, την ιστορία όλων και του καθενός μας ξεχωριστά. Προέρχεται από την γενεαλογία μας και έγινε όπως εμάς για να μας ανεβάσει εκεί ψηλά, στον Πατέρα, στην αγάπη του Πατέρα, στην ζωή που χάσαμε.

Ας Τον λατρέψουμε και ας Τον ευχαριστήσουμε, μαρτυρώντας πως Αυτός είναι ο

ρασκευαστική φάση της Σωτηρίας αλλά ολόκληρης της ανθρωπότητας η οποία θα γευτεί και πάλι την χαρά και την αιώνια ζωή.

Αγαπητοί μου, θέλουμε, επιζητούμε και εμείς στην ζωή μας την χαρά της προσωπικής μας συνάντησης με τον Χριστό, πάντα υπό το βλέμμα της Παναγίας, της Μητέρας της ζωής και της ειρήνης. Η επίσκεψη της είναι ένα παράδειγμα για όλους εμάς για να πραγματοποιούμε παρόμοιες επισκέψεις ο ένας στον άλλο.

Κατά την έναρξη της τρίτης χιλιετηρίδας και μέσα στο πνεύμα της δεύτερης Βατικανικής Συνόδου που ολοκληρώθηκε το 1965, η εκκλησία αντιλαμβάνεται ότι είναι μια εκ-

«Δόξα εν υψίστοις Θεώ και επί γης ειρήνη εν ανθρώποις ευδοκία» (Λουκάν 2,14)



Φωτό αρχείου

σχέδιο αγάπης του Θεού Πατέρα προς την ανθρωπότητα. Κατά την Γέννηση του Κυρίου, ψάλλουμε με τους Αγγέλους και με όλους τους ανθρώπους: «Δόξα εν υψίστοις Θεώ και επί γης ειρήνη εν ανθρώποις ευδοκία» (Λουκάν 2,14).

Η Αειπάρθεος Μαρία είναι το μυστήριο της αγάπης του Θεού

Σε αυτή την εορτή, η εκκλησία ζει μια θεολογική και πνευματική εμπειρία με την Αειπάρθενο Μαρία, στην οποία και από την οποία χάρις στο Πνεύμα το Άγιο ο Λόγος του Θεού ενσαρκώθηκε για την Σωτηρία μας (Ιωάννην Ι,14). Η Μαρία είναι μια κεντρική προσωπικότητα στην ιστορία της παρακαταθήκης η οποία γίνεται ο νέος νόμος, ο νόμος της αγάπης που ελευθερώνει τον άνθρωπο από τον θάνατο. Η αγάπη που του δίνει την ζωή είναι το νόημα της ζωής του. Η Γέννηση του Ιησού εκφράζει πλήρως τη αγάπη του Πατέρα προς εμάς, μια αγάπη που αποκαλύπτεται σε όλους χωρίς εξαίρεση.

Η Παναγία εισήλθε στον δυναμισμό της αγάπης που την κάνει να υποδεχθεί τον Λόγο, φέρνοντας Τον στον κόσμο. Μόνο έτσι και εμείς, θα γιορτάζουμε όπως την Παναγία, όταν υποδεχόμαστε τον Ιησού Χριστό στην ζωή μας φέρνοντας στον κόσμο Αυτόν που δημιουργήσε το σύμπαν και σκορπά το έλεος Του πάνω σε όλους. Με τον τρόπο αυτό γινόμαστε μαθητές και απόστολοι στον σημερινό κόσμο που έχει μεγάλη ανάγκη να ανανεωθεί με το πνεύμα της Ενσάρκωσης, με το πνεύμα της Παναγίας, σε στάση ακρόασης, με ταπεινοσύνη, υποδεχόμενος τον Λόγο μέσα στην αποστολή. Ο σημερινός κόσμος καλείται να αλλάξει ριζικά, να γυρίσει

«Δόξα σοι Μονογενής Υιέ που δεν έχεις αρχή και τέλος και που στο τέλος των καιρών θέλησες να γεννηθείς μικρό παιδί. Εσύ είσαι ο Δυνατός και Θαυμαστός που ενσαρκώθηκες χωρίς η θείκη σου τελειότητα να συνενωθεί. Εσύ είσαι το κρυμμένο μυστήριο και αποκαλύφθηκες υπό την ανθρώπινη μορφή χωρίς να αποκαλύψεις στα μάτια το μυστικό της ύπαρξης σου. Εσύ που δίνεις τον πλούτο στα πλάσματα, έγινες φτωχός. Εσύ που χορταίνεις τους πεινασμένους, πείνασες και στερήθηκες το γάλα της μητέρας σου». (Κυριακή της Γενεαλογίας – Hussoyo Βραδινή Προσευχή)

Σε αυτό το πνευματικό και θεολογικό έργο παρατηρούμε τα ακόλουθα σημεία:

- Την περιγραφή του Μυστηρίου του Ιησού Χριστού, αληθινού Θεού και Ανθρώπου.
- Το μεγαλείο και την ταπεινοσύνη στο πρόσωπο του Χριστού. Και οι δύο πλευρές βασίζονται πάνω στην αγάπη.
- Την απλή αλλά βαθιά λογοτεχνική και ποιητική πλευρά του μυστηρίου της Ενσάρκωσης.

Είναι ένα εντελώς βιβλικό στυλ που με την ανθρώπινη εμπειρία διαλογίζεται το μυστήριο του Θεού. Είναι η ιδιαιτερότητα της Συρο Μαρωνιτικής θεολογίας της Αντιόχειας.

Αυτές οι προσευχές μας προσκαλούν να εισέλθουμε και να στοχαστούμε το μυστήριο της Ενσάρκωσης. Μας καλούν να διαλογιστούμε όπως την Αειπάρθενο Μαρία το μεγάλο μυστήριο της αγάπης του Θεού προς εμάς και με το έλεος Του να αρχίσουμε να αντιλαμβανόμαστε τι συνέβη υπό την έννοια ότι καλούμαστε όπως την Παναγία να έχουμε μέσα μας τον Ιησού, να τον κάνουμε να γεν-

Χριστός, ο Μονογενής Υιός του Θεού και μαζί με τους Αγγέλους, ας ψάλλουμε τον ύμνο της ειρήνης που Αυτός πραγματοποίησε. Το ίδιο θέλουμε να κάνουμε και εμείς θέτοντας το σαν στόχο της ζωής και της μαρτυρίας μας, της Βασιλείας Του, του Ευαγγελίου Του, της Αγάπης Του.

Η προσωπική συνάντηση με τον Ιησού Χριστό ανανεώνει στον άνθρωπο το νόημα της πρωτοβουλίας και ενδυναμώνει το κεντρικό νόημα της ελπίδας.

Η επίσκεψη της Παναγίας στην θεία της την Ελισάβετ είναι ένα θεολογικό γεγονός πολύ ουσιαστικό στην ιστορία της Σωτηρίας. Είναι, βαθύτερα, η επίσκεψη του ίδιου του Θεού στον άνθρωπο, στην ιστορία της ανθρωπότητας. Πρόκειται για μία μόνο επίσκεψη. Είναι ο Θεός που γίνεται ο Εμμανουήλ, ο Θεός που ζει ανάμεσα μας, μέσα στον Υιό Του, τον ενσαρκωμένο Λόγο. Έρχεται για να μας επισκεφθεί, δηλαδή να δώσει χαρά και νόημα στην ζωή μας. Χωρίς αυτή την επίσκεψη, εμείς παραμένουμε μέσα στην θλίψη.

Ας κοιτάξουμε την Παναγία, η οποία φέρει τον Ιησού, τον Σωτήρα, την Νέα Διαθήκη, με πόση χαρά τρέχει προς το όρος της Διαθήκης, μέσα στην απλότητα, βαθιά, προφητικά και μέσα στην ολοκληρωτική αποστολή να συναντήσει την Ελισάβετ (Λούκαν Ι, 40-46). Η Διαθήκη εκπληρώνεται με την συνάντηση με τον Ιησού Χριστό. Ο Βαπτιστής που προετοιμάζει τον δρόμο, σαν πρόδρομος και γέφυρα χαίρεται την προσωπική συνάντηση με τον Μεσσία ο οποίος ήρθε για να δώσει νόημα στην ιστορία της ανθρωπότητας η οποία τον ανέμενε σαν Λυτρωτή και Σωτήρα. Στο πρόσωπο του Ιησού Χριστού δεν εκπληρώνεται μόνο η προπα-

κλησία επίσκεψης. Ας πάμε όλοι να οικοδομήσουμε την εκκλησία της επίσκεψης μέσα στην καθημερινότητα μας. Πρέπει να βιώνουμε την κάθε επίσκεψη μέσα στο βιβλικό πνεύμα, όπως την Παναγία. Να φέρνουμε τον Χριστό, τον Ζωντανό Λόγο, την Ζωτική Παρουσία, την παρούσα του Εμμανουήλ. Οι επισκέψεις μας πρέπει να βοηθούν στο να οικοδομείται ο οίκος και οι κάτοικοι του, οι φίλοι του, οι οικογένειες μας, οι ενορίες μας, η κοινωνία μας. Πόσο όμορφο είναι κατά την διάρκεια τους να μεταφέρουμε τον Λόγο του Θεού, μιλώντας για Αυτόν, τον Ιησού, την Παναγία, τους Αγίους. Να έχουμε μία συνάντηση προσευχής και στοχασμού για την πίστη μας. Πόσο όμορφο και εποικοδομητικό είναι να προσευχόμαστε μαζί, να σκεφτόμαστε βαθιά την πίστη μας και τις αξίες του ανθρώπου. Αυτό δεν είναι απλά μια δραστηριότητα αλλά μια αληθινή αποστολή που βιώνεται σε οικογενειακό επίπεδο, που καλείται στα πλαίσια της οικογένειας – εκκλησίας να πραγματοποιηθεί το θέλημα του Θεού. Να είναι μια οικογένεια ιεραπόστολος, μια οικογένεια που αγαπά και σεβεται την ζωή. Εδώ θα ήθελα να αναφερθώ στην σημασία της πνευματικής και χριστιανικής διαπαιδαγώγησης των παιδιών και των νέων μας. Τι κάνουμε στ' αλήθεια προς αυτήν την κατεύθυνση; Γνωρίζετε καλά δια μέσου της ιστορίας μας και της παράδοσης μας ότι η πίστη λαμβάνεται κατά το βάπτισμα μας και μεγαλώνει μέσα στην οικογένεια, το πρώτο σχολείο της πίστης μας, της κατήχησης, του παραδείγματος της διδασχίας. Προσεύχομαι και εύχομαι σαν πνευματικός σας πατέρας, ποιμένας και αδελφός σας που ανησυχεί, να δώσετε ύψιστη προσοχή στα διάφορα προγράμματα της αρχιεπισκοπικής μας περιφέρειας όσον αφορά την κατήχηση, την ποιμαντική υπηρεσία της νεολαίας, τις χορωδίες, και όλους τους χώρους της ποιμαντικής αποστολής που δημιουργούν μία ατμόσφαιρα πίστης, χριστιανικών και ανθρωπίνων αξιών. Να δίνετε στην πνευματική διαπαιδαγώγηση περισσότερη σημασία σε σχέση με τις άλλες δραστηριότητες γιατί αν κάποιος έχει τα πάντα και δεν έχει την ζωντανή πίστη που εφαρμόζει στην ζωή του, τότε δεν έχει τίποτα. Αν κάποιος γνωρίζει τις επιστήμες του κόσμου όλου αλλά δεν γνωρίζει σταθερά τον Θεό, το Ευαγγέλιο, τότε δεν γνωρίζει τίποτα. Μόνο ο Θεός μπορεί να δώσει νόημα στην ζωή. Αν κοιτάξουμε γύρω μας, θα δούμε πόσο σοβαρά προβλήματα αντιμετωπίζουν πολλοί νέοι που δεν έλαβαν χριστιανική, ανθρώπινη διαπαιδαγώγηση. Πόσο υποφέρουν που είναι άδεια η ζωή τους, λόγω ναρκωτικών, άσχημων συμπεριφορών που φυλακίζουν την θέληση, την πρωτοβουλία, την χαρά των αγαπημένων νέων μας. Εδώ γίνεται σοβαρή έκκληση προς τους γονείς να αναλάβουν μαζί με μας, εκκλησία και πολιτεία την ευθύνη εκπαίδευσης των νεωτέρων γενεών πάνω στις αρχές και τις αξίες.

Η συνέχεια στο επόμενο τεύχος.



SINGWAYS
AFFORDABLE
LUXURY



Nicosia: 20-22, 28th October Str., 2414 Makedonitissa, t. 22658268, Pafos: Mesoyis Avenue, t. 26923501, Dherynia: 5380, 66 Eleftherias Street, t. 23821080, Larnaca: Yiannou Kranidioti 2, shop 1, Larnaca 6045, t. 24669688

MOTORAMA



Address: Pericleous 106
Telephone: 2244 1660
Mobile: 99622407, 9961 1473, 99653409
Fax: 2244 1661

E-mail: motorama@cytanet.com.cy
Website: www.motorama.cyauto.cy
Website: www.motorama.com.cy

Sallou ou Tcalmou

ΕΝΘΕΤΟ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ «ΤΥΠΟΣ» ΣΤΗΝ

ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΜΑΡΩΝΙΤΙΚΗ ΑΡΑΒΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

TACEM L' DECA KOULLA

Ikl mil mouxtar

Mouxtar tel Marki Antonaki tel Solomi tacem koullon ness tel deca shaytou. Fill shara kaffya xtir djimpoush u mouxtar kistem fi koullon dora. Tynn timer Marki efket xtir efkaristimeni mill shocoll tasava ll mouxtar.



ΜΠΝΑΤ ΟΥ ΣΗΒΑΡ ΛΤΑΚΟΥ ΟΥ ΤΜΑΨΟΥ ΚΑΕΣ

Neolea mal' Moutran l' Pafo

Xtir kaes eperasan 75 xazir shpab ou pnat ta raxou psha yiomain l Pafo ma l grafio tel neolea tel Arxiepiskopi. L ekdromi saret mil' 2 ost l' 4 tel Yennari ou kant xtir kaes organomeni.

L' leoforio xarap mil Mtine sob l' noussouxtar Hadd 2 tel Yennari ou ekef prota l' Lemeso. Axxoulla kanyistandrouon kambosa oulat ou pnat mil' Lemeso ma l' kassis telon Abuna Pier pshan tecandou mal' oxar ou terouxou maxxon l' Pafo. Prin teaxirbou omos, nizlou koullon axxoulla lli knise tel Ai Charbel ou lecebou pexnidkia ma diafora mousika organa. Shtecelou kaes ou saou xtir xazz, shirbou kafe ou kilou melxin, ou ystera xarbou pshan terouxou l' Pafo. Xilkou softcashie ou efkou koullon ma xankon maftoux osou ou nizlou fil' ksenodoxio. Kan jomb l' paxr ou kan lou xtir kaise thea.

Thenixsar fissaxar rax lakaxon l' Moutran tenna Yousef Soueif. Traoukou koullon exenmodca ou pacaten txaoushou ou kan lixon syzitisi. L' softcashie raxou koullon mal' Moutran antaxt l' knise tel Ayia Kyriaki, axxoulla ta ltaka l' Papa totes ta ja l' Kypro xost l' saif cimblavel. Tfadou ou tmasou xaitsh ystera axxoulla l' limanoui tel Pafo. Fil' lail rijcou l' ksenodoxio ou saou diagonismo tel caneni, X-factor. Saou xtir xazz ou taxkou xtir.

Tlaxe ystera mil tirvike ja l' oxt teaxirbou. Xost l' leoforio takanou rejcin sob l' Lemeso xkou pshan l diethni xxar tel neolea attesour xost l' saif l' Madriti tel Ispania. L' Lemeso nizlou axxoulla l' knise tel Ai Charbel ou thkatsou ma Abuna Pier ou pacaten xarbou ou rijcou l' Mtine l' softcashie telia.



SARU

MANRI ANNIRJCA L' AYIA MARINA



Gbire ekdilosi sava l' Syndesmo tel Ayia Marina "Epistrofi" l' Xadd 2 tel Yennari axxok l' Dimotiko tel Ai Maroni l' Anthoupoli. Joubm l' 500 Mariniotes ou fitte mil oxar l' dkiyaca tel Maronites txaoushou ou ltakou fil ekdilosi. L' proedro tel "Epistrofi" daskalo Mela mal' ness tel Syndesmo xitmou xtir ou xaoushou kamposes fotografies mil cishe tel deca shaiton l' catak snin. Tailbou ou exen zcir filmoui ou rvou, ou xazir te igbou l' nes koullon. Fil' ekdilosi ltakou l' Moutan Soueif, l' ekprosopo Antoni Xadjirouso, l' Voulefti Klavdio Mavroxanna ou ekprosopo tel Ypourgo Pedias. Ltaka paca ou ekprosopo tel Tourkokypriou mil Ayia Marina.

ENNEJEIN EKLOGES



Tlax tishxour efkou ost l' ekloges tel Mai ou exen exen kyithkalmou koullon ashka ma endiaferounte teinizlou pshan l' thesi tel voulefti tel Maronites. Min zman xtir anakinosen prota Meli tel Karpashoti ou ystera Giannaki Poyiatji. Xalfon l' alli lli xnain thkallam Mixali tel Daskalo Xadjirouso ou ystera Antoni Xatjirouso ta o alok voulefti. Akia prin l Cit Miled thkallam ou Avrami tel Pekri mil Ayia Marina. Telefteo min koullon thkallam xost l' Yennari Yiannaki tel Mousa ou pipan pos o exen mil gbar l' favori pshan teitlaca adi l' trik. Jou joubmou ou kiaxtmou macou xtir stelexi ta makanou macou oxar trouk ou akke ta kyirvou l' shcal mal' katastasi akke tae alok, xtir pikoulou pos adi lli trik teitlaca. Fatax ou gbar polyteli grafia xost l' nouss tel Mtine ou axxoulla pisour koullou shocoll telou.



Ένα αλφάβητο

για την Κυπριακή Μαρωνιτική Αραβική



Του
Αλεξάντερ
Μποργκ

Τμήμα Εβραϊκής
Γλώσσας
Πανεπιστήμιο
Ben Gurion-
Negev

Η Κυπριακή Μαρωνιτική Αραβική είναι ένα ιδιαίτερο παραδοσιακό τοπικό ιδίωμα που ομιλείται από τους κατοίκους του χωριού Κορμακίτης στη Βορειοδυτική Κύπρο. Παρά την αδιαμφισβήτητη αραβική της προέλευση, η τοπική αυτή διάλεκτος εξελίχθηκε ανεξάρτητα, από τον καιρό του Μεσαίωνα, μέσα σε ένα ελληνόγλωσσο περιβάλλον. Ωστόσο, η αυτόνομη ανάπτυξη της φαίνεται πως έχει αρχίσει πριν από τη μεταφορά της στον Κυπριακό χώρο. Έτσι το φωνητικό σύστημα της ΚΜΑ παρουσιάζει, από την άποψη της Αραβικής, ένα μοναδικό χαρακτηριστικό γνώρισμα: την απουσία του ηχηρού υπερωικού εξακολουθητικού συμφώνου *gayn*. Το σημερινό 'ayn στην ΚΜΑ είναι η αντανάκλαση της συγχώνευσης του Αραβικού *gayn* και του 'ayn.

Μέσα στο Ελληνικό κοινωνικο-πολιτιστικό της περιβάλλον, η ΚΜΑ έχει επίσης προσλάβει ένα σύνολο φωνολογικών,

μορφολογικών και λεξιλογικών χαρακτηριστικών τα οποία είναι ακατανόητα στους Αραβόφωνους. Έχοντας την ιστορική της ανάπτυξη μακριά από την οικογένεια των Αραβικών διαλέκτων και τα μη αραβικά χαρακτηριστικά που προσέλαβε μέσω της γλωσσικής επαφής, η ΚΜΑ απέκτησε την ιδιότητα μιας ανεξάρτητης γλώσσας, μοιάζοντας από την άποψη αυτή, με άλλα περιφερειακά τοπικά ιδιώματα της Αραβικής: Ισπανικά αραβικά, Μαλτέζικα, Ανατολικά αραβικά κλπ.

Με δεδομένη την αναλογικά μικρή ομιλούσα κοινότητά της, γίνεται φανερό ότι η διάσωση της ΚΜΑ δεν μπορεί να εγγυηθεί δια μέσου της γενεαλογικής μεταβίβασης όπως συνέβαινε στο παρελθόν, ειδικότερα από τότε που όλοι οι ομιλούντες την ΚΜΑ χειρίζονται με άνεση την Ελληνική, και υπάρχει ο κίνδυνος να μεταποισθούν σ' αυτή την πλειοψηφούσα γλώσσα στις προσεχείς δεκαετίες. Η Κοινότητα όμως της ΚΜΑ έχει αποφασίσει να καλλιεργήσει τη γλώσσα της και ως ένα γρα-

πτό μέσο έκφρασης, και το αλφάβητο που ακολουθεί προτείνεται για το σκοπό αυτό:

A, a - B, b - C, c - D, d - Δ, δ - E, e - F, f - G, g [or G, gl] - X, x - I, i - J, j - K, k - L, l - M, m - N, n - O, o - P, p - R, r - S, s - T, t - Θ, θ - U, u - V, v - W, w - Y, y - Z, z.

Το ηχητικό σύστημα της ΚΜΑ αποτελείται από ένα σύνολο δεκαοχτώ συμφώνων, πέντε μονοφθόγγων (φωνηέντων) και πέντε δίφθογγων. Το αλφάβητο που προτείνεται εδώ περιλαμβάνει επίσης σύμβολα από ήχους που υπάρχουν αποκλειστικά στα ελληνοκυπριακά, όπως το < c > και το < g >, που αντιστοιχούν ηχητικά με τα σύμβολα του Διεθνούς Φωνητικού Αλφαβήτου [tʃ] και [ɲ].

Επειδή, αντίθετα από τις περισσότερες αραβικές διαλέκτους, η ΚΜΑ δεν έχει μακρά φωνήεντα, έχει διατηρήσει τα μακρά στοιχεία στα σύμφωνα. Μακρά σύμφωνα αναπαριστώνται μέσω διπλασια-

σμού, ο οποίος στην ΚΜΑ είναι μορφολογικά και συντακτικά ενδεικτικός: *kad-der* (αυτός μέτρηση) *t-tarɁ* (το δρόμο)[*tarɁ*=δρόμος]. Έτσι, για παράδειγμα, στη δεύτερη λέξη, ο διπλασιασμός του αρχικού συμφώνου δείχνει την παρουσία του οριστικού άρθρου.

Τονισμός της λέξης στην ΚΜΑ υπάρχει οπουδήποτε στα Αραβικά εμφανίζεται μακρά συλλαβή. Στην ΚΜΑ ο τόνος πέφτει τις περισσότερες φορές στην πρότελευταία συλλαβή και δε χρειάζεται να δείχνεται σ' αυτή τη θέση. Εισηγούμαι εδώ, ο τονισμός να περιορίζεται στις περιπτώσεις που πέφτει στην αρχική ή στην τελευταία συλλαβή: *rkiɲiɲter maɲtur*... Οι δίφθογγοι μπορούν καλύτερα να αναπαρασταθούν με το φωνήεν + το ημίφωνο [y] και [w]: *Ɂayt*(σπίτι), *Ɂawm*(σήμερα), καθώς η ακολουθία [ai] και [au] συγκρατιέται καλύτερα από δι-σύλλαβες ενότητας: *Ɂaiɲ*=ο αδελφός μου (τρεις συλλαβές), *Ɂaus* = τοποθεσία (δύο συλλαβές).

ΚΛΙΣΗ ΡΗΜΑΤΩΝ

pintsakker = κλειδώνομαι

Ενεστώτας

Ana pintsakker= εγώ κλειδώνομαι
Int pittintsakker = εσύ κλειδώνεσαι
Inti pittintsakkri = εσύ κλειδώνεσαι (θηλ)
Ouo rkintsakker = αυτός κλειδώνεται
Ie pittintsakker = αυτή κλειδώνεται
Naxni mannintsakker = εμείς κλειδωνόμαστε
Indou pittintsakkrou = εσείς κλειδώνεστε
Innen rkintsakkrou = αυτοί, αυτές, αυτά κλειδώνονται

Παρατατικός

Ana koundintsakker = εγώ κλειδωνόμουν
Int koundintsakker = εσύ κλειδωνόσουν
Inti kountintsakkri = εσύ κλειδωνόσουν (θηλ)
Ouo kanyintsakker = αυτός κλειδωνόταν
Ie kandintsakker= αυτή κλειδωνόταν
Naxni kouannintsakker =εμείς κλειδωνόμαστε
Intou koundintsakkrou = εσείς κλειδωνόσατε

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ

Exen xxar exli ntsakkrou xost l'pait.
= μια μέρα οι γονείς μου κλειδώθηκαν μέσα στο σπίτι.

Simce xisson Tikki, rax ou fataxillon.
= άκουσε την φωνή τους ο Τίκκης, πήγε και τους άνοιξε.

Ntourou ta la tattintsakkrou java.
= προσέξτε να μην κλειδοθεείτε στο σπίτι..

Tzannaro ntsakker java ou fatxitillou

Innen kanyintsakkrou = αυτοί, αυτές, αυτά κλειδώνονταν

Μέλλοντας

Ana ttantsakker = εγώ θα κλειδωθώ
Int ttantsakker = εσύ θα κλειδωθείς
Inti ttantsakkri = εσύ θα κλειδωθείς (θηλ)
Ouo tteintsakker = αυτός θα κλειδωθεί
Ie ttantsakker = αυτή θα κλειδωθεί
Naxni ttannintsakker = εμείς θα κλειδωθούμε
Intou ttantsakkrou = εσείς θα κλειδωθείτε
Innen tteintsakkrou = αυτοί, αυτές, αυτά θα κλειδωθούν

Αόριστος

Ana ntsakkirt = εγώ κλειδώθηκα
Int ntsakkirt = εσύ κλειδώθηκες
Inti ntsakkirti = εσύ κλειδώθηκες (θηλ)
Ouo ntsakker = αυτός κλειδώθηκε
Ie ntsakkret = αυτή κλειδώθηκε
Naxni ntsakkirna= εμείς κλειδωθήκαμε
Intou ntsakkirtou = εσείς κλειδωθήκατε
Innen ntsakkrou = αυτοί, αυτές, κλειδώθηκαν

marikka.

= Ο Τζιάνναρος κλειδώθηκε στο σπίτι του και του άνοιξε η Μαρίκκα.

Adak l` xmar o tvaxxar mpsakker xost l` stapl.
= Εκείνος ο γάιδαρος είναι ολημερίς κλειδωμένος μέσα στον στάβλο.

L` kouelles enne mpsakrin fil` mantra.
= τα πρόβατα είναι κλειδωμένα στη μάντρα.

Υποθετικός παρατατικός

Ana kountantsakker = εγώ θα κλειδωνόμουν
Int kountantsakker = εσύ θα κλειδωνόσουν
Inti kountantsakkri = εσύ θα κλειδωνόσουν (θηλ)
Ouo kanteintsakker = αυτός θα κλειδωνόταν
Ie kantantsakker = αυτή θα κλειδωνόταν
Naxni kountannintsakker= εμείς θα κλειδωνόμαστε
Intou kountantsakkrou = εσείς θα κλειδωνόσατε
Innen kanteintsakkrou= αυτοί, αυτές, αυτά θα κλειδωνόνταν

Προστακτική

int ntsakker = εσύ κλειδώσου
inti ntsakkri = εσύ κλειδώσου (θηλ.)
intou ntsakkrou = εσείς κλειδοθεείτε

Μετοχή

Mpsakker = κλειδωμένος
Mpsakkre = κλειδωμένη
Mpsakkrin = κλειδωμένοι, ες, α

L` kassis macu xa ku mpsakker.

= Ο ιερέας κρατεί το στόμα του κλειδωμένο.
Maritsa lixa kalba mpsakker.
= Η Μαρίτσα έχει την καρδιά της κλειδωμένη.

L` xrami o mpsakker fillxaps.

= Ο κλέφτης είναι κλειδωμένος στην φυλακή.

Pape mpsakkre = πόρτα κλειδωμένη
Taka mpsakkre = παράθυρο κλειδωμένο.
Piout mpsakkrin = σπίτια κλειδωμένα.



ΤΑ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

Στο 2011 για νέες επιτυχίες...

Των Μιχάλη Μούσα και Βασίλη Κουμέττου

Εδώ και αρκετές μέρες οι ομάδες μας ξεκίνησαν τις υποχρεώσεις τους στο πρωτάθλημα της ΕΠΟΠΛ, μετά και τη διακοπή των Χριστουγέννων. Σε γενικές γραμμές η μέχρι τώρα παρουσία τους στο 2011 κρίνεται πολύ καλή, κάτι που εξάλλου αποδεικνύουν και τα αποτελέσματα.

Η διακοπή του πρωταθλήματος, μάλλον, ευεργετική υπήρξε για τις ομάδες μας αφού είχαν την ευκαιρία να πάρουν ανάσες μετά από ένα δύσκολο πρώτο γύρο αλλά και για να παρουσιαστούν έτοιμες να δώσουν συνέχεια στη μέχρι τώρα καλή τους πορεία. Σε γενικές γραμμές τελειώσε μια καλή μεν, δύσκολη δε χρονιά για τις ομάδες μας, αφού μας οδήγησαν σε εξαιρετικά σημαντικές επιτυχίες σε όλα τα επίπεδα.

Αξιοσημείωτη πρέπει να θεωρηθεί η παρουσία του Κορμακίτη κατά τη διάρκεια του πρώτου γύρου. Ο Κορμακίτης πέρασε τις γιορτές στην κορυφή της βαθμολογίας, βλέποντας τους άλλους αφ υψηλού και έχοντας μαζέψει 28 βαθμούς σε 11 αγώνες. Συνολικά πέτυχε 9 νίκες, 1 ισοπαλία ενώ σημείωσε 1 ήττα. Η αναρχήση του Κορμακίτη στην πρώτη θέση της βαθμολογίας σημειώθηκε στην τελική ευθεία όπου κέρδισε τον πρωτοπόρο Εθνικό Δευτεράς και τον προσπέρασε στον πίνακα.

Όσον αφορά το Κέδρο, ο νέος χρόνος τον βρήκε στην τρίτη θέση της βαθμολογίας με 23 βαθμούς, 5 βαθμούς λιγότερους από τον πρωτοπόρο Κορμακίτη και 3 από το δεύτερο Εθνικό Δευτεράς.

Στη δεύτερη κατηγορία τώρα, όπου συμμετέχουν οι άλλες δύο ομάδες μας, η ομάδα της ΕΝΑ Ασωμάτου αποχαίρε-



τησε το 2010 από την πέμπτη θέση του Β' ομίλου ενώ το ΕΜΑ Ανθούπολης από τη δεύτερη θέση του Α' ομίλου. Αξιοσημείωτο είναι το γεγονός πως η ομάδα της Ανθούπολης δεν αγωνίστηκε για περισσότερο από ένα μήνα, αφού οι αντίπαλες ομάδες δεν κατέρχονται στους αγώνες λόγω διάφορων προβλημάτων, με αποτέλεσμα το ΕΜΑ να παίρνει τις νίκες με σκορ 2-0, όπως ακριβώς προβλέπει ο κανονισμός.

Οι πρώτες υποχρεώσεις του 2011

Με το δεξί ξεκίνησαν τη νέα χρονιά, οι τρεις από τις τέσσερις ομάδες μας, την 1η Αγωνιστική του 2011 (Κυριακή 9 Ιανουαρίου), αφού η ΕΜΑ Ασωμάτου ηττήθηκε από το ΘΟΪ Τσερίου.

Αρχικά, ο Κορμακίτης αγωνιζόμενος με την ΑΕΚ Κόρνου στο γήπεδο του ΑΟΛ Λακατάμιας κέρδισε με σκορ 3-1. Η ομάδα του Κορμακίτη ξεκίνησε δυνατά το παιχνίδι όμως ήταν η ομάδα του Κόρνου που ευτύχησε να προηγηθεί στο σκορ. Στη συνέχεια ο Κορμακίτης, όπως ήταν

αναμενόμενο, ανέβαζε σιγά-σιγά στροφές και κατάφερε να γυρίσει το παιχνίδι και να εδραιωθεί έτσι στην κορυφή της βαθμολογίας, με το καλημέρα του νέου χρόνου.

Ο Κέδρος με τη σειρά του στο πρώτο ντέρμπι της χρονιάς απέναντι στην ομάδα που βρίσκεται στην τέταρτη θέση της βαθμολογίας, ΑΤΕ ΠΕΚ Εργατών, πέτυχε μια πολύ σημαντική νίκη. Η ομάδα της Αγίας Μαρίας αποδίδοντας ωραίο ποδόσφαιρο στο μεγαλύτερο διάστημα του αγώνα κατάφερε να επικρατήσει με 1-0 της ΑΤΕ ΠΕΚ Εργατών και αύξησε έτσι τη διαφορά του από την τέταρτη θέση στους τρεις βαθμούς. Αξίζει να αναφέρουμε πως ο Κέδρος δημιούργησε αρκετές κλασικές ευκαιρίες και πήρε τη νίκη πιο εύκολα απ' ό,τι δείχνει το τελικό σκορ που θα μπορούσε, κάλλιστα, να είναι μεγαλύτερο. Σε μια άλλη εξέλιξη, σε συνδυασμό με την ήττα του Εθνικού Δευτεράς, η νίκη αυτή έφερε τον Κέδρο στη δεύτερη θέση της βαθμολογίας. Την ίδια ώρα, η ήττα του Εθνικού επέτρεψε στον Κορμακίτη να απομακρυνθεί από τη δεύ-

τερη θέση και τους διώχτες του.

Στο μεταξύ, το ΕΜΑ Ανθούπολης απολαμβάνει, πλέον, και αυτό τη μοναξιά της κορυφής μετά και την άνετη επικράτηση του με το επιβλητικό 6-1 επί του Αχιλλέα Πλατανιστάσας στο γήπεδο του Κύκκου. Το ΕΜΑ αναρχήθηκε στην πρώτη θέση της βαθμολογίας μετά και την ήττα της πρωτοπόρου Δόξας Παλαιομέτοχου. Όπως αναφέρθηκε πιο πάνω, η ΕΝΑ Ασωμάτου, αγωνιζόμενη εκτός έδρας με το ΘΟΪ Τσερίου δέχθηκε την ήττα με 4-3.

Την Κυριακή 23/1 συνεχίστηκαν τα πρωταθλήματα της ΕΠΟΠΛ. Η ΕΝΑ Ασωμάτου ηττήθηκε με 8-3 από το πρωτοπόρο του πρωταθλήματος ΘΟΙ Καπέδων. Το ΕΜΑ πέρασε αλώβητο από το γήπεδο του Παρθενώνα Αρεδιού κερδίζοντας τον με το επιβλητικό 5-0. Την ίδια ώρα ο Κορμακίτης περνούσε σαν σίφουνας από την Αγία Βαρβάρα συντριβοντας την Ομόνοια με 8-0(!). Ο Κέδρος (αγωνίστηκε Τετάρτη λόγω ακαταλληλότητας του γηπέδου) κέρδισε τον Εθνικό Δευτεράς με 4-0 και εδραιώθηκε στη δεύτερη θέση.

ΜΟΤΟ
Ευχή μας το 2011 να φέρει ακόμη μεγαλύτερες επιτυχίες για τις ομάδες μας, έτσι ώστε, όλο και περισσότεροι Μαρωνίτες να προσέρχονται στο γήπεδο και να τις υποστηρίζουν πάντα μέσα σε πλαίσια αθλητοπρέπειας.

Συνέχεια στο πρωτάθλημα δόθηκε την Κυριακή 6/2. Ο Κέδρος συνέτριψε το Δικέφαλο Χάρτζις με 7-1, ο Κορμακίτης το Διγενή Μοσφιλωτής με 4-1, το ΕΜΑ την Α.Ε. Βυζακιάς με 5-0, ενώ η ΕΝΑ Ασωμάτου ηττήθηκε με 7-1 από τον Α.Ο. Ψιμολόφου.

Σε αυτήν την κατάσταση, εν ολίγοις, βρήκε το τέλος του 2010 και η αρχή του 2011 τις ομάδες μας. Θα ήταν σαφής παράλειψη εάν δεν συγχαίραμε τις ομάδες μας για τη μέχρι τώρα πορεία τους στα πρωταθλήματα της ΕΠΟΠΛ, αφού μοιάζει πολύ καλή από κάθε άποψη. Καταλήγοντας, να ευχηθούμε το 2011 να φέρει ακόμη μεγαλύτερες επιτυχίες για τις ομάδες μας, έτσι ώστε, όλο και περισσότεροι Μαρωνίτες να προσέρχονται στο γήπεδο και να υποστηρίζουν τις ομάδες μας πάντα μέσα σε πλαίσια αθλητοπρέπειας. Εξάλλου είναι πασιφανές ότι και ο αθλητισμός αποτελεί σημαντικό κομμάτι της κουλτούρας και του πολιτισμού μας και θα συμβάλει τα μέγιστα στην προσπάθεια για ένα καλύτερο μέλλον για την κοινότητάς μας.

ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΟΥ «ΚΟΡΜΑΚΙΤΗ»

Μοίρασαν δώρα στους εγκλωβισμένους



Το Διοικητικό Συμβούλιο του σωματείου «Κορμακίτης» μοίρασε κρασιά σε όλους τους εγκλωβισμένους. Με την ευκαιρία των γιορτών υψηλόβαθμη αντιπροσωπεία του σωματείου αποτελούμενη από τον Πρόεδρο, τον Αντιπρόεδρο και τον Γενικό Γραμματέα του συλλόγου γύρισε όλα τα σπίτια του Κορμακίτη μοίρασε δώρα και ευχήθηκε καλές γιορτές. Μπράβο στα παιδιά του σωματείου.



ΝΕΚΡΟΛΟΓΟΥΔΑ

Για τον αείμνηστο θείο

ΕΙΛΙΚΡΙΝΑ το να σου γράψω μουσκεμένες από δάκρυα λέξεις δεν το αντέχω. Να αφήσω τον πόνο να με συνεπάρει και να βυθιστώ μέσα σε ακατάσχετη θλίψη αυτή τη στιγμή το αρνούμαι. Γιατί ξέρω καλά πως δεν το θες ούτε και συ.

Δε θα με αφήνες αγαπημένε θείο να βουρκώσω: γιατί ήσουν πάντα δυνατός, αξιοπρεπής, παλικάρη! Ανάλωσες τα χρόνια σου μέσα σε αγώνες, σε μίαν ατέρμονη πάλη να ξεπεράσεις τη μετριότητα και να δώσεις σε όλη σου την οικογένεια, πέρα από υλικές διευκολύνσεις, κι όλες εκείνες τις αξίες, τα μόνα όπλα που ισχυροποιούν το χαρακτήρα και καταξιώνουν τον άνθρωπο. Ήσουν ανήσυχος, ακούραστος, αγωνιστής. Αντί λουλούδια να σε συνοδεύουν θείο, εγώ θα σε στολίσω με επίθετα! Θρήσκος, ευλαβής, γνήσιος Μαρωνίτης! Αλίμονο σ' όποιον άκουγες να προσβάλλει τις ρίζες σου! Γιατί ήσουν ιδιαίτερα περήφανος για εκείνη τη μικρή γωνιά που μας έδωσε η μοίρα για τόπο καταγωγής: Ο Κορμακίτης ήταν η ψυχή σου, η δύναμη των ονείρων σου, η ζωογόνα ορμή που σε κυριεύει και δε σ' αφήνει να γονατίσεις στην προσφυγιά. Ποτέ δε γονατίσες αλήθεια! Όλοι εμείς που σε ζήσαμε, είχαμε και θα έχουμε να λέμε για το πείσμα σου. Ήταν να μην έβαζες κάποιο σκοπό. Άπαξ και το έβαζες, γη και ουρανό κουνούσες για να το φέρεις σε πέρας, να το πετύχεις. Κι ήθελες όλη εκείνη τη δύναμη που σε διακατείχε να τη μεταδίδεις και στους άλλους, να τους σπρώχνεις μπροστά, να τους μπολιάζεις με την αξία της συλλογικής προσπάθειας και συνεργασίας.

Θα μου πεις τι τα λέω όλα αυτά; Εσύ πήρες πια δρόμο για εκεί ψηλά, ησύχασες. Η τύχη, σου δώρισε μια σύζυγο που στεκόταν αρχόντισσα και κυρά δίπλα σου, πάντρεψες παιδιά, είδες εγγόνια, το σπίτι που έχτισες στην προσφυγιά ποτέ δεν άδειαιζε από αγαπημένους συγγενείς και φίλους. Έφυγες καταξιωμένος αγαπημένε θείο.

Για μας εδώ τα λέω: Τα αδέρφια, τα ξαδέλφια κι όλους τους γνωστούς και άγνωστους που σε συνόδεψαν στην τελευταία κατοικία. Έτσι, όχι σαν παρηγοριά, δεν υπάρχει παρηγοριά. Ήλθες, όπως όλοι σ' αυτή τη ζωή, επιτέλεσες στο ακέραιο το χρέος σου και φεύγεις λεβέντης! Όπως λεβέντικη ήταν η ζωή σου έτσι επέλεξες και να φύγεις. Χωρίς να κουράσεις, να ταλαιπωρήσεις, χωρίς να ενοχλήσεις κανέναν. Ήπιες τη ζιβάνια σου, έγειρες στο κρεβάτι κι είπες ήρθε η ώρα γεια σας!

Και να, εμείς όλοι τώρα θ' αναπολούμε την παρουσία σου.

Δύσκολα θα συνηθίσουμε είναι αλήθεια. Θέλει το χρόνο του. Αλλά για μας τους Μαρωνίτες, το ξέρεις πολύ καλά, δεν χάνονται οι νεκροί, υπάρχουν ανάμεσά μας, στο λόγο, στο τραγούδι, στην κουβέντα, στο ανέκδοτο, αθάνατοι!!

Οι νεκροί χάνονται και σβήνουν όταν δεν μιλά πια κανείς γι' αυτούς, όταν δεν έχει λόγο πια κανείς να μιλά γι αυτούς.

Δε θ' αφήσουμε να σβήσεις ποτέ, Ιωσήφ Γεωργίου Φραγκίσκου.

Αντώνης Φραγκίσκου - Ελλάδα



Που οδεύουμε;



Του
Σιάρπελ
Τσουτσούκη

Οι συζητήσεις των τελευταίων χρόνων, σχετικά με το πολιτικό μέλλον των τριών μικρών κοινοτήτων της Κύπρου (Μαρωνιτών, Αρμενίων και Λατίνων), εξαντλούνται συνήθως στην ονοματολογία τους και τον αναχρονισμό του κυπριακού Συντάγματος. Οι σημερινές αντιλήψεις όντως ευνοούν χρήση διαφορετικής ορολογίας.

Λανθασμένα όμως, αναλωνόμαστε στο δευτερεύον αυτό θέμα και αποφεύγουμε να ασχοληθούμε με το πρώτιστο, που δεν είναι άλλο παρά η διαμόρφωση ενός πολιτικού οράματος για το μέλλον μας. Καταθέτω κάποιες απόψεις, με την ευχή να αποτελέσουν τροφή για προβληματισμό και απαρχή μιας εποικοδομητικής συζήτησης, η επιτυχής κατάληξη της οποίας θα μπορούσε να φέρει κάποια αισιοδοξία για το πολιτικό μας μέλλον.

Βάσει του Συντάγματος, οι "θρησκευτικές ομάδες" είχαν από έναν εκπρόσωπο σαν πλήρες μέλος της Ελληνικής Κοινοτικής Συνέλευσης, που ήταν και νομοθετικό, αλλά και εκτελεστικό όργανο.

Με τη διάλυση της, οι νομοθετικές εξουσίες μεταφέρθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων, όπου μεταπήδησαν και οι τρεις εκπρόσωποι ως παρατηρητές και ως πλήρη μέλη της επιτροπής Παιδείας.

Το Υπουργείο Παιδείας "γεννήθηκε" από τις εκτελεστικές εξουσίες των Κοινοτικών Συνελεύσεων, χωρίς όμως πρόνοιες για την εφαρμογή των εκτελεστικών εξουσιών που αναλογούσαν στους εκπροσώπους.

Επί διακυβέρνησης Κληρίδη είχε καταβληθεί προσπάθεια να καλυφθεί το κενό αυτό, με το διορισμό Επιτρόπου Προεδρίας για τις "θρησκευτικές ομάδες" (η θέση αυτή αποτελούσε τρόπο υπερπήδησης της ανελαστικότητας του Συντάγματος για διορισμό κυβερνητικών αξιωματούχων). Ο επίτροπος Μανώλης Χριστοφίδης λειτούργησε τότε ως υποστηρικτικός σύνδεσμος μεταξύ εκπροσώπων / κοινοτήτων και κράτους.

Πιστεύω πως κάπου εδώ έγκειται και το χαρτί για το μέλλον μας. Στην εξασφάλιση της αναγκαίας πολιτικής βούλησης από μέρους της πολιτείας για μόνιμη θέσπιση ενός υποστηρικτικού εκτελεστικού οργάνου, που θα λειτουργεί στη βάση της πετυχημένης συνταγής του "Επιτρόπου Προεδρίας". Και όταν η πολιτεία απαλλαγεί από το συνταγματικά αγκυλωμένο οργανόγραμμα του Υπουργικού Συμβουλίου, ή όταν αισίως φθάσουμε στην πολυπόθητη λύση του Κυπριακού, να επζητήσουμε και να εξασφαλίσουμε τη δημιουργία "Υφυπουργείου Μειονοτήτων".

Ερχόμενοι τώρα στην παρουσία των Εκπροσώπων στη Βουλή, είναι γεγονός πως δεν τους

παρέχεται το δικαίωμα της ψήφου, αλλά κανένας κανονισμός δεν τους στερεί το δικαίωμα του λόγου. Αντιθέτως, είναι κατοχυρωμένοι και απόλυτα ελεύθεροι να παίρνουν το λόγο στην ολομέλεια και στις επιτροπές, για θέματα που αφορούν τις "θρησκευτικές ομάδες". Και η Βουλή οφείλει να τους εμπλέξει στις διαβουλεύσεις και να εισακούσει τις θέσεις τους.

Στο παρελθόν, οι εκπρόσωποι Αστιζιάν και Πογιατζής δεν δίστασαν να χρησιμοποιήσουν το δικαίωμα της παρέμβασης στην ολομέλεια. Επαναλαμβανόμενο, εξάλλου, παράδειγμα αποτελεί η για δεκαετίες τώρα καθιερωμένη ομιλία του Αρμενίου εκπροσώπου από το βήμα της ολομέλειας, στην επέτειο της Αρμενικής Γενοκτονίας.

Οι σημερινοί εκπρόσωποι Αντώνης Χατζηρούσος, Βαρκές Μαχτεσιάν και Μπενίτο Μαντοβάνη ζήτησαν με επιστολή τους προς τα πολιτικά κόμματα την επαναφορά του δικαιώματος λόγου και ψήφου, όπως συνέβαινε προηγουμένως με την Ελληνική Κοινοτική Συνέλευση. Στην επιστολή τους οι Αντιπρόσωποι των Θρησκευτικών Ομάδων αναφέρουν ότι μετά την κατάργηση της Ελληνικής Κοινοτικής Συνέλευσης «αναβαθμίστηκαν» σε παρατηρητές χωρίς δικαίωμα ψήφου. Γι' αυτό και επιβάλλεται, τόνιζαν στην επιστολή τους οι τρεις Εκπρόσωποι, τροποποίηση της σχετικής νομοθεσίας για επαναφορά των αρμοδιοτήτων και εξουσιών τους, αφού το αξίωμα του εκλεγμένου εκπροσώπου είναι σήμερα υποβαθμισμένο και υποτιμημένο.

Εξάλλου, προστίθεται, για τροποποίηση της νομοθεσίας δεν θεωρούμε ότι είναι αναγκαία και η τροποποίηση του Συντάγματος. Έτσι τούτο θα συμβάλει τα μέγιστα, καταλήγουν, στην επαναφορά του κύρους των Εκπροσώπων των Θρησκευτικών Ομάδων, του σεβασμού και της αναγνώρισης των μειονοτήτων, καθώς επίσης και στην ικανοποίηση της σύστασης του Συμβουλίου της Ευρώπης για αποτελεσματική εκπροσώπηση των μειονοτήτων.

Στην άτυπη σύσκεψη αρχηγών και εκπροσώπων κοινοβουλευτικών κομμάτων, κλήθηκε την περασμένη Πέμπτη και ο Γενικός Εισαγγελέας για να επαναλάβει τη θέση ότι η ψήφος των εκπροσώπων, που σημειωτέον λαμβάνουν τον ίδιο μισθό και επιδόματα με τους βουλευτές, είναι αντισυνταγματική. Ο κ. Πέτρος Κληρίδης εισηγήθηκε, για να ικανοποιηθούν μερικώς οι εκπρόσωποι, να ζητείται η θέση τους όταν εξετάζεται θέμα που τους αφορά στις Επιτροπές της Βουλής και να προσκαλούνται γραπτώς σε αυτές. Την υποχρέωση να διαβουλεύονται με τους Μαρωνίτες, Αρμένιους και Λατίνους για θέματα που τους αφορούν έχουν και οι Υπουργοί.

Σήμερα οι εκπρόσωποι έχουν μόνο το δικαίωμα να θέτουν τις απόψεις τους για θέματα

που αφορούν τις Θρησκευτικές τους Ομάδες.

Αυτοί που διαφωνούν με την ικανοποίηση αυτού του αιτήματος, επιχειρηματολογούν ότι εκτός του ότι δεν μπορεί να ρυθμιστεί συνταγματικά, επιπλέον, με αυτή τη λογική, ένας πολίτης που ανήκει σε "θρησκευτική ομάδα", και συμμετέχει στις δύο παράλληλες ψηφοφορίες ανάδειξης των 56 βουλευτών και του εκπροσώπου, θα αποκτήσει το υπέρ-δικαίωμα των δύο εκφραστών της ψήφου του και της διπλής αντιπροσώπευσης στη Βουλή. Άρα, η απαίτηση αυτή, συνεχίζουν όσοι απορρίπτουν αυτό το αίτημα, ακούγεται παράλογη και άκαιρη, ειδικά σε μια περίοδο που η κοινή γνώμη συζητά, έντονα, για το θεσμό "ένος πολιτή-μια ψήφος".

Η κοινοβουλευτική επιτροπή Παιδείας "κληρονόμησε" από την Κοινοτική Συνέλευση τις αρμοδιότητες που αφορούν άμεσα τις τρεις μειονότητες: εκπαίδευση, πολιτισμός, θρησκεία, γλώσσα, αθλητισμός, και σ' αυτήν οι εκπρόσωποι είναι πλήρη μέλη και όχι απλοί παρατηρητές, με πλήρη κοινοβουλευτικά δικαιώματα παρέμβασης, έκφρασης γνώμης, συζήτησης, διαφωνίας, και κατάθεσης προτάσεων νόμου σε συναφή θέματα της αρμοδιότητάς τους.

Εδώ "παίζει" τελικά και η πραγματικά τολμηρή και διεκδικητική πολιτική πράξη. Χρησιμοποιώντας πολιτική πειθώ, αναλαμβάνουν να πείσουν (όπως κάθε βουλευτής που καταθέτει παρόμοια πρόταση) τους συναδέλφους βουλευτές, την επιτροπή και κατ' επέκταση τα κόμματα, για την ορθότητα, εγκυρότητα, αναγκαιότητα και βιωσιμότητα μιας νομοθετικής ρύθμισης. Βάσει του υφιστάμενου τρόπου λειτουργίας της Βουλής, αφού "περάσει" η πρόταση από μια επιτροπή, απομένει η τυπική διαδικασία της ψηφοφορίας και έγκρισης στην ολομέλεια. Και όταν φτάσει μια πρόταση νόμου στην ολομέλεια, το αν ο εκπρόσωπος ψηφίζει ή όχι είναι τόσο περιττό, όσο και αδιάφορο.

Συνοψίζοντας, είναι καθήκον των εκπροσώπων να αντιληφθούν, να κατανοήσουν και να εφαρμόσουν πλήρως τις αρμοδιότητες τους, συμμετέχοντας έμπρακτα στον κοινοβουλευτικό βίο, νομοθετώντας για ζητήματα που απασχολούν τις "θρησκευτικές ομάδες", και παράλληλα επιζητώντας από το κράτος την παροχή εκείνων των εκτελεστικών οργάνων (επίτροπος, υφυπουργείο ή άλλος φορέας) που θα επιτρέψουν τη δίκαιη εφαρμογή όλων όσων απορρέουν από το Σύνταγμα, τους Νόμους, και τις περί μειονοτήτων ευρωπαϊκές Συμβάσεις και Οδηγίες.

Για το κράτος ο Εκπρόσωπος μιας Κοινότητας είναι πιο λίγο και από ένα Βουλευτή αφού δεν μπορεί ούτε να μιλά ούτε να ψηφίζει απευθείας. Φανταστήκατε λοιπόν το

Υπουργείο Εσωτερικών να ρωτά τον Βουλευτή μιας επαρχίας αν θα εκδώσει χορηγία σε γεωργούς ενός των χωριών της επαρχίας του;

Το ζητούμενο είναι ο καθαρά αρθρωμένος πολιτικός λόγος, οι ρεαλιστικές και όχι παράλογες απαιτήσεις και η απελευθέρωση από αισθήματα μόνιμου κατατρεγμού και σύνδρομο κατωτερότητας. Και φυσικά, η αντιμετώπιση του αξιώματος του Εκπροσώπου σαν πολιτικός θεσμός κι όχι σαν επιχειρηματική δραστηριότητα, ούτε σαν θεσμός κοινοτάρχη, ή ακόμα χειρότερα, σαν ένας βαρύγδουπα λαϊκίζων παραγοντισμός.

Το ζητούμενο είναι να κατορθώσουμε υπό τις παρούσες περιστάσεις και μέχρι να μπορέσουμε με μια λύση στο Κυπριακό να επιφέρουμε αλλαγές στο καθεστώς αντιπροσώπευσης μας να μπορούμε εξυπηρετούμε το καλώς νοούμενο συμφέρον της Κοινότητας μας.

Νομικά δεν είναι δυνατόν να έχει ο Εκπρόσωπος περισσότερη εξουσία από έναν απλό Βουλευτή αλλά από μόνοι μας ως μέλη της Κοινότητας, με την αρμονική συνεργασία μεταξύ μας, θεοπίζοντας εσωτερικά σώματα και επιτροπές, μπορούμε να προσδώσουμε στο αξίωμα αυτό μια άλλη υπόσταση, πιο αναβαθμισμένη κάτι σαν πολιτική ηγεσία.

Μπορεί από νομικής άποψης να ψηφίζουμε και να εκλεγούμε απλά ένα μισό βουλευτή αλλά για μας την Κοινότητα που θα αντιπροσωπεύει ο εκλεγμένος εκπρόσωπος θα είναι ταυτόχρονα και ο πολιτικός αρχηγός μας, ο πολιτικός ηγέτης μας.

Εμείς θα πρέπει να προσδώσουμε στον Εκπρόσωπο μας το απαιτούμενο κύρος με την αναγνώριση σε αυτόν της εξουσίας και της αρμοδιότητας οικιοθελώς και όχι νομικώς. Εμείς οι ίδιοι να συμβουλευόμαστε τον Εκπρόσωπο και να ζητούμε την άποψη του ακόμα και την έγκρισή του, έστω και αν αυτή δεν απαιτείται νομικά, και όχι οι άλλοι διάφοροι αξιωματούχοι και λειτουργοί που στο κάτω κάτω ακολουθούν και εφαρμόζουν νόμους και κανονισμούς και δεν έχουν άλλη επιλογή.

Μόνο έτσι με την συνεργασία και την αναγνώριση που θα πηγάζει από μας, από την Κοινότητα μας, θα υπερβούμε αυτό τον νομικό σκόπελο, που περιορίζει την αρμοδιότητα και ως εκ τούτου εξουδετερώνει πολιτικά την πολιτική μας ηγεσία μεταβάλλοντας την σε ένα διακοσμητικό στοιχείο, μέχρι να μπορέσουμε την ρύθμιση του νομικά και συνταγματικά στα πλαίσια ενός νέου συντάγματος όχι με την αναβάθμιση του ρόλου και των αρμοδιοτήτων των Εκπροσώπων των «θρησκευτικών ομάδων» αλλά με την αναβάθμιση του καθεστώτος των μειονοτήτων μέσα σε ευρωπαϊκά πλαίσια.

ΑΣ ΜΗ ΞΗΜΕΡΩΝΕ ΑΥΤΗ Η ΜΕΡΑ!

Γιατί να γίνει έτσι...;

Στη συντριπτική τους πλειοψηφία τα τηλεφωνήματα από την αδελφή μου Καίτη, έφερναν άσχημες ειδήσεις... Και αυτό του πρωινού της 22ης του Γενάρη, δεν μπορούσε να αποτελέσει εξαίρεση...

Ήταν όμως τόσο ξεχωριστό...! ΣΙΑΡΠΕΛ ΕΠΕΘΑΝΕΝ Ο ΠΑΠΑΣ! Μπαμ και κάτω... Η σφαίρα με βρήκε κατάστηθα, έννοιωσα να πέθαινα εγώ...! Άκουσα καλά; Θολά όλα γύρω μου... Τ' αυτιά και το μυαλό μου επεξεργάζονταν το μήνυμα που πήραν... ΕΠΕΘΑΝΕΝ Ο ΠΑΠΑΣ...!!! Ο τζιούρης μου... Ο Ιωσηφούης...

Μα πως...; Ψες δεν καθόμασταν στο σπίτι και αυτός έπινε τη ζιβάνια του αργά - αργά, κάθε φορά που διέκοπτε τον ύπνο του...;

Κύριε Ιωσήφ, ξύπνα σιρό, ήρταμεν να σε δούμεν τζι' εσου τζιοιμάσε ;

Άνοιγε τα μάτια του, κουνούσε το κεφάλι του, τράβηγε την πινιά του και ξανακοιμόταν...

Να ήταν άραγε προμήνυμα...; Μα αφού μια ζωή έτσι ήταν μέχρι να τελειώσει το φαγητό του, χόρταινε ύπνο...

Και ύστερα η καληνύχτα... Που μόνο καλή δεν

έμελλε να ήταν... Και ακόμα χειρότερο το πρωινό που θα ακολουθούσε...!

Ο ΙΩΣΗΦ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΥ ΕΚΟΙΜΗΘΕΙ...! Γιατί πραγματικά κοιμόταν όταν τον βρήκαμε... Τόσο απλά... Έφυγε με το πρόσωπο γαλήνιο, ήρεμο, με μια έκφραση γλυκιά, σημάδι πως δεν ταλαιπωρήθηκε καθόλου να μετοικήσει...

Γιατί πραγματικά έφυγε ήσυχος... Γιατί έπραξε το καθήκον του απέναντι σε όλους... Την οικογένεια, την κοινωνία, τον Θεό Του...

Ανάθρεψε την πολυμελή οικογένειά του, και όχι μόνο, σε δύσκολους καιρούς, με όλες τις συνέπειες της προσφυγιάς και του πολέμου, έδωσε στην κοινωνία σωστά άτομα και άριστους χαρακτήρες, μετέδωσε σ' αυτούς τον ΜΑΡΩΝΙΤΙΣΜΟ για τον οποίο ο ίδιος περηφανευόταν και στηρίζε με πάθος, και την αγάπη του για το χωριό του, τον Κορμακίτη!

Δεν δειλιάσε μπροστά σε καμία δυσκολία, προσπερνούσε κάθε αντιξοότητα, έδινε λύση σε κάθε πρόβλημα...

-Αν επήγαινα σκολειόν, ήσιεν να κάμω αεροπλάνα να πετούν, μας έλεγε... Και όμως, τελείωσε το σχολείο της ζωής με ΑΡΙΣΤΑ ! και αυτό δεν το

αμφισβητεί κανείς...

Μεγάλος του καημός ο ΚΟΡΜΑΚΙΤΗΣ... Ο αναγκαστικός αποχωρισμός το 1975 τον τσάκισε... Λογάριαζε σαν πάρε τη σύνταξή του να επιστρέψει, αλλά αναγκαστικά έμεινε πάλι μακριά του... Κάθε φορά που πήγαινε έλαμπε το πρόσωπό του και όταν έφτανε η ώρα να φύγει, κρυφόκλαιγε με πόνο...

Άνθρωπος βαθειά θρησκευόμενος... Κάθε Κυριακή στην εκκλησία με το ροδάριο στο χέρι... Και όταν πια η υγεία του δεν του επέτρεπε να δίνει το παρών του στην εκκλησία, έβαζε την κασέτα με την Μαρωνίτικη λειτουργία του Κορμακίτη και με ευλάβεια έκανε το καθήκον του...!

Αυτός ήταν ο ΙΩΣΗΦ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΥ... ΑΝΘΡΩΠΟΣ ! Ένας αφανής ήρωας της ζωής... Και στους αφανείς ήρωες αξίζουν διπλές τιμές, γιατί δεν επεδίωκαν την προβολή και τον έπαινο για ότι έκαναν...

ΣΤΟ ΚΑΛΟ ΠΑΤΕΡΑ...! Και ξέρουμε από εκεί που είσαι θα συνεχίσεις να νοιάζεσαι και να προσεύχεσαι για μας...

ΑΙΩΝΙΑ ΣΟΥ Η ΜΝΗΜΗ

Σιάρπελ Ιωσήφ Φραγκίσκου

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους παρέστησαν στην κηδεία, κατέθεσαν στεφάνια και λουλούδια, έδωσαν εισφορές, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα και όλους όσους με οποιοδήποτε τρόπο μας συμπαράστηκαν στο βαρύτατο μας πένθος για τον θάνατο του πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, παππού και αδελφού,



ΙΩΣΗΦ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΥ

Οι τεθλιμμένοι:

Η σύζυγος Χαννού Φραγκίσκου, τα παιδιά, εγγόνια, δισέγγονα, αδέρφια και λοιποί συγγενείς

www.cytanet.com.cy
8 0 0 0 8 0 8 0

Ειδικές τιμές για φοιτητές!

Διεύρυνε τον κόσμο σου!
Ευρυζωνικές συνδέσεις στο
διαδίκτυο από την Cytanet.



Όλος ο κόσμος δικός σου!